

francisco

oliva

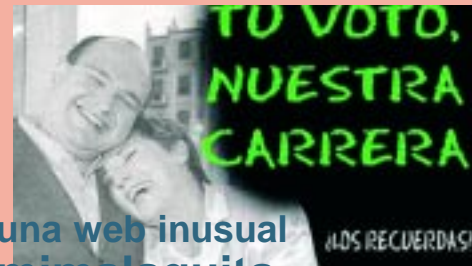
entrevista



Una
campana
en la
picota
europea



una web inusual
mimalaguita



EL OBSERVADOR

NÚMERO 38 · MÁLAGA · JULIO-AGOSTO 2003 · TERCERA ÉPOCA ·

3 Euros

FOMENTO CONTRA LOS MONTES

El PP proyecta una autopista
completamente inútil
que destruirá Los Montes



MUSEO JOAQUÍN PEINADO. PLAZA DEL GIGANTE. RONDA

mp
[museo peinado]

HORARIO | LUNES A VIERNES DE 10.00 A 14.00 Y DE 15.30 A 18.30 HORAS.
SABADOS DE 10.00 A 14.00 HORAS. DOMINGOS CERRADO



Museo Unicaja de Artes Populares
Pasillo de Santa Isabel, 10. 29005 Málaga

M MUSEO
de artes
POPULARES

Mañanas: de 10.00 a 13.30 h.
Tardes: de 16.00 a 19.00 h. (invierno)
de 17.00 a 20.00 h. (verano)
Sábados: tarde, domingos y festivos cerrado



Unicaja
Obra Socio Cultural

EL OBSERVADOR

Revista de Culturas Urbanas
julio-agosto 2003 · número 38
una publicación de
AIRON SESENTA, S.L.
www.airon60.com

Director
FERNANDO RIVAS

Coordinación Redacción
IGNACIO LILLO

Coordinación Producción
ANTONIO TERUEL

Diseño y composición
AIRON SESENTA, S.L.
C/Fernando Camino 11 - 1º A
29016 Málaga
Tlf.: 95 222 67 90 · Fax: 95 221 51 31
elobservador@airon60.com

Colaboran en este número:
ROCIO BERROCAL
ALBERTO GONZÁLEZ HUERTAS
ROSA CANDEL
LUIS FERNÁNDEZ GARCÍA
SILVIA REVENGA VERDÚ
MARCOS PÉREZ PÉREZ
CARMEN PORTILLO RUIZ
ALFREDO RUBIO DÍAZ
MARÍA TORRES ROJAS
ÓSCAR H. MARRO
FRANCISCO GUARDA

Imprime:
GRÁFICAS SAN PANCRACIO
Orotava, 7 Málaga · Polígono San Luis
Tlf.: 95 234 24 04

Distribución:
**SOCIEDAD GENERAL
ESPAÑOLA DE LIBRERÍAS**
Polígono Guadalhorce · Málaga
Tlf.: 95 224 81 00

D.L.:
MA-959-02
ISSN:
MA-1138-1051

Esta publicación no se hace responsable necesariamente de las opiniones de sus colaboradores

Ha llegado a ser tan incisiva y aguda la práctica de la política, que quienes están en ella rara vez dan la espalda a un conmitón, y mucho menos dejan que un sedicente amigo le eche la mano al hombro, antes a la cartera, lo que demuestra que hoy día la política es una profesión llena de peligros y de peligrosos colegas en la que puedes perder bolsa, vida, o ambos patrimonios en simultáneo.

En este feliz trance posterior a las elecciones, toma de posesión, aposentamiento e inmediatas vacaciones (aquí se sabe hacer, no como los yanquis) abunda el encuentro, reencuentro, desencuentro y pérdida de amigos a costa de ganancias limpias sin impedancias, todo callandito. A no ser que tu desdicha incluya cumplir en público, y en tus ausencias se te vea en la tele.

En estos días ha sido un placer ver lo de Madrid, y observar que, como ocurrió al definir la guerra, la última, nadie sabe si son tráfugas, corruptos, simples golfos o políticos normales de nuestro tiempo. La terminología depende del partido, y si bien queda claro que no se les puede aplicar todavía sustantivo, sí se puede definir la acción: han traicionado, por la espalda o más allá, al partido que les dio el escaño, que en política es como el ser.

No es la primera traición en éste o en otro partido. Empezó con aquello de la OTAN, y desde entonces no han parado. Los otros, del PP, también dijeron que iban a regenerar la democracia, lo mismito que Hitler en el 32, y ya se persigue a comunistas, se censuran canciones, se prohíbe ser extranjero, ánimo, sin pasar por alto la mayor de todas, la traición a la voluntad popular, cuando todo un grupo parlamentario vota en pleno para ir a matar gente a su casa, a sabiendas de que su jefe está mintiendo, sí, ese hombre bajito del bigote que tan bien habla tejano.

La traición bien entendida comienza por el que tienes más cerca, y de ella se suele obtener el mínimo beneficio del placer secreto u otros de mayor talla y masa. Una buena traición no se hace gratuitamente, eso

38

EDITORIAL

sueldo romano

sólo ocurre en el espíritu trágico y aquí no nos ocupamos de héroes sino de villanos, en algunos casos de trillanos. No se daría abasto si tuviésemos que medir la cantidad de gente que, una vez en el cargo, ha olvidado los nombres de los antiguos amigos y hace de su vida un festival permanente, casposo, sí, pero festival, y los antiguos amigos tienen que verle en el Diez Minutos porque ya no vuelven a verle el pelo al ex-colega.

Y tampoco se puede contar el número de amigos de toda la vida que han buscado en el apoyo del amigo el suyo sobre todo, haciendo bandera de la amistad, bandera de la honradez, bandera del voto, bandera de la cartera, bandera de la cabeza, y así hasta un finito seguro, pues en todo eso que se agota entra también la resistencia. Y entre un peldaño y otro, habría que recordar que en la política no se hace carrera traicionando sin traicionar a quien te ayuda a traicionar, es una competición y se sabe. La bandera de la antigua amistad se torna, en la beligerancia, como las cañas en lanzas, pendón.

Actual-1 / 2

Fomento contra el monte
Por Alfredo Rubio

Opinión I / 9

Preguntas con respuesta, 9
Hemeroteca, 13
La cera de Marina, 15
Por Fernando Rivas

Actual-II / 15

Los verdes llevan al Ayuntamiento ante la Comisión Europea

Actual-III / 19

Net-art malagueño: MiMalaguita

Entrevista / 33

Francisco Oliva

Actual-V / 37

Un fuerte para la batalla verde en el PTA

S
u
m
a
r
i
o

el observador 38 / julio-agosto 2003

PAPELES DE TURISMO EL OBSERVADOR, 25

Andalucía: el gran destino europeo, 26
Postales flamencas, 28
Turismo saludable, 30
La Ruta Bética, 32

EXISTENCIAS / 45

xtcIMAGEN. Fotografías de Pepe Ponce / 41
xtcCURSOS. Cursos de Verano UMA-Unicaja / 45
xtcLACOSTA. Empresas solidarias de un inmigrante / 49
xtcCOMPRAS. Devana, vuelta a la boutique / 51
xtcACCIÓN. Recrea: ocio, educación, alternativas / 54

Fomento contra los Montes

Que lo pequeño
y hermoso sea
poderoso

*Alfredo
Rubio Díaz*

*Departamento de
Geografía,
Universidad de
Málaga*

Una autopista de peaje atravesando el Paraje Natural Montes de Málaga. Éste es el proyecto que el Ministerio de Fomento ha adjudicado a Málaga para la mejora de sus accesos.

Su nula rentabilidad económica ha sido el único argumento para ser noticia en la ciudad.

La destrucción de un paisaje excepcional en la provincia, y su falta de fundamento, es la base del razonamiento del geógrafo Alfredo Rubio

El Ministerio de Fomento tiene en proyecto la construcción de la Autopista de Málaga, Tramo: Alto de las Pedrizas-Torremolinos, en el trazado comprendido desde el mencionado Alto de las Pedrizas hasta su enlace con la futura Ronda de Circunvalación Oeste de Málaga -conocida popularmente como hiperronda-, en el término municipal de Málaga, en la zona del Puerto de la Torre, con dos trazados alternativos (2B y 1E). Ambos tienen una más que notable incidencia territorial, ambiental y paisajística en los ámbitos de los términos municipales por donde transcurre el trazado propuesto.

La construcción de cualquier infraestructura de cierta importancia debe insertarse en la planificación territorial existente y, sin duda alguna, también en el debate sobre las condiciones en que deberá producirse la evolución económica de la provincia. Ese

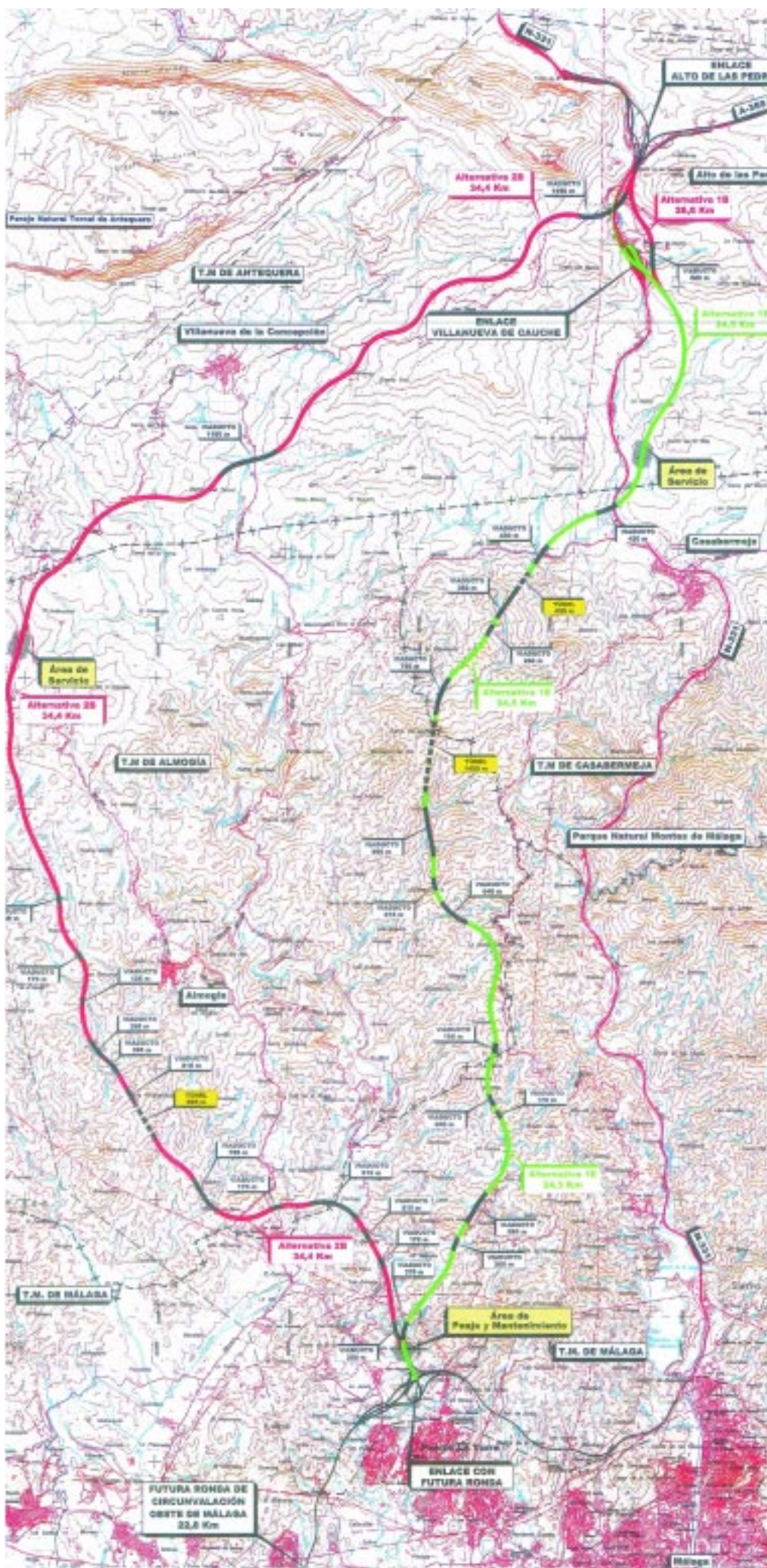
debate no parece atravesar su mejor momento: está deteriorado y sesgado; hay serias dificultades para diafanar las posiciones existentes. Implica descubrir las siempre sorprendentes relaciones entre posiciones e intereses personales, políticos y hasta posicionamientos simbólicos.

Por tanto, estamos ante una situación bien caracterizada: cualquiera que intervenga se vuelve sospechoso para alguno -a veces para todos- de los participantes, más aún si se sale de ciertos cauces y pone en duda "verdades" admitidas por todos. Además, las palabras y los conceptos son frecuentemente raptados y cambiados de sentido, como sucede con nociones como las de crecimiento, desarrollo, sostenibilidad, mercado o territorio.

Cuando se escriben unas líneas con los contenidos de las que siguen, se es plena-

mente consciente de su carácter minoritario. Sólo unos pocos estarán de acuerdo total o parcialmente y, por tanto, su incidencia será más que relativa, por no decir que carecerán de relevancia. Sin embargo, creemos firmemente que deben ser escritas como ejercicio de responsabilidad, sin que por ello nos atribuyamos la posesión o el monopolio de la verdad.

Aunque tenga necesariamente que referirme a ambas, las insuficiencias técnicas y técnico jurídicas que rodean al proyecto, así como la ausencia de una verdadera evaluación de los impactos que la alternativa elegida acarreará en el territorio por donde transcurre su trazado, no van a ser exactamente los ejes de los razonamientos de este escrito. Tampoco que el esfuerzo social que implican este tipo de inversiones debe estar en consonancia con la resolución de un



objetivo al que le proporcione cobertura. Cuando se penetra en una relación de análisis con este u otros proyectos de idéntica naturaleza terminas por tener que aceptar su lógica. Aquí la posición desde el principio es clara y meridiana: no a la autopista en **cualquiera** de sus dos versiones.

El esfuerzo social que implican este tipo de inversiones por su trascendencia debe estar en consonancia con la resolución de un objetivo al que le proporcione una cobertura justificativa adecuada. En este caso, parece ser la resolución del flujo de tráfico de la N-331, con origen en diferentes municipios de las provincias de Málaga, Sevilla y Granada, y destino fundamental en los municipios litorales y en Málaga ciudad. Sin embargo, de acuerdo con los datos de que dispongo, sólo afectará al 33% del flujo actual (40.700 vehículos/día) y, dentro del mismo, exclusivamente al 17% del tráfico pesado. Por tanto, *la autopista induce una gran cantidad de impactos negativos para no solventar realmente ninguno de los problemas actuales de saturación de tráfico en la intraciudad (Málaga) ni dirigir adecuadamente los flujos a su destino más habitual (municipios de la Costa del Sol)*. Paralelamente deteriorará y degradará la calidad ambiental de las expansiones Norte y Noroeste de la trama urbana de Málaga ciudad, donde se advierten y están documentadas maniobras especulativas.

Entre las deficiencias técnicas y técnico-jurídicas que se observan en el Proyecto sobresalen las siguientes: desde todas las instancias que tienen capacidad de incidir en la ordenación territorial, desde la Unión Europea a la Comunidad Autónoma de Andalucía, se viene considerando la *sostenibilidad* como criterio definitivo para una producción social del territorio equilibrada. El trazado que transcurre, como hemos dicho, por un área de montaña incumple las principales directrices de la *Estrategia Territorial Europea*, está en contradicción con el *Plan de Ordenación Territorial de Andalucía (POTA)* y carece de relación alguna con el *Plan Director de Infraestructuras de Andalucía, 1.997-2.007*, subsidiario del anterior, donde este trazado no aparece.

Por todo ello, las competencias y el modelo de ordenación del territorio propuesto por la Junta de Andalucía queda desdibujado y carente de autoridad para regular la producción del territorio y fijar expectativas ciertas en cumplimiento de sus objetivos.

Como hemos dicho, los contenidos del proyecto de la autopista está en contradicción con el Plan de Ordenación Territorial de Andalucía (POTA): en nuestra Comunidad Autónoma, el marco normativo básico con respecto a la ordenación territorial es la *Ley 1/94*, de 11 de enero, de *Ordenación del Territorio de Andalucía*. Esta Ley pretendía ser "...marco de referencia general para las actividades de planificación con incidencia territorial, así como para la acción pública en general". *Su objetivo prioritario será conformar Andalucía como espacio económico y socialmente cohesionado* en cuya idea se encierran tres

elementos o pilares básicos: el entendimiento de la región como espacio político (en el marco del Estatuto de Autonomía), la potencial configuración como espacio económico integrado, y la identidad cultural.

El desarrollo de la Ley, mediante figuras de planeamiento territorial encadenadas (*Plan de Ordenación del Territorio de Andalucía y Planes Subregionales*), está en consonancia con el marco de las políticas europeas en lo que se ha llamado "Perspectiva Europea de Ordenación del Territorio" (PEOT). *En ella, se establecen como metas la cohesión económica y social, la consecución de un desarrollo sostenible y la competitividad del territorio europeo.* Para alcanzarlas se proponen tres ejes de actua-

INCUMPLIMIENTO DE LAS DIRECTRICES EMANADAS DEL POTA

A mi modo de ver, el proyecto de autopista tenía obligatoriamente que considerar las directrices que emanan del Plan de Ordenación del Territorio de Andalucía, y no lo ha hecho en los siguientes sentidos:

Como hemos señalado, el POTA abarca la totalidad del territorio andaluz y establece los elementos básicos para la organización y estructuración del territorio, define las normas a que deben atenerse los planes de acción subregional y se entiende como *referente para la planificación estatal y de la Unión Europea en las materias que tengan incidencia territorial.*

donde se localizan su mercado laboral y de consumo (en todo caso, si hay dificultades de conexión pueden ser resueltas de otro modo) e interviene, al margen de cualquier posición prudente, en uno de los paisajes más característicos de la provincia de Málaga, con ignorancia, al margen de algún planteamiento más retórico que respetuoso con un medio altamente antropizado, de su alto valor formal, cultural y medioambiental, sesgando sus posibilidades actuales.

Además, en el POTA se detectaban tendencias en las áreas de montaña que están literalmente transformando las condiciones del territorio de referencia: potencialidad turística y de ocio (turismo rural, rehabilita-



“Este proyecto de autopista carece de relación con el objetivo de conseguir un desarrollo sostenible”

ción: generar sistemas urbanos y modelos de poblamiento más equilibrados y policéntricos; facilitar un acceso equivalente a infraestructuras y al conocimiento; y una gestión prudente que permita poner en valor el patrimonio ambiental y cultural.

Por su parte, el *Plan de Ordenación Territorial de Andalucía* se desarrolla mediante un documento de "*Bases y Estrategias*" aportando un modelo territorial basado en las oportunidades para el desarrollo regional teniendo en cuenta: a) el *territorio* es un factor de desarrollo y competitividad a escala tanto internacional como regional; b) la política de Ordenación del Territorio integra los objetivos de: desarrollo económico, gestión sostenible de los recursos y organización física y funcional del territorio y, finalmente, c) que *la Ordenación del Territorio* ha de establecer **(las características deseables del modelo territorial regional)** para un mejor proceso de desarrollo territorial.

Establece como metas la cohesión económica y social, la consecución de un desarrollo sostenible y la competitividad del territorio europeo. Para alcanzar estas metas se proponen tres ejes de actuación: generar sistemas urbanos y modelos de poblamiento más equilibrados y policéntricos; facilitar un acceso equivalente a infraestructuras y al conocimiento; y una gestión prudente que permita poner en valor el patrimonio ambiental y cultural.

El proyecto que nos ocupa carece de relación alguna con el objetivo social e institucional de conseguir *un desarrollo sostenible*. El trazado propuesto no tiene en consideración ninguno de los ejes de actuación citados: no facilita el acceso a las infraestructuras a la población afectada (recuérdese que se trata de una autopista) que, por otra parte, no tiene actualmente especiales dificultades para acceder a los distintos componentes del área metropolitana de Málaga,

ción de lagares y viviendas rurales por nuevos residentes y expansión de la hostelería; producciones agrícolas y artesanas de calidad (industrias cárnicas en expansión) y mejora de los recursos naturales (reforestación y aplicación de políticas contra la erosión). Por tanto, se desconocen las tendencias actuales que, construida la obra pública de referencia, serían afectadas negativamente.

LA DESTRUCCIÓN DE UN PAISAJE

El concepto de sostenibilidad, esencial y determinante en la planificación territorial y urbana más contemporánea, no sólo se refiere a la afectación de las formas sociales de consumo de los diferentes tipos de recursos sino que, también, tiene la pretensión de salvaguardar el paisaje, como bien insustituible y parte de los capitales natural y cultural. En este caso, como trataremos de mostrar, el trazado afecta a un territorio con evidentes posibilidades de constituirse en un recurso

fundamental para los habitantes de los municipios afectados por el trazado y del área metropolitana.

Antes de entrar a valorar sintéticamente los evidentes impactos en el paisaje de este sector de los Montes de Málaga del trazado propuesto hemos de considerar la misma noción de paisaje.

En su conjunto, este proyecto no deja de ser una más de las expresiones dominantes de la desconsideración del paisaje por los proyectos técnicos (obra pública de cualquier naturaleza) que, siguiendo criterios decimonónicos, insertan literalmente en el territorio cualesquiera infraestructuras sin considerar esta dimensión. El paisaje se

en la percepción social han hecho progresar, al menos relativamente, la consideración del paisaje como un bien. Actualmente coexisten dos formas de comprensión del paisaje sólo contradictorias en apariencia: aquella que lo considera como un bien irremplazable producto de las interacciones sociedad y medio, con la intermediación de la tecnología y, una segunda, que lo considera como recurso económico.

Las aproximaciones científicas al paisaje superan su consideración como un mero *campo pragmático*. En ellas, el paisaje integra toda la información, incluida la dimensión subjetiva de quien o quienes lo observan.

El paisaje es un *nivel cultural* que se

acción humana adquiere responsabilidad. Por otro lado, la intensa influencia moral y cultural que son capaces de ejercer los paisajes en los hombres es un valor repetidas veces expresado" (Martínez de Pisón, E., 2.002: 19).

La conservación de los paisajes en términos dinámicos, es decir, sin actitudes conservacionistas radicalizadas es uno de los centros fundamentales de debate, análisis, investigación científica y definición de instrumentos jurídicos de las disciplinas mencionadas. El paisaje se ha convertido en un recurso económico, más allá de su valor estético. Esta valorización necesariamente conduce a su entendimiento como bien escaso. Bien escaso cuando nos referimos a paisajes muy



“Valorar el paisaje en términos económicos y no sólo estéticos le concede el estatus de bien escaso”

entiende como cuestión de poetas y artistas, de diletantes o, en todo caso, como asunto secundario. Desde esa perspectiva, no es objeto científico y, lo que es peor, no puede serlo. Carece de estatus y pertenece al ámbito de la subjetividad.

Planteamientos de esta naturaleza han desaparecido en la mayoría de los países preocupados por la conservación ambiental y por la puesta en valor del territorio. En ese sentido, el paisaje no es sólo para la mirada: un panorama que se puede observar, comprender y gozar; se constituye en *objeto científico* y, al menos desde los años veinte del pasado siglo, la Geografía española, por no citar otros ámbitos, lo ha considerado así y ha tratado de desentrañar su naturaleza. Por tanto, frente a ciertas posiciones ingenieriles "hay una perspectiva de mas hondura y, con ello, de mayor responsabilidad".

Por otra parte, el avance de las distintas disciplinas medioambientales y los cambios

constituye en la *manifestación formal del territorio*.

Se entiende como un acumulador: un totalizador histórico que muestra los efectos de su proceso de formación. Los especialistas consideran que posee concreción, realidad, formalización e individualidad.

Además, puede ser analizado científicamente a partir de conceptos operativos como los siguientes: estructura, forma, función, clasificación y explicación (genética).

Todo ello ha conducido a que la mayoría de los especialistas insistan la necesidad de integrar ante el paisaje una concepción cultural y moral: "Por un lado, aparece, en efecto, una cuestión moral y una declaración de civilización, de estilo, de cultura, en nuestro diálogo con el mundo. Sin duda, el hombre no está preso en sus paisajes, éstos no se le imponen de modo inexorable, en su relación con ellos se establece no una sujeción sino una expresión de libertad. Con esta la

diferenciados y con escasas intrusiones contemporáneas.

Es lógico que no debemos considerar todos los paisajes como susceptibles de aplicación de algún instrumento de protección. Por tanto, cuando hemos de referirnos a los paisajes afectados por este trazado, lo hacemos con la pretensión de comprender su valor desde algunas posiciones concretas:

Entenderlo integrado en el área metropolitana de Málaga; uno de los territorios más urbanizados del Mediterráneo, donde, por pura lógica, la parte de los Montes de Málaga afectada por el trazado propuesto, es un paisaje inhabitual.

Considerarlo como una de las manifestaciones más interesantes y precisas de los procesos históricos de creación y producción territorial de la provincia, ligada a la sustitución de su antigua cobertera mediterránea por cultivos de viñas y, tras la crisis de este tipo de cultivo, su sustitución por

almendros y olivos fundamentalmente, procesos acompañados por un modelo concreto de poblamiento disperso basado en una tipología de habitación conocida como "lagar". Todo ello, en un contexto morfológico muy complicado y caracterizado por una excesiva compartimentación, producto de la existencia de una elevadísima red de talwegs, que no son otra cosa que pequeños colectores tributarios de otros de orden superior.

Este paisaje no está muerto, como pudimos comprobar recorriendo el trazado, donde los lagares hasta hace muy pocos años abandonados por los intensos procesos de emigración experimentados por los municipios de Casabermeja y Almogía, han sido rehabilitados y están siendo habitados por nuevas categorías de residentes, junto

lugares como el valle del Arroyo Cauche y sus pobladores quedan literalmente localizados bajo el viaducto allí proyectado. En consecuencia, no resulta posible un análisis pormenorizado que condujera a la corrección o sustitución de algunos de los viaductos (necesarios debido a la topografía del terreno) sino que, debido a su impacto paisajístico, el proyecto de trazado debe ser retirado. Todo ello sin citar las consecuencias paisajísticas parciales sobre el flysch de Colmenar y, muy especialmente, el impacto de la autopista proyectada sobre *Villanueva de Cauche*, uno de los enclaves o conjuntos rurales construidos más interesantes y bellos, a la vez que poco transformados de la provincia de Málaga.

En su conjunto, el trazado desarticula la totalidad de un paisaje en un contexto -el

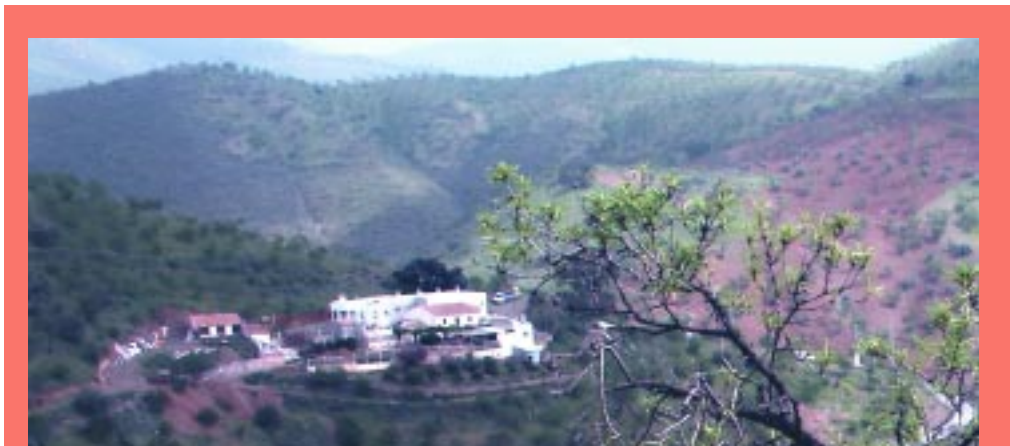
ciones que inducen en la lógica territorial, especialmente en el sistema hidrológico, y sin tener en cuenta sus interacciones en los cambios de dicha lógica puede ampliar los problemas de riesgo de Málaga y sus habitantes ante las avenidas.

Un paisaje que, probablemente, sea el más densamente connotado por la presencia humana de toda la vertiente mediterránea de Andalucía, centro generador de unos valores y de unas formas culturales con capacidad de expandirse y difundirse hasta poblaciones de la provincia de Murcia (Águilas). La mayoría de los contenidos culturales que los habitantes de los municipios afectados por el trazado y, más modernamente, los de Málaga ciudad, consideran como la expresión más genuina de "sus señas de identidad" surgieron en estos montes y en algunos de los "partíos" y lugares, siendo especialmente significativo el paraje conocido como Barranco del Sol, afectado por el trazado, centro generador de **la fiesta**, expresión de los rituales de interacción social de un poblamiento diseminado que ha dominado este territorio hasta fechas todavía recientes y que, casi misteriosamente, permanecen vivos en las periferias de la ciudad de Málaga.

QUE LO PEQUEÑO SEA PODEROSO

Me he contentado con sintetizar sólo algunos aspectos por razones de espacio: la contradicción de este proyecto con la ordenación territorial vigente y con el **Plan Director de Infraestructuras de Andalucía, 1.997-2.007**, subsidiario del anterior, donde ninguna autopista se proyecta, sólo la carretera del arco. Estas contradicciones son decisivas, tanto en términos competenciales, pues la Comunidad pierde la capacidad real de establecer las características deseables del modelo territorial regional para un mejor proceso de desarrollo territorial, como medioambientales. En este último sentido, restringiéndonos sólo a la alternativa 1E, consideramos incorrecta la evaluación del impacto ambiental por generalista y restrictiva, es decir, detectamos la ausencia de una escala adecuada de diagnóstico y evaluación.

Con el uso de escalas inadecuadas se evita tener que evaluar los impactos sobre cualidades concretas del territorio, donde incluso se destruirán colinas completas por desmonte, alterando con ello sustancialmente el orden territorial. Que dichos estudios de Evaluación de Impacto Ambiental (Ley 7/1.994, 18 de Mayo, de Protección Ambiental, Anexo 1º, 8A) debieron ser impugnados en su momento y aún debieran serlo por la instancia que corresponda. Pero tampoco la cuestión ambiental se agota en la mejor o peor calidad de la Evaluación ni en los efectos sobre el paisaje. Se presentan otras preguntas: ¿cómo es posible hablar de sostenibilidad y proyectar -también permitir- la construcción de esta autopista? ¿Sería oportuno celebrar un congreso internacional que proporcione contenidos al concepto de sostenibilidad?



“Esta autopista es innecesaria, y hay otras posibilidades que deben surgir de un riguroso análisis”

con el mantenimiento de labores agrícolas por campesinos de "toda la vida".

LA DESTRUCCIÓN DE UN PAISAJE POR LOS VIADUCTOS

Describiéndolo a grandes rasgos, el trazado se compone de viaductos y túneles, ya dentro de lo que podríamos denominar el dominio de las pizarras de los Montes de Málaga. En este territorio muy fragmentado, cuya belleza consiste precisamente en su compartimentación, se proyectan la mayoría de estas (infra)estructuras aéreas. Si los cálculos apresurados que hemos realizado son exactos se proyectan exactamente *catorce viaductos*. No es difícil comprender que toda esta vertiente de los Montes de Málaga quedará afectada por su impacto.

El conjunto de los viaductos suman un 24,8% de la longitud del trazado propuesto para la Autopista de Málaga, con 6.085m de los 24.500 de la alternativa 1B. El dato anterior, que puede completarse considerando la dimensión de algunos de los propuestos: 960m (zona del Barranco del Sol), 690m (Cerro Negro) o 375m (Los Morales).

En ocasiones, por citar algún ejemplo,

área metropolitana de Málaga- donde territorios de esta naturaleza constituyen enclaves de alto valor ambiental. Afecta a las posibilidades futuras del colindante Parque *Natural de los Montes de Málaga*, especialmente por lo que se refiere a su expansión, debido tanto a la necesidad de dotar a la ciudad de Málaga de un cinturón verde real capaz de aminorar la actual situación de riesgo por factores naturales (inundaciones), como de lógica territorial que obliga a la inclusión parcial del río Guadalmedina.

Todo ello sin tener en cuenta la afectación directa que se puede deducir del impacto de la construcción de esta obra pública en el ecosistema y a los sistemas de conexión de biotopos. Esta perspectiva ha sido radicalmente ignorada en el diseño del trazado y, también, en la evaluación de impactos. Como veremos, la necesidad de un cinturón verde de protección es un hecho evidente, incluso avalado por la propia Junta de Andalucía, con la finalidad esencial de aminorar el riesgo por inundaciones de Málaga ciudad.

La acumulación de infraestructuras sin estudios pormenorizados de las transforma-

Sin embargo, todo el proceso transcurre en el silencio. Únicamente ha sido noticia la ausencia de rentabilidad, lógica por otra parte con los datos disponibles en la mano. También surge aquí otra pregunta desde la propia lógica de quienes defienden la construcción de autopistas y autovías como solución: ¿cual o cuáles son las razones profundas que avalan un proyecto que no tiene rentabilidad considerado desde la lógica del mercado, pues no hay demanda suficiente, y tampoco ningún proyecto público, al menos desde la perspectiva de la Junta de Andalucía, considera atender como asunto de utilidad pública la potencial que pudiera existir? ¿Cuáles?

Hay otras posibilidades pero no son consideradas. Todo puede hacerse por la extraordinaria debilidad del poblamiento existente: los afectados son pocos, su capacidad de movilización relativamente escasa. Los habitantes de los pueblos más importantes están seducidos por las ventajas que atribuyen a la nueva infraestructura y, en esas condiciones, se hace imposible elaborar un discurso que les permita evaluar con fidelidad lo que se gana y lo que se pierde. Por tanto, siempre ganarán los partidarios de la ecología gris, es decir, de aquella que sustituye territorio (distancia) por tiempo.

Estos "pocos" son los herederos de todos los *tontos* que hayan sido, de los que han sufrido todos los procesos que dramáticamente han condicionado la vida de *los Montes*, como han estudiado concienzudamente María Luisa Gómez, Rafael Blanco o Antonio Mandly. Los Montes han sido siempre marginales, pequeños, desconocidos... Poblados por *tontos*, *fiesteros* o *catetos*. Sólo penetrando en aquellos paisajes comprenderemos el valor de todo lo que será destruido innecesariamente. Por tanto, se hace perentorio poner en el debate otro tipo de razón.

Ponemos en duda el discurso hegemónico: que la única posibilidad cierta para inducir crecimiento económico consista en la permanente implementación de infraestructuras con las consecuentes transformaciones radicales del orden territorial. Con esos argumentos los ríos se vuelven calles, el abastecimiento de agua sólo puede provenir de la construcción de nuevas presas; las playas naturales son convertidas en arenales muertos que, tras cada temporal, deben ser restituidos y las comunicaciones terrestres han de fundamentarse en autopistas, autovías y trenes de alta velocidad, por poner algunos ejemplos. A lo deforme que deforma vidas y territorios se le denomina desarrollo.

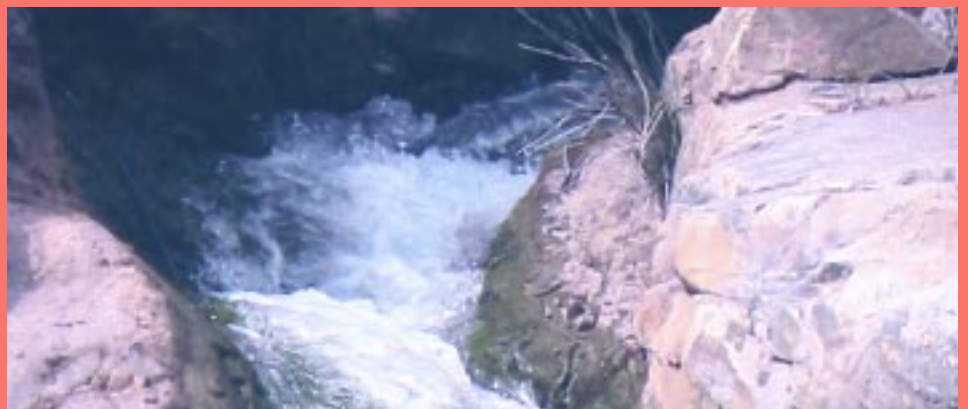
Consideramos que el territorio no puede seguir siendo *modelado exclusivamente* por el uso masivo de los automóviles, apoyando el crecimiento de las infraestructuras necesarias en criterios de ganancias de tiempo, a veces poco sustanciales y comparables con respecto a los impactos negativos que originan, y tergiversando el concepto de sostenibilidad. La mayoría de los expertos saben que la solución a los problemas no se deriva del aumento de las infraestructuras. Éstas no

producen efectos disuasorios ni sobre las tendencias de localización de las actividades económicas ni sobre los flujos por razones de trabajo o de consumo. En algunos países los argumentos esgrimidos carecerían de sentido: la opción privada auto contempla inconvenientes que deben ser asumidos por los usuarios y es una opción más entre otras.

Ante todos esos argumentos cabe oponer la razón poética, al estilo de María Zambrano. Una razón que sin atreverse a presentarse como portavoz del territorio y sus gentes pretende abrir fisuras en el pensamiento dominante. En la provincia de Málaga los territorios litorales han sido modelados, por decirlo sucintamente, por el fenómeno turístico y lo resultante es objeto de *demo-*

entre Administraciones para que las competencias no sean vaciadas puesto que, en definitiva, hemos de suponer que los contenidos del POTA son los adecuados y, sin duda alguna, cabe tener la esperanza de un ejercicio efectivo de las competencias autonómicas, con control de los proyectos y de sus impactos.

Los territorios afectados, los Montes de Málaga en general y otras áreas y comarcas de la provincia, deben desempeñar funciones compensatorias, donde sea posible hacer efectiva toda la carga de razón poética que subyace en el concepto de sostenibilidad: que las cosas lleguen a ser lo que pueden ser; que el cielo sea cielo y cuando se cubra lo sea por nubes y no por viaductos; que los bordes de carriles, caminos y carreteras para



“Cabe considerar que la Junta se pronuncie sobre esta autopista, no contemplada en el PAI”

nización, que no de análisis y creación de alternativas. Por el contrario, según parece, muchos de los que demonizan el litoral no dejan de considerar esta afectación futura de los Montes de Málaga como algo necesario, objetivo... Apelan a la sostenibilidad, cuyos contenidos efectivos no aclaran, y, paralelamente, no entienden que la sostenibilidad no es un asunto que deba estar presente necesariamente en todos los componentes de un territorio. El litoral debe ser tratado adecuadamente y, desde luego, no desde el modelo de las moratorias que sólo consiguen dejar los problemas sin resolución. Sin embargo, los territorios circundantes son los que pueden servir para ir elaborando lo que técnicamente se conoce como fase de transición, desempeñando el papel de *territorios de compensación* de aquellos que están sobrecargados.

La autopista es innecesaria y, en todo caso, hay otras posibilidades que no pueden proceder de otra cosa que no sea un trabajo riguroso de análisis y prospectiva territorial. Cabe esperar un pronunciamiento de la Junta de Andalucía sobre esta autopista, no considerada en el Plan Andaluz de Infraestructuras. También algún modo de consenso

transitar sigan adornados por plantas y flores en la primavera; que el arroyo "Coche" transcurra limpio y tranquilo por su valle y el sonido de sus aguas no sea sustituido por los ruidos del tráfico rápido y denso; que todas las colinas sigan siendo todas las colinas; que el silencio permita oír el extraño fandango que canta Antonio; que el trazado propuesto sea sólo un trazo imaginario que nos guíe en el camino y nos permita valorar lo que iba a desaparecer y permanece. Que en aquellos "montes" podamos imaginar el sonido de la caracola que precedía a las pandas de los tontos; que el bosque mediterráneo gane nuevas laderas...

Todo esto no será posible sin usar un concepto extraño que introdujo María Zambrano en su razón poética: aprender a tratar con lo diferente, con lo que es radicalmente otro que nosotros. Es decir, introducir una posición ante el territorio, los paisajes y sus habitantes basado en lo que llamó *piEDAD*. Consiste en descubrir y saber estar con lo diferente y potenciarlo. Al final de estas líneas sólo se me ocurre traducir esa actitud como un dejar en la serenidad de su silencio estos montes y sus gentes. PRE

salones | dormitorios | cocinas | juvenil | complementos



mava línea

Qum

Juan Morrison 33 | 35
Tlf. 956 66 48 88 | Fax. 956 63 23 28
11201 **Algeciras**

Camina Ronda 64 | 66 esp. Alhambra
Tlf. 958 26 16 25 | Fax. 958 25 78 09
18014 **Granada**

Alameda Sudheim 20
Tlf/Fax. 959 288 172
21003 **Huelva**

Paseo de la Estación 58
Tlf/Fax 953 26 23 10
23007 **Jaén**

Horacio Lengo 19
Tlf. 952 33 19 04 | Fax. 952 35 05 12
29016 **Málaga**

información: 606 43 68 59

Marisa y Mariso Bustinduy y Bustindua no ha conseguido y conseguida ser alcalde y alcaldesa de nadie y de nada para fortuna y fortuna de todos y todas? ¿No lo ha conseguido? ¿Con un eslogan tan caca pensaba -es un decir- conseguir algo? ¿Comerse un jurelito tal vez? ¿Siendo tan impresentable como es, tal vez? ¿No sería mejor irse a Cuba a buscar picasos negros en buena compañía en vez de darnos la barrila? ¿Patético? ¿Muy patético? ¿Tanto como la imagen que están dando sus aliados superojos de IUCALOSVE qué en la Dipu? ¿Qué en realidad son tan impresentables unos como otros? ¿Que sí? ¿Que es de imbéciles lo que han dicho la Bustinduy y Bustindua y el Rodríguez y nada que su obje-

das oficiales todos? ¿Con dos cojones? ¿Y un palito?

¿AUMENTO DE SUELDO?

¿De esos palitos que dan éstos a los que les ha faltado tiempo para pedir aumento de sueldo en el Ayuntamiento? ¿El primer día de clase y ya han pedido más pasta? ¿Será porque la teoría dice que cuanto más pronto lo hagas más pronto lo olvida la gente? ¿Y no será, como dicen otros más allegados a estos allegados, que una mierda? ¿Que la verdad es que mientras antes lo hagas antes cobras más pasta, simplemente? ¿Y es verdad que no tienen vergüenza el Leni Rodríguez ese, la concejala y concejal Bustinduy y Bustindua, el Salvó la Tierra y sobre todo la Anatour

funcione? ¿Pero como puede ser tan mema -es que yo, que soy uno de los aludidos a los que ha llamado indignos, estoy muy cabreado con esta tarada- y declarar que para trabajar ella con dignidad tiene que ganar 6 ó 7 millones de las pesetas de siempre? ¿Los malagueños y malagueñas que no las ganan son indignos e indignas según esta estulta y estulto concejal y concejala? ¿Esta se cree que todo el mundo se puede dedicar a ser político y política en activo y activa y cobrar por el morro y la morra una pasta y pastoganso y gansa? ¿De verdad puede pensar -es una forma de hablar- que los que no ganan 7 millones al año son indignos? ¿Y lo puede pensar de ella misma? ¿Cómo han podido elegir a una inútil de estas características

PREGUNTAS CON RESPUESTAS

*¿Dios los
cría?
¿Ellos se
juntan?*

Fernando Rivas



¿Se puso enfermo Salvo después de hacerse la foto con Salvador?
¿Es Salvador tan abominable? ¿Y piensa subirse el sueldo y ponerse malo?
¿O ponerse las botas en alejandrinos?

tivo es controlar el urbanismo malagueño desde la Dipu cuando esta Dipu no tiene ni una puta competencia en Urbanismo? ¿Que eso sí es ser coherentes? ¿Que dicen tontorías porque son tontos? ¿Que es verdad? ¿Que todo cambiará? ¿Que la Dipu ya no será nunca más como antes de que entraran las huestes pendonistas -en estos momentos sólo hay una hueste, pero no veas como manda, va a cambiar de la planta noble, ahora la planta de su Señor, hasta las losetas del suelo, que no son dignas de ser pisadas por Él? ¿Y también es cierto que se comenta en la propia Dipu que IUCALOSVE qué nunca piden Asuntos Sociales -o como la llaman- aunque son más rojos que las bragas de Caperucita porque de allí no se puede sacar nada de nada? ¿Que tiene poco presupuesto y mucho control? ¿Eso dicen? ¿Pero no son tan rojos y tan poco dados a los fastos? ¿Pero es cierto o no que un diputado incorruptible y perdedor ha estado mucho, pero mucho tiempo transportando a su niño a la guardería con coche, chófer y guardaespal-

Gómez, que fue la que se tuvo que comer el marrón de dar el duro careto y pedir el aumento de pasta? ¿Sus enemigos -a manta, tío, a manta- dicen que es mentira -incierto, dicen los políticos en su lenguaje para gilipollas- que estuvieran enfermos, indispuestos o lo que sea, y que dijeron: "Ya que la Anatour Gómez va a dejar de ganar millones en el Patronato de Turismo y es la que más interés tiene en que la cosa no quede así, que sea ella la que pida la pasta y que le partan la jeta a ella misma"? ¿Y es que no saben que hacer para recauchutarse los sueldos algunos concejales socialistas que antes eran algo importante y ahora son "canalla pura y dura", tal y como los califica un buen profesional del ladrillo con muchos estudios y navegación por mar pero muy poca vergüenza? ¿Que se jodan? ¿Que eso es lo que dice cualquier paisano? ¿Que eso no lo dicen ellos? ¿Que ellos dicen más imbecilidades? ¿Que la concejala y concejal Bustinduy y Bustindua se ha pasado tres pueblos? ¿Que no tiene capacidad ni para cambiarle las pilas a un rosario para que

para liderar en Málaga un partido tan serio como el PSOE? ¿Será que ya que se conoce como se llevan a cabo las elecciones internas en este partido no cabía la menor duda que la electa a candidata y candidato sería la Bustinduy y Bustindua? ¿Será porque estaba hecha a imagen y semejanza de ese pendón salvador llamado Salvador Pendón?

¿EN MEDIO DE LA CENA?

¿Con qué jeta la tal Bustindurri se mira al espejo tras haber mirado antes a Juan Fraile el Conquistador? ¿Qué pasó por su mente -ya sé que es mucho pedir- aquella noche en aquel local en aquella cena -la Busti, el Fraile y el Pendón- cuando el mayor pendón llamado Salvador dijo aquello de: "Tío, que te tienes que pirar"? ¿Es cierto que el fraile prior se atragantó tanto que iban a hacerle el boca a boca y que se cortaron al ver la cantidad de espuma que echaba por la boca? ¿Los comensales del entorno pudieron oír las veces que Fraile llamó marico algo, cabrose qué e hijonosecuantos a su pendón salvador

LEADER

EL OBSERVADOR

FOLLOW THE



**FOLLOW
THE**

EL OBSERVADOR

LEADER



dándole la razón en todo tal y como dijo después él mismo a la prensa? ¿Y también es cierto que en esa cena el pendón salvador del reino dijo que sus sienes estaban ungidas -un poeta es un poeta hasta en el water- por los aceites que brotaban de las manos -esto es una licencia poética que usan los poetas en poesía llamada aliteración, rebuzno o algo así- de su colega José Andrés Torres Mora, que viene a ser el Pedro Arriola de Zapatero? ¿Que es su jefe de gabinete? ¿Que es de Yunquera? ¿Cerca de Ardales? ¿Cuna de poetas? ¿Y de magdalenas? ¿Con segundas? ¿Y que a ese Arriola bis no hay quien le tosa? ¿Ni le tosa ni nada? ¿Bueno, este pendón puede ser... digamos que un completo... ya se sabe, un auténtico... poeta, pero y a ese fraile prior hasta ayer mismo cómo hay que calificarlo? ¿Cómo se califica a alguien que después de llamar a Pendón de todo y por su nombre acepta lo de ser un poco presidente del Patronato de Turismo con unas patéticas declaraciones en las que asegura que "sus compañeros se lo han pedido, y pedido, y pedido y pedido... tanto, que no ha podido negarse"... a tener ese sueldo? ¿Falta de dignidad? ¿Peor es la falta de dinero? ¿Eso se dice?

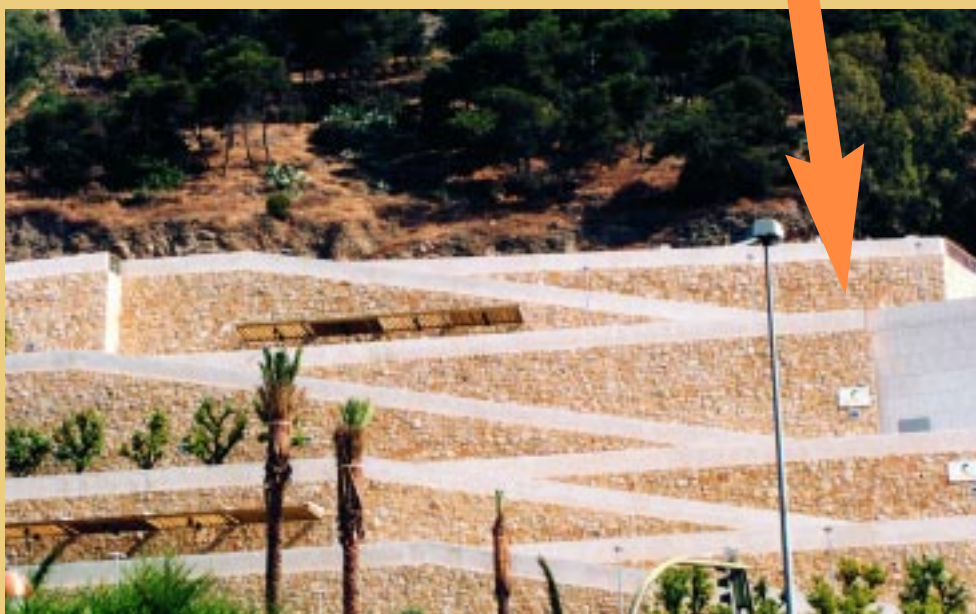
¿POR DÓNDE?

¿De todas formas ni más ni menos dignidad que el comité del PSOE que se enteró de la movida por la prensa? ¿Por la prensa? ¿Sí? ¿Que esto lo juran por Snoopy todos los que son alguien en el PSOE? ¿Qué ese tal Torres Mora es mucho, pero mucho Torres Mora? ¿Y que Pendón, Fraile y Bustinduy son mucho...? ¿Mucho...? ¿Mucho...? ¿Mucho Pocho? ¿Eh? ¿No es angustiosamente irresponsable que la Diputación de Málaga esté en manos de un impresentable que traiciona a quien se le cruce por delante -o por detrás- con tal de ser el Califa en lugar del Califa, aunque tenga la misma personalidad y capacidad intelectual que un pepinillo en vinagre -salvando lo de ser poeta, que como ya se sabe, es un concepto fuera de este mundo-? ¿Y no es más patético aún pensar que la secretaria y secretario general y generala del partido mayoritario de la oposición municipal y vicepresidenta y vicepresidente de la Diputación Marisa y Mariso Bustinduy y Bustindua no ha tenido los santos ovarios de decir algo, no ya coherente, que no se le puede pedir peras al aguacate, sino decente en relación a este golpe de mano en el que ha caído herido su fraile mentor y lo único que se le ha oído farfullar a través de su personajillo interpuesto de Anatour Gómez ha sido que quería una subidita de sueldo para poder ser digna? ¿Pero esto qué es? ¿No se les cae la cara de vergüenza a todos? ¿A estos elementos los vamos a sufrir durante cuatro años? ¿Que no nos de diarrea? ¿Que nos va a dar? ¿Que se vayan a su casa?

¿Son estos mismos personajillos que han pactado con el Gil en Estepota? ¿Sí? ¿Pendón fue el que dijo "Tolerancia cero con el Gil y con los ediles que procedan de ese grupo"? ¿Sí? ¿Pero no es cierto también que

¿Esto qué es?

Esto es una mierda



en un ejercicio de coherencia política nuestro pendón salvador Salvador Pendón se autotraicionó a sí mismo -valga la licencia poética otra vez- y si pactó con ellos? ¿Lo que cuenta es la forma en que se controla el Urbanismo en un municipio? ¿Que para ello se lo han repartido entre los tres que han pactado: PSOEIUCANOSEQUÉGIL? ¿Los tres están en la concejalía de Urbanismo? ¿Como concejal, gerente y director, y cada uno de un partido? ¿Que es la única forma de controlarse o... de no traicionarse? ¿Que nadie se fía de nadie? ¿Que hay 2.000 millones de razones -de las antiguas- puestas encima de la mesa por una conocida empresa para que se reflexione y se modifiquen para bien las actuales normas urbanísticas? ¿Que 2.000 millones de razones modifican cualquier actitud por muy pendona que sea? ¿Que sí? ¿Que yo también? ¿Que vamos ya? ¿Que venga? ¿Ahora...?

¿Que la cosa es igual en donde lo de Joaquín Ramírez? ¿Ese que quiere ser alcal-

de? ¿Sí? ¿Alcalde? ¿Pero no hay uno ya? ¿Que da igual? ¿Que otro día habrá otras elecciones? ¿Que allí estará? ¿Que eso lo ha dicho? ¿Que pensaría de todo esto un organizador de clinic de baloncesto producidos con dinero de una caja no blanca? ¿De color? ¿De color negro? ¿Racismo? ¿Emprendedor? ¿Demandas? ¿Qué vio? ¿Que es tan impresentable como el resto? ¿Que ha dicho que no hay dinero negro en la costa en la cosa del urbanismo? ¿Pero lo ha dicho éste? ¿Seguro? ¿Él precisamente? ¿Y el sabe de esto? ¿Mucho? ¿Pero mucho, mucho? ¿Claro? ¿Sí? ¿Es asombroso ver cómo un pelele que no ha ganado una puta elección en su vida presume de que ha hecho ganar esta última al alcalde? ¿Tan tonto de allí puede llegar a ser? ¿Hay un memorando de gente de su propio partido hablando de qué? ¿De quién? ¿Seguro? ¿Dinamita pá los pollos? ¿Este es el del dinero negro? ¿Se lo hace o lo es? ¿Que no? ¿Que lo es? ¿Punto? ¿Al carajo éste y todos? ¿Sí? ¿Vamos allá...?

Hoy, como siempre, una nueva sección acude a nuestra páginas como el calor al verano. Llevará el título de *¿Esto que es?* Ofrecemos dos claros ejemplos para que se entienda.

ESTO ES UNA MIERDA

Como anunciamos en su día en primicia mundial, ya se ha completado el alicatado del monte Gibralfaro por la parte de la Coracha más bien. Nadie en esta ciudad osa decir que le parece tamaña porquería. Nosotros, con nuestra tradicional inconsciencia nos atrevemos a ello y no sólo eso, sino que los escribimos en letra de molde: esto es una mierda. Es decir, que no nos gusta nada. El levantar un cerramiento mezcla del muro de las lamentaciones, la gran muralla china, la tapia de un frenopático, el exmuro de Berlín, etc, etc, y colocarle unos olivos delante, un poco de verde en una esquina y más escalones que en el infierno, nos parece una burrada. Nos gustaba como estaba antes. Por mucho que nos pretendan enredar con las enredaderas que se supone que plantarán en su día, seguiremos pensando lo mismo: esto es una mierda con enredaderas.

ESTO ES PELIGROSO

Hemos pretendido por todo los medios desentrañar el misterio del artefacto que han instalado a la entrada del túnel de la Alcazaba. No lo hemos conseguido por torpes, pero sabemos lo que es y lo escribimos en letras de molde: esto es peligroso, porque la policía lo ha cercado con sus vallas y posiblemente a estas horas ya se haya rendido a la autoridad. ¿Artefacto nuclear? ¿Base de alienígenas? ¿Una nueva escultura tipo *Palera* que da ejemplo del nuevo y rompedor talante del popular concejal de cultura popular el popular Diego Maldonado? ¿Otra mierda más en las calles de Málaga?... si nos escriben con la respuesta adecuada recibirán el premio acostumbrado.

¿Esto qué es?
Esto es peligroso



cuadro de honor

Traemos a nuestra habitual sección Cuadro de Honor, a nuestro también habitual Salmón Cutrel, gerente del Teatro Cervantes de Málaga, porque ha sido ratificado en su puesto por el nuevo popular concejal de cultura popular el popular Diego Maldonado. Que dios en su infinita misericordia premie la vista que ha tenido, y a Salomón Cutriel le colme de dones, con lo cual solo estará contribuyendo a fomentar su innata simpatía, su campechano trato con sus colaboradores, su ascetismo económico y sus profundos conocimientos culturales. Y, por favor, que siga haciendo personalmente esa campaña de publicidad a nuestra revista EL OBSERVADOR de la que sabemos que es ferviente lector. Enhorabuena y nuestras más profundas gracias desde nuestro más conmovido corazón. Sí.

Salomón Castiel



Edificios Heromar I y II

en HÉROE DE SOSTOA

VIVIENDAS DE 2 Y 3 DORMITORIOS



- 2 CUARTOS DE BAÑO
- PLAZA DE GARAJE OPCIONAL
- PRIMERAS CALIDADES

PRECIO DESDE 99.167 EUROS
(16.500.000) +Gastos e impuestos

Infórmese ahora y escogerá mejor

Información y venta:



GESTORA DE C. DE BIENES Y COOPERATIVA DE VIVIENDAS

C/ Barroso, 14

952 228 371



Por la campaña de incitación al reciclaje

Los Verdes Llevan al Ayuntamiento ante la Comisión Europea

El Grupo Verde en el Parlamento Europeo, por iniciativa del eurodiputado andaluz Carlos Bautista -recientemente nombrado delegado de Turismo de la Junta de Andalucía en Málaga- ha denunciado ante la Comisión la campaña "Reutilizar forma parte de nuestro pasado. Reciclar, de nuestro futuro", emprendida por el Ayuntamiento de Málaga y financiada con cargo a los Fondos de Cohesión, por considerarlo "un mensaje equivocado que atenta contra los principios formulados por la Unión Europea respecto a la gestión de residuos sólidos domiciliarios". Bautista presentó el pasado 1 de julio por vía de urgencia una batería de cuestiones ante la Comisaría de Medio Ambiente, que preside Margot Wallström, para que se pronuncie "sobre la legitimidad de esta campaña, tanto en su forma como en su contenido", y para que se adopten las medidas oportunas al respecto.

Aunque la respuesta no se conocerá hasta dentro de cuatro semanas, y dadas las fechas se podría posponer hasta septiembre, el eurodiputado explicó que tan pronto como la Comisión tenga conocimiento de esta situación la trasladará al Gobierno español, cuya primera medida será previsiblemente la retirada inmediata de este mensaje.

PARLAMENTO EUROPEO	
FICHA DE ENTREGA DE UNA PREGUNTA PARLAMENTARIA	
Destinatario: CONSEJO COMISIÓN	
PREGUNTAS ORALES Pregunta oral con debate (art. 42) Turno de preguntas (art. 42)	PREGUNTAS ESCRITAS Pregunta escrita (art. 44) Pregunta escrita prioritaria (art. 44 y art. 42)
AUTORES: Carlos Bautista Ojeda	
ASUNTO: Campaña contrapropaganda del Ayuntamiento de Málaga	
TEXTO: El Área de Medio Ambiente del Ayuntamiento de Málaga, presentó a principios de marzo 2010 una campaña de sensibilización estival sobre la necesidad de reciclar los residuos domiciliarios que ha provocado fuertes críticas por parte de los movimientos ecologistas y de defensa de la naturaleza. El eslogan elegido es "Reutilizar es parte de nuestro pasado. Reciclarlo, de nuestro futuro". Con esta campaña se intenta incitar a los ciudadanos de Málaga a no reciclar sino a reutilizar uno a otro los objetos para reciclarlos después, lo que contradice los principios básicos de la Ecología y la directiva 91/271 (Las instalaciones deben, por este orden, primero prevenir la producción de residuos; en segundo lugar, fomentar la reutilización; y en una tercera fase, reciclar). ¿Conoce la Comisión la campaña anteriormente citada? ¿Puede confirmarnos la Comisión que esta campaña ha sido financiada con Fondos de Cohesión? En caso positivo, ¿qué medidas piensa tomar al respecto? ¿Considera la Comisión que los efectos de una campaña pueden superar una desinformación y un retraso en las buenas prácticas medioambientales de los estudiantes a los que va dirigida?	



"Si la Comisión observa que los controles nacionales son insuficientes o si detecta irregularidades, puede suspender los pagos, o incluso solicitar el reembolso de cantidades ya pagadas".

La revista EL OBSERVADOR, en su entrega de marzo-abril, contactó con expertos en medio ambiente y miembros de asociaciones ecologistas, entidades vinculadas al reciclaje

y asociaciones de consumidores de Málaga y les pidió que se pronunciaran al respecto. Éstos coincidieron en señalar que la iniciativa publicitaria planteada por el Área de Medio Ambiente iba en contra de los conceptos elementales que postula la Ecología respecto a las basuras, y que se centra en limitar su generación y fomentar la reutilización de los materiales. Según exponían, "sólo

La campaña para promocionar el reciclaje de residuos que el Ayuntamiento de Málaga puso en marcha hace unos meses -"Reutilizar forma parte del pasado..."- ha llegado a la Comisión Europea de la mano del eurodiputado Carlos Bautista, a instancias del Grupo Verde del Parlamento Europeo. El malestar causado en el movimiento ecologista local puede significar la retirada de fondos de la UE para la campaña

en último caso se debe acudir al reciclaje, puesto que esta labor genera gasto energético y nuevos residuos".

A esta postura se adhiere la del eurodiputado Carlos Bautista, que afirma: "es sólo una campaña del PP de Málaga para fomentar el consumismo. Un eslogan contradictorio realizado por responsables municipales que no tienen muy claro lo que transmiten con estos mensajes. Incita al consumismo puro y duro, aunque no deja de ser coherente con su ideología, de derecha, liberal o ultraliberal. Una ideología que afirma que los recursos naturales están ahí para aprovecharlos, explotarlos y que esta acción no tendrá consecuencias inmediatas en el medio ambiente ni sobre la sostenibilidad de las demás acciones del hombre con su entorno".

rales o ecológicos. Esa basura dejará mucho dinero, si es reciclada; menos, si es reutilizada. "Consume, consume, que vivirás mejor", tendrían que haber usado como eslogan".

COHESIÓN INTERNA

Los Fondos de Cohesión son partidas especiales de solidaridad, y fueron creados en 1993 para ayudar a los cuatro estados miembros menos prósperos de la UE: Grecia, Portugal, Irlanda y España. Intervienen en sus territorios para financiar grandes proyectos, con especial atención a materias como el medio ambiente y el transporte. Entre 2000 y 2006, el presupuesto anual del Fondo de Cohesión se elevará a 2.500 millones de euros, es decir, 18.000 millones en siete años. Sin embargo, la elección de los proyec-

La financiación de la Unión se añade siempre a la de los estados con el fin de superar los límites impuestos por la capacidad financiera de éstos. Cada país miembro sigue siendo el principal responsable del desarrollo de sus zonas en dificultades. Por su parte, la Unión los ayuda a intervenir más y mejor de lo que podrían hacer solos. "La finalidad de los fondos comunitarios no es permitir que los países ahorren en sus presupuestos nacionales, pero esto es lo que está haciendo el gobierno de Aznar. La famosa política de déficit cero del gobierno se está consiguiendo a costa de gastar en infraestructuras generales, que tendrían que ejecutarse con cargo a los presupuestos generales del Estado, el dinero que Europa destina para que las comunidades más desfavore-



En cuanto a la postura que el Partido Popular mantiene sobre cómo se debe gestionar el ecosistema, Bautista expone: "Su verdad única es el desarrollismo asociado a empresas privadas en vez de a organismos públicos que regulen las necesidades básicas de vivienda, educación, agua, transporte, energía, reutilización de residuos urbanos, seguridad, etc, en los que primen los intereses generales de la sociedad y del medio ambiente en el que estamos instalados. El PP, con sus lógicas de mercado y de garantizar el consumismo de los recursos naturales pretende obtener un mejor resultado contable a través de las empresas públicas que gestiona, excluyendo de su lógica los costes externos, inapreciables para ellos, como son los ecológicos, sociales o educativos. La lógica de mercado de estos señores hace que pretendan convertir cualquier bien en mercancía que genere beneficios. De ahí su interés en hacer que cada día las montañas de basura sean mayores, como indicativos de consumo, sin importar los costes humanos, cultu-

tos y su gestión son competencia y responsabilidad única de las autoridades nacionales y regionales. Para Bautista, "el problema viene porque estos presupuestos están estatalizados, y el Estado Español los reparte a su criterio, que beneficia especialmente a las ciudades, regiones y ayuntamientos gobernados por el PP, y es el mismo gobierno el que tiene que llevar a cabo el control de las partidas y qué se hace con ellas".

A diferencia de los Estructurales, los Fondos de Cohesión no financian programas sino proyectos, o fases de proyectos, claramente identificados desde un principio, y son presentados por los estados a la Comisión. Las autoridades nacionales los gestionan y los supervisa un Comité de seguimiento. "Las autoridades de pago deben garantizar que todos los gastos declarados en virtud de los fondos europeos se ajustan a la normativa comunitaria en materia de admisibilidad, así como a las políticas comunitarias relativas al medio ambiente, la igualdad de oportunidades y las ayudas estatales".

cidas, como Andalucía, se equiparen al resto", declaró Bautista.

Las autoridades responsables deben seguir de cerca el progreso de los programas e informar a la Comisión Europea. "Sin embargo, esta labor de control se centra en los aspectos financieros, y muchas veces se limita a presentar las pruebas de que el dinero ha sido utilizado en las mejores condiciones y a certificar los gastos".

NORMATIVA EUROPEA

"La clave de la estrategia europea de gestión de residuos se centra en reducir la cantidad de basura generada y la presencia de sustancias peligrosas en los productos. Este principio está relacionado además con el impulso a las manufacturas y la educación de los consumidores, para que éstos demanden productos ecológicos y empleen menos envases", comentó el eurodiputado andaluz. En segundo lugar se sitúa la reutilización y el reciclaje. "Si los residuos no se pueden evitar, todos los materiales posibles deberán ser

recuperados y reciclados. La Comisión Europea ha definido varias prioridades, con el objetivo de reducir su impacto ambiental. Entre éstas se incluyen los envases, los vehículos, baterías y pilas, y la basura tecnológica". En tercer lugar, Europa también demanda un control exhaustivo sobre la eliminación de residuos. "Cuando sea posible, la basura que no puede ser reciclada o reutilizada deberá ser incinerada, mientras que los vertederos sólo se emplearán como última salida".

La normativa actual impone además la necesidad de que tanto las comunidades autónomas como los ayuntamientos pongan en marcha campañas educativas destinadas a lograr una reducción drástica de la basura generada en los hogares; para impulsar el consumo responsable, minimizar la compra de envases y orientar sobre la utilización preferente de aquellos que menos afecten al medio ambiente, como el vidrio. Se deberá fomentar paralelamente la reutilización y la reparación, y sólo para los residuos no recuperables, su separación y reciclaje.



Los envases constituyen más de un tercio del peso y más de la mitad del volumen de la bolsa de basura de un hogar medio, y originan gran parte del deterioro medioambiental actual. Además, se genera contaminación en su proceso productivo. No obstante, la producción de residuos sólidos urbanos (RSU) se ha estabilizado en los últimos años en comparación con las cifras de 1998, en las que el peso de la basura ascendía a 1,2 kilogramos por habitante al día, según cifras del Ministerio de Medio Ambiente.

A comienzos de los años 90 la UE trató de unificar las legislaciones nacionales mediante la Directiva 94/62/CE. Más tarde se aprobó en España la Ley 11/1997 de Envases y Residuos de Envases, y su posterior desarrollo a través del Real Decreto 782/1998, de 30 de abril y de la Orden ministerial de 27 de abril de 1998. España estaba obligada a cumplir unos objetivos para mediados de 2001: la valorización, esto es, compostaje, biometanización o incineración como fuente energética, del 50% al 65% del peso de los residuos generados por envases; el reciclado del 25% al 45% del peso de los materiales de dichos residuos; y la reducción mínima del 10 por ciento de su peso en origen.

La ley impuso como obligación general el sistema de retorno de los envases y estableció el reciclaje como una alternativa excepcional. Sin embargo, la aplicación práctica de la norma ha convertido la excepción en regla, ya que para las empresas es más rentable y operativo adherirse a un Sistema Integrado de Gestión (SIG) que establece convenios para la recogida selectiva de basuras y su reciclaje con las administraciones locales.

Una de las primeras consecuencias de esta operativa es la proliferación de contenedores de colores en las calles: los azules y amarillos corresponden a Ecoembes (Ecoembalajes de España S.A.), una sociedad sin ánimo de lucro a la que pertenecen 11.612 compañías; mientras que Ecovidrio gestiona los depósitos verdes. A finales de 2002 se habían adherido a este SIG un total de 2.093 empresas. Ambas entidades establecen convenios de colaboración con las administraciones públicas, por los cuáles se comprometen a realizar la recogida selectiva y su transporte hasta los centros de tratamiento y reciclado.

Asimismo involucran en su gestión a las empresas de materiales para que se encarguen de la reutilización, reciclaje o valorización energética de los residuos recuperados. La excepción la ponen los fabricantes de cervezas, que siguen utilizando el sistema de devolución y retorno de los botellines -y llevan a cabo por tanto la reutilización de los envases- aunque únicamente en hostelería.

Con los sistemas integrados de gestión, la responsabilidad del reciclaje recae sobre el consumidor, que debe separar la basura en sus hogares. Diversas asociaciones ecologistas y de consumidores han elaborado guías para orientar al usuario sobre cómo hacer sus compras y contribuir a la vez a la sostenibilidad del medio. Entre las propuestas están la de valorar que el envase haya sido fabricado con materias renovables o biodegradables y que su producción no sea contaminante.

En una escala, el vidrio se situaría como el contenedor más ecológico, y en el otro extremo estaría el plástico y el brick. El cristal permite ser reciclado infinitas veces, ya que los envases fabricados a partir de bote-

llas rotas poseen la misma calidad inicial que las nuevas; disminuye el impacto ambiental de las canteras, ya que deja de ser necesario extraer las materias primas, y ahorra energía. No obstante, el reciclaje del plástico, el aluminio y el latón también es importante, ya que se incorpora al proceso de fabricación de nuevos recipientes y materiales, y sobre todo, se evita su acumulación en vertederos.

El gran problema: el envase

EL OBSERVADOR

Se recomienda además optar cuando sea posible por las bolsas de recarga para rellenar otros envases más contaminantes, conocidos como eco-packs, y reutilizar los envases para distintos usos en el hogar. Cuando no sea posible dar un uso alternativo, se deberá separar en casa la basura en cuatro categorías: papel y cartón (contenedor azul); latas, plásticos y tetra bricks (contenedor amarillo); vidrio (contenedor verde), y pilas (en Málaga no existe un servicio específico de recogida); depositarlos en los contenedores apropiados y devolver las botellas y los envases retornables.

Costa del Sol

Un lugar donde vivir rodeado de encantos:
Playas, Golf, Vela, Tenis, etc.
Un lugar donde invertir para su tranquilidad
y el confort de su familia.



aifos
PROMOCIONES INMOBILIARIAS

*La mayor oferta inmobiliaria
en: la Costa del Sol*



EXCLUSIVE RESORT
GVADALPIN
★★★★★
BANUS
MARBELLA



Jardines de Benalmádena



Exclusive Resort Guadalpín Banús



Calahonda Hill

MARBELLA

Boulevard Príncipe Hohenzollern, s/n

MALAGA

Ciudad nº12

MADRID

Torre de Colón

Plaza de Colón nº2, Torre 1, 2ª A

BARCELONA

Avinguda Diagonal nº 613 - 4ºB

902 46 01 02

www.aifos.es

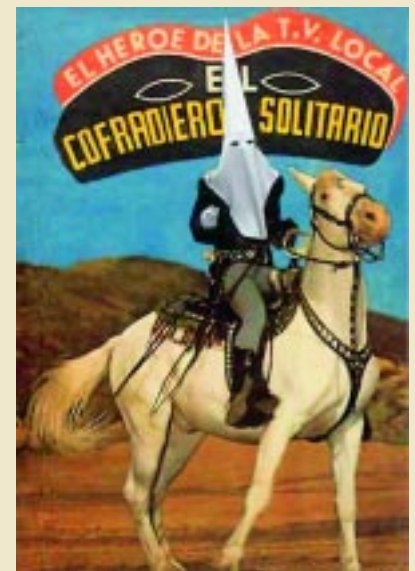
aifos
PROMOCIONES INMOBILIARIAS

una web inusual *mimalaguita*



La aparición del web-site *mimalaguita* genera nuevas expectativas en la actividad artística local. La creación de este inédito canal de expresión puede indicar un cambio en la ciudad

Ilustra estas páginas una selección de las obras que recoge la web *MiMalaguita*. Cada una de estas piezas se distribuyó previamente por correo electrónico



EL SITIO

La web MiMalaguita surge como plataforma de exposición de antologías de proyectos desarrollados, aunque no necesariamente cerrados. Se trata de una página en la que se han *colgado* diversas composiciones de uno o varios autores locales que han generado proyectos de arte crítico empleando diversos medios, procedimientos y lenguajes, y que inicialmente circulan en forma de mensajes de correo electrónico, email-art. Esta web los recopila y presenta, clasificando las colecciones por autor, que firma con un pseudónimo que se relaciona en el texto de la presentación de la web con la identidad de un supuesto superhéroe de ficción, y al que no se ha atribuido ninguna otra fuera del mundo virtual.

la historia local, una información seria del acontecer político y económico de la ciudad, y un aprecio por ella tan fuerte como conflictivo.

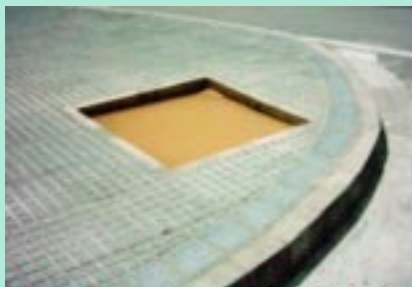
Estos asuntos son: la destrucción física de la ciudad histórica, y con ella la historia de la ciudad, a causa de intereses inmobiliarios y con la complicidad de los políticos; la vida política local; el arte contemporáneo y la presencia del arte contemporáneo en Málaga; la conducta social local.

LOS MEDIOS

Los trabajos se presentan por secciones correspondientes a los nombres de sus autores: *Cenachero Enmascarado*, *Cofradiero Solitario*, *Corasha Mardision*, *el Trasmallo de las Artes* y *Nazarena Impenitente*; en edición pos-

LAS SECCIONES

Cada autor presenta su propio proyecto. Corasha Mardision propone una visión de la ciudad a través de sus edificios abandonados a la destrucción y a la piqueta tanto como a la codicia de unos pocos, los *Trapicheros*: *Poética de la ruina* es una colección de fotografías recientes, la primera fechada el 13 de abril de este año, y en la que se pronuncia la maldición de La Coracha ya derribada y la falda del monte cubierta de muros. A ésta ha seguido una colección de imágenes de edificios del centro indefectiblemente condenados a muerte. *Poética de la ruina* documenta no sólo un hecho político, el de la destrucción del centro de la ciudad por razón de intereses económicos, de su modo de vida y de la tipología de sus edificios, también sitúa



Gratamente sorprendida por el óptico seguimiento que El trasmallo de las artes viene realizando del muy hermoso proyecto Málaga Ciudad Museo, Corasha Mardision hace pública donación de la presente obra:
autor: Trapicheros Art Division
título: "Arbol"
técnica: mixta
fecha de producción: 2003



<http://mimalaguita.webcindario.com>

La actividad básica de los autores es capturar imágenes de la ciudad, a veces por sus propios medios, otras, recogiendo de la prensa, para reelaborarlas, reinterpretarlas o, sin modificación, resituirlas en un contexto intencional. A estas imágenes se incorporan textos, a veces relacionados, y en ocasiones de forma independiente. Estas imágenes han circulado durante el año 2003, en envíos masivos de correo electrónico, por cuyas características naturales ha permitido la multiplicación exponencial de la difusión en relativamente poco tiempo, y la página web los ha incorporado hasta el día 6 de julio de 2003, última fecha de actualización.

Todas las obras, visuales o literarias, giran alrededor del mismo tema: la crítica directa de Málaga, la situación, las formas sociales, la política, las clausuras de la identidad local en el hiperlocalismo. El espíritu crítico se articula, en todos los autores, sobre el sentido del humor, la agresividad y la rabia. El tratamiento y las fórmulas empleadas de los asuntos elegidos muestran una visión fundamentada en un sólido conocimiento de

terior se incorpora *Tronoman*, que no surgió como proyecto de email-art. Cada una de estas secciones ofrece proyectos, visiones y elaboraciones distintas aunque con una fuerte conexión estética. Empleo de los recursos de la contrapublicidad y del lenguaje periodístico, montaje de imágenes de distinto origen, manipulaciones, etc. Los autores muestran un gran dominio de las técnicas de trabajo digital e informático, y poseen un abundante almacén de referencias -historia del arte, política, literatura, etc. Se cita a Duchamp, se nombra a Quiñones, se compone el nombre de un superhéroe, Jabe-Rgo-T, según modelo carrolliano, o se prestan numerosas referencias a las prácticas del arte contemporáneo.

La página web ha complementado las secciones de exposición de piezas de email con otras de carácter literario. Se trata de modalidades narrativas, ya sea la captura de una conversación ficticia entre enemigos de superhéroes o recopilación de cruces de correos electrónicos entre superhéroes y sus enemigos.

al espectador ante el problema de la pérdida de identidad de la ciudad y de la pertenencia al colectivo (todas las fotos muestran eficazmente la desolación eliminando la presencia humana de estas casas y estas calles, en las que ya es imposible habitar: como la ciudad que ya no es, y como ocurre en la que sí es), de cómo el futuro que espera al paisaje local será sin la referencia de la memoria. *Poética de la ruina* es, en cierto modo, un informe, el de un periodo extraordinariamente largo de la ciudad, en la que todo se ha dejado a la decadencia sin que nada ni nadie fuese capaz de detenerlo, o siquiera tuviese voluntad de intentarlo.

Corasha Mardision también aporta otros trabajos fuera del proyecto *Poética de la ruina*. Entran más en una línea de denuncia directa, relacionando políticos, constructores y actividad *trapichera*. También se producen ataques contra las estructuras del arte contemporáneo en Málaga y en general a la política cultural; destaca el cartel dedicado a la nueva *unidad de medida cultural*, donde se demuestra una punzante mirada política.

El Trasmallo de las Artes presenta un proyecto claro, *Málaga ciudad museo*, en el que, a partir de fotografías en distintos lugares de la ciudad se trata el contenido de la imagen como instalaciones. Ninguna de las fotografías recoge una escenificación, todo lo que se muestra es auténtico, hallado en la calle tal como ha sido registrado por la cámara. Los muebles viejos tirados en una esquina, contenedores de escombros, edificios sin acabar, instalaciones públicas dejadas a medio hacer, etc., aparecen fotografiados y referenciados como obras de arte, con título y autor. Se atribuyen a autores ficticios, cuyos nombres (López Highvillage, por ejemplo), resuenan en homenaje-parodia. En su intención crítica, Trasmallo sitúa la ciudad como espacio-museo, lugar de exposición de

Málaga a la vanguardia con su propia unidad de medida cultural: ¡el metro cuadrado!



Con la inauguración del Centro de Arte Contemporáneo, Málaga cuenta con más de 16.000 metros cuadrados de superficie cultural

PP
Partido Popular
CONVULSIONES POR EXCELENCIA

derruidas perspectivas históricas; el problema surge de la identificación de la ciudad con el museo en tanto lugar de exposición de materiales obsoletos, la ruina y el abandono. Su puesta en relación directa con unas determinadas estrategias y medios del arte contemporáneo, en lugar de, por ejemplo, con las formas menores de escultura que tanto placer proporciona a ciertos personajes locales, induce a equivoco: ¿es Trasmallo de esa secta que incorporó a su léxico el vocablo *compostmodernism*? Si no, ¿por qué sólo por la instalación, como género, se llega a la idea de *esta* ciudad-museo?

Trasmallo también realiza piezas más o menos disconexas que aparecen como miscelánea de noticias, imágenes, informaciones, etc. Aquí se afila la ironía y se entra en un terreno más informativo, más próximo a un lenguaje de comentario periodístico, cuya agudeza destaca por la buena selección.

Nazarena Impenitente ha realizado dos aportaciones, ambas literarias y sin vertiente visual. Un breve análisis crítico sobre la subida de precios de la vivienda en Málaga y un

Respuestas directas

EL OBSERVADOR dirigió un email a MiMalaguita solicitando información sobre esta web. Las dos respuestas que se han recibido se reproducen aquí

Gracias por su atención.

Como en la propia web se indica MiMalaguita es una *plazoleta del MiMalagueñismo* y eso es lo que vamos a tratar de explicarle. Para cualquier aclaración que necesite no dude en ponerse en contacto con nosotros a través del correo electrónico.

MiMalaguita nace al calor del fenómeno de los *superhéroes*. Como usted sabrá, desde hace varios meses se están recibiendo una serie de correos electrónicos firmados por unos *superhéroes* o *justicieros*, misteriosos ciudadanos anónimos que, a su modo, señalan los disparates o excesos que otros *supermalvados* reales -los que marcan la *agenda*-cometen en la Málaga real, una Málaga tan real que parece mentira.

Los superhéroes se detienen en mostrar rancias afectaciones, cínicas *caraduras*, abandonos imperdonables o reconstrucciones, entre tantas otras, de supuestas identidades, gestos todos ellos nacidos del discurso impúdico de una supuesta búsqueda de "lo mejor para Málaga".

MiMalaguita nace de un pequeño grupo de personas que recibíamos estos divertidos correos y nos los intercambiábamos como si fueran cromos: éramos suscriptores involuntarios y nos convertimos poco a poco en fans y documentalistas del fenómeno.

Cuando el número de correos aumentaba considerablemente decidimos crear MiMalaguita: una web fácil de mantener en la que se recogería toda la información generada por los superhéroes: tanto sus envíos, como toda información que se pudiera generar. Así MiMalaguita actúa a modo de centro de documentación del *MiMalagueñismo*, audaz barbarismo o simple palabreja

que se opone a ese *malagueñismo* lleno de coartadas con el que los *supermalvados* se explayan cada vez que se les pone un micrófono delante.

Nuestro objetivo es, por tanto, documentar el fenómeno de los *superhéroes*, y de esa simpatía y admiración por el fenómeno nace también nuestra apuesta por un anonimato que no es impostura sino una forma de potenciar los posibles valores colectivos y un absoluto desinterés en posibles protagonismos. Nos lo pasamos bien haciendo MiMalaguita, gozamos de un excelente sentido del humor y compartimos una sincera y profunda admiración por el Chiquito.

Aunque sólo ellos pueden hablar por sí mismos y podríamos analizar estilos, puntos de contacto y divergencias, creemos en MiMalaguita que la aparición de tanto superhéroe parece denunciar las carencias y dificultades de los malagueños para encontrar cauces de expresión en una ciudad cada día más teatralizada, y en la que anidan manganteres, trapicheros y especuladores, tanto inmobiliarios como ideológicos, farsantes folcloristas y maleantes de las artes antiguas y modernas.

La situación ofrece tanto movimiento que casi día a día tenemos noticias de nuevos *justicieros*, como si nacieran en cada esquina de esta ciudad experta en las artes del derribo, trasvestida día a día en un enfermizo esconderse de sí misma... A este paso, va a haber más superhéroes que Neo-tabernas o que Submuseos!

Sinceramente,

MiMalaguita.

Estimado Sr. :

Agradeciendo su interés, he, no obstante, de hacerle notar que una observación atenta de las acciones de este operativo dará cumplida respuesta a cada una de las cuestiones que usted le plantea. El modo de expresión y aparición de Corasha Mardision se explica por sí mismo, y está, por lo tanto, dado a ser interpretado por sus destinatarios. Ello atañe también, de modo evidente, a la cuestión de nuestra identidad.

Respecto a las imágenes que solicita, estos mensajes se autodestruyen en origen a los diez minutos de ser activada su acción, por lo que resulta imposible disponer de ellos como material imprimible a no ser que se fotografíe la pantalla en la que aparezcan. Puede, por ejemplo, fotografiar la propia página de MiMalaguita.

Le saluda,

Corasha Mardision

texto bajo el título *Comentario a Málaga canta*. El primero es una noticia y la reflexión a que conduce. El segundo es una provocativa composición de fuerte carga lírica, y violencia sin atenuantes. Este texto expresa lo que muchos malagueños piensan y nadie ha dicho nunca en público.

Cofradiero Solitario presenta un juego de imágenes y textos. En algunos casos, hay una sobremanipulación de la imagen, en otros, ninguna, y establece la relación con acontecimientos reales a través de textos alusivos, generalmente llenos de agudeza e ironía. En su conjunto, el proyecto de El Cofradiero, resulta el más complejo y singular de toda la web. No es un proyecto con título, ni puede atribuírsele una serialidad, pero sí una coherencia en intención, técnica y lenguaje; se perciben las piezas expuestas como parte de un discurso único, aunque en

El espesor de la losa de silencio sobre la guasa o la mala leche explícita que contradice y se dice en crítica del catecismo institucional de Formación del Espíritu Provincial, también, o sobre todo, presente y ¡presente! en ese Meridiano de claridad para todo malagueño que no se entera del total de lo que pasa en su casa, es grave *for much more graves* para artistas que disienten, se salen, o simplemente quedan extrañados por su voluntad de traspasar los límites del limpio y esplendoroso espacio prefijado, esa voluntad que el público no conoce, o no, y el corto y leve aparato atóxico local ni percibe ni persigue al exterior.

**Potencia
presencia
ausencia
crítica**

Ni en la ciudad devoradora de vástagos de boquerón recién salidos del huevo el web art es nuevo, y yendo al origen, antes de entrar al adobo, hay que recordar el récord pionérico de Canal&Dragón, que hicieron causa natal enredando ciberarte local en los noventa, al inicio del género.

No ha habido espacio para los ciberartistas malagueños en la Verdadera Prensa Malagueña. De hecho, ni hay ni hubo netartistas locales para la crítica pública malagueña. De hecho, ¿hubo alguna vez crítica de arte aplicada al arte que no fuese de exhibi-

ningún modo cerrado ni simple, antes al contrario. La imagen que muestra la supuesta llegada del contingente español a Bagdad, un grupo de nazarenos desfilando bajo la misma superficie verde turbia que muestra la CNN, los cielos nocturnos de Iraq bajo el bombardeo, la referencia a la calidad de la imagen, al teléfono Alqatel, a Martiricos, confieren a la propuesta un carácter fuertemente sarcástico bajo el cual fluye la amargura.

El Cenachero Enmascarado presenta una serie de trabajos en los que se rescatan materiales de prensa, propaganda institucional, etc., a veces introduciendo manipulaciones y a veces por simple comentario al pie.

Tronoman presenta una serie de piezas unidas por el objeto. Se trata de mensajes comerciales artesanales hechos por individuos, no empresas, anunciando o reclamando algo. La ortografía y la sintaxis parecen

ción en recinto cerrado y horario fijo, algún crítico provinciano se acercó alguna vez a una performance, acción o intervención periférica y expuso después su opinión? Nein.

Todo tiene explicación, y aquí hay que ser explícito. En 1994 el ayuntamiento aparcial-socialista quiso ventilarse el rastrillo de pintores que se pone frente a la Casa Natal de Picasso, dar aire a la plaza en que Él vió la luz (¡la luz de Málaga!), enterrar el rastro de los pintores de marinas. De su lado, el más o menos recién incorporado crítico de arte al Meridional caquéctico auxilió con su

ser el elemento que destaca y que ha llamado la atención del autor, aunque también la coincidencia en el mismo espacio de mensajes que se yuxtaponen bien en su significado o en su sentido. La sección Tronoman aporta poco, y su humor no resulta muy actual.

LA TÉCNICA Y EL GOLPE

Las posibilidades expresivas y comunicativas de la contrapropaganda se aprovechan al máximo en las piezas expuestas. La efectividad aumenta, según se ha podido comprobar en un muestreo entre personas que han visitado la web y algunos de quienes han venido recibiendo por email, por el uso cada vez más extendido del recurso contrapublicitario, por estar de moda entre los activistas del arte público actual, especialmente los más vinculados a proyectos concretos; EL OBSERVADOR mostraba hace pocas fechas el

pero ya dentro de la Casa Natal, que el más actual arte contemporáneo se halla fuera de las galerías, se halla a sí y al público que normalmente queda fuera de sí ante el contemporáneo mundo del actual artista de galería. Luis Puelles, una vez devuelta la esperanza perdida, lo demuestra con hechos de artista actual: Sophie Calle, Jeff Wall y Christian Boltanski. Ejemplos muy actuales de artista agalérico; y da muestra de tanta y tan actual alergia a la galería: un proyecto del año 81 de SC, diapos del revés de obras de WJ y otro buen montón de un artista cuyo nombre es



teórica Colaboración Impagable: "el lugar del arte es la galería". Una afirmación que puso en letras de molde el enemigo de las marinas Castaños Alés. Lo repitió en coloquio en el veteroateneo. No se sabe si, por coincidir en fecha con los iniciales pasos de la Galería de Alfredo Viñas, su Impagable Colaboración era inocente; por explícita, cabe felicitarle. Y señalar la modernidad del crítico; de posición, cuanto menos.

¿Y las nuevas generaciones? Luis Puelles afirma, también en la Plaza de la Merced,

capaz de no pronunciar bien ni una sola vez de veinte, y rematarlo: *esta foto no sé a qué proyecto corresponde, por eso no puedo explicarla*, (y era de borntanque). En pleno ataque de alergia, disparó con alegría contra el CAC y El Francés desde la Casa Natal y luego se fue al Corte Inglés.

Las aventuras del Cofradiero Solitario han sido glosadas en la prensa provincial por el novelista José Antonio Garriga Vela.

Sólo por él. Él solo.

Extráñese quien pueda.

ACTUAL · EL OBSERVADOR · ACTUAL

trabajo contrapublicitario que desarrolla la web de Ecologistas en Acción, y no hay que olvidar los muchos casos de guerrilla-email o guerrilla.net que se han dado en los meses anteriores a las elecciones, especialmente sobre el Prestige y contra Aznar, quien ha servido, de modelo para un videojuego en el que era aplastado por un matamoscas.

ACCIÓN Y REACCIÓN

La base de la web MiMalaguita son estas secciones; se han añadido otras, originadas en web y no como email, de predominio textual, donde se abunda en la cuestión de los superhéroes y que no aportan nada. La imagen en conjunto resulta brillante, con una gran carga crítica que no sorprende, por necesaria y comprensible, e inesperada, por

neración del arte político, arte social, arte de agitación, de guerrilla, etc., ha tomado un fuerte impulso en los últimos años, y está dando lugar a una revisión de los planteamientos de artista y público, de la relación entre ambos.

La ruptura con la posición del artista demiurgo que trabaja en soledad y cuya identidad se instala en ella en ese ser-solo se supera en las nuevas formas de arte público en las que se niega la concepción del arte como producto del sujeto, y se concibe como formulación de la expresión colectiva en actos concretos que proporcionan una opción crítica, una posición de transformación y una nueva red de relaciones entre arte y producción de arte, en el que el sujeto destinatario es el sujeto productor, quien los gestiona y disfruta.

MiMalaguita no discute la posición tradicional del artista. En un medio, internet, en el que los artistas han desarrollado proyectos relacionales específicos que verdaderamente han supuesto una innovación al introducir la interactividad de forma real y efectiva, en que la participación del espectador le convierte en co-creador, acceder a una página a *ver* resulta un poco frustrante.

El Net.art no es un movimiento homogéneo, comprende vertientes de arte público, proyectos donde se diluyen objetivos sociales y artísticos, o propuestas centradas en la percepción y la experiencia sensible, como *Evru.org*, el proyecto net de Zush. La conexión entre ambos extremos radica en la posibilidad de actuación del espectador-usuario de la obra-proyecto, y es asimismo, la característica que más está alentado al

SON MÁS DE 25 000
09 Abr 2003

Querido amigo:

En rabioso directo te enviamos esta imagen de lo que está ocurriendo ahora mismo en el centro de bagdad. En ella se puede apreciar la entrada del contingente español recién llegado a la zona del conflicto.

A pesar de su baja calidad, hemos creído necesario enviartela por su indudable interés documental.

La imagen la hemos tomado con un teléfono móvil marca Al-Qatel modelo Martiricos, provisto de cámara de visión nocturna, el envío via satélite ha sido posible y gracias a tecnología "empotrada" desarrollada por nuestros colegas de la TV de Al-Geciras.

el cofradiero solitario.
la verdad, toda la verdad y nada más que la verdad



[la mancha]

17 Abr 2003

Por mucho que froto, no consigo limpiar esa mancha roja de la partitura

el escaso ambiente crítico público de la ciudad. El nivel técnico es muy alto, y se muestra un gran dominio del lenguaje visual.

MiMalaguita supone la irrupción de una visión ácida, con cierta conexión con las técnicas de guerrilla y acción que el arte público ha generado en los últimos años, y que han dado lugar a un movimiento abierto y muy activo de contestación, tanto social y político como en las estructuras internas del arte. Aunque por el momento, MiMalaguita, los autores de las obras que expone, se limite a los usos de la propaganda.

Las derivaciones del nuevo arte público, la incorporación de las modalidades de arte relacional en los procesos de creación y activación de estrategias han dado como resultado corrientes de una gran fuerza. Las presentaciones y organización de las contracumbres que los grupos antiglobalización vienen realizando en los últimos años y que tanta relevancia mediática han proporcionado al movimiento antiglobalización (al margen de la malintencionada) no serían lo que son sin la integración de las modalidades de arte de guerrilla y en general del nuevo arte público. Un antecedente directo y decisivo fue el movimiento internacional *Reclaim the Streets*, cuya influencia llegó a España.

Hay otros casos, el arte público, denominación contemporánea de una nueva rege-

La quiebra del círculo creación individual-comercialización-consumo pasivo se apoya en diferentes fórmulas de acción. Hasta ahora, los más claros ejemplos se revelan en los proyectos de protesta y resistencia surgidos en Europa contra el urbanismo salvaje de constructoras y partidos integrados; también los militantes sectoriales (feministas, antiracistas, etc.) en EEUU, y, en general, el movimiento que se ha generado en los grupos antiglobalización.

DECEPCIONES

Quizás en este punto es donde decepciona MiMalaguita. Esta página de exhibición funciona como galería virtual de trabajos terminados. De hecho, parte de un equívoco; los superhéroes, en tanto personajes elaborados, no han existido, sólo han sido pseudónimos más o menos afortunados de los autores, que han evolucionado en el juego.

Nada que ver, por ejemplo, con el Mexterminator de Gómez Peña, personaje virtual y de apariciones reales en performances conflictivos (*Live Mexicans on Safari in New York City*), que muestra, además, que el uso de superhéroes debe ser asumido como parte de las estrategias contemporáneas; es mejor ser prudentes a la hora de ufanarse de originalidad, no sea que del *mimalagueñitismo* se pase al mero malagueñismo.

Net.art vinculado a proyectos de arte público en los últimos años.

El proceso actual del arte crítico es el de la asunción de un modelo de arte relacional, de integración de medios, lenguajes, técnicas y fuerzas plurales en una dirección acordada (ni dada, ni común) en unas circunstancias y condiciones específicas. El arte público actual, arte relacional, tiene como ventaja y punto de partida la superación de los modelos utópicos, se trata de aprender a vivir en el mundo...

El Net.art facilita una vía de relación, de integración de fuerzas a través de sus posibilidades de interacción. Por otro lado, Email-art no es Net.art. Al introducir obras destinadas a su distribución por correo electrónico en una exposición, MiMalaguita desactiva su poder subversivo, transformando un elemento activo, con una vertiente performativa por su capacidad de entrar en el ámbito privado del destinatario, en elemento pasivo, y así pasiviza al receptor. Los emails de MiMalaguita tienen el poder de ir aumentando el número de destinatarios y crear una corriente de conciencia. En una galería web pasan a ser obras estáticas sin rumbo.

MiMalaguita no surge como proyecto autónomo a desarrollar aprovechando el flujo creado con los emails y las posibilidades de interactividad de la red. Aún es posible.

FACTORY

GAFAS

**Ya no
necesita
comparar
precios**

Precios FACTORY
Precios de fabrica
Ofertas permanentes

**Ya no necesita
comparar calidad**

**Últimas novedades
de la temporada**

Liquidación de muestrarios

**Artículos de stock
y excedentes**

**Cristales de última
generación**

FACTORY - OUT LET

Polígono San Luis
Plaza Paris
(junto a Rest.
Los Puntales)

Telf: 952 32 92 52

EL VISO
CAMPSA

LIDL
SANDO

HIPERCOR

POLÍGONO
SAN LUIS

UNICAJA

FACTORY

CITRÖEN

**Descuentos
desde
20%
hasta
50%**

CEPSA

FERIA

Promoción

Turismo Andaluz:
el flamenco como
tarjeta de presentación



Balnearios

La amplia oferta para
el *turismo saludable* en
la comunidad



Ruta Bética

La huella romana en
Andalucía: patrimonio
y atractivo turístico



Nº 7 / JULIO-AGOSTO 2003

PAPELES DE TURISMO EL OBSERVADOR



*Turismo
nacional,
la gran
fuerza del
verano*

Andalucía: el gran

El turista nacional, aquel que procede de algún punto de la geografía española, como los propios andaluces que buscan su lugar de vacaciones dentro de la Comunidad Autónoma (turismo intrarregional), es el cliente más fiel y seguro de Andalucía. La tensión existente en Oriente Próximo, la cercanía a Irak y a otras zonas en conflicto de algunos de los destinos preferidos por los españoles para sus viajes al extranjero, como Turquía o Egipto, y los recientes atentados terroristas en países vecinos, como Marruecos, han hecho volver la mirada a casa a un buen número de viajeros. Los países tradicionalmente bien situa-

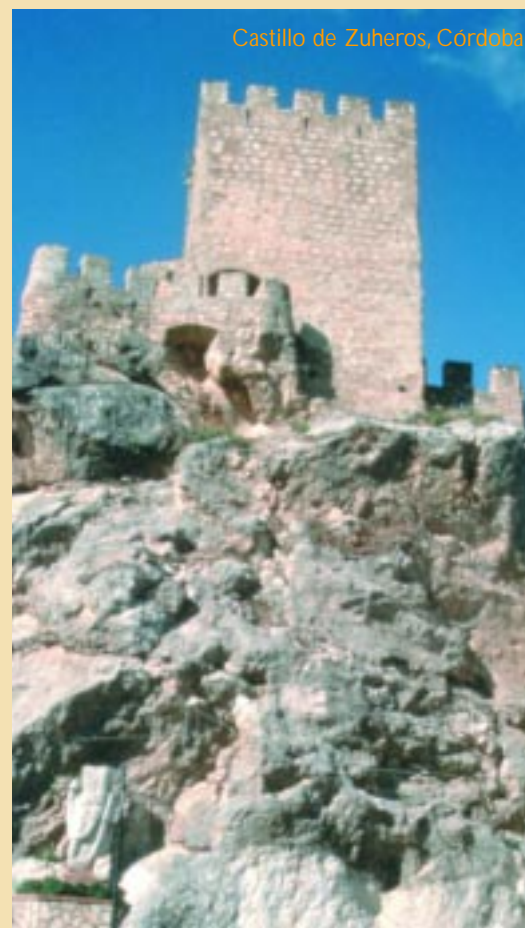
Las previsiones de aumento del 3,3% en el número de visitantes nacionales y las cifras del primer semestre confirman la fuerte posición de Andalucía en el mercado



Federico Miró



Castillo de Montemayor, Córdoba



Castillo de Zuheros, Córdoba



Playas de Málaga

dos, como Gran Bretaña y Alemania; los mercados en crecimiento, como los del centro y norte de Europa, y los emergentes también arrojan para este verano buenas cifras de contratación, tanto en las costas como en el interior.

Para Federico Miró, gerente de Turismo Andaluz, los dos indicadores mayores, el buen ritmo en la llegada de turistas hasta mayo y los últimos datos conocidos de la evolución de las reservas en los clientes consolidados de Andalucía "hacen augurar un aumento de la entrada de visitantes que puede superar el 3 por ciento, lo que supon-

dría un éxito de las acciones emprendidas por el ente público y una prueba de la fortaleza del sector turístico andaluz".

Para el máximo responsable de la empresa pública, "nuestro destino se va a beneficiar este verano de la situación de inestabilidad e inseguridad de los países emergentes del Mediterráneo que son competidores en el producto de Sol y playa, aunque carecen de nuestra oferta complementaria de ocio y de las posibilidades que brinda Andalucía en su conjunto, con buenas conexiones entre las capitales y de éstas con el interior, y un atractivo histórico-artístico sin parangón".

A fin de mantener esta tendencia y poner en valor todos los recursos de la comunidad, Miró recuerda que la Consejería de Turismo está apostando por la diversificación del producto y por combinar las acciones de promoción que se llevan a cabo en áreas consolidadas, con otras actuaciones en los emisores en desarrollo. "Nuestra gran baza está en el turista nacional, el más fiel y el que aporta más de la mitad del total de visitantes durante la temporada estival, y por ello estamos desarrollando una amplia campaña en las principales capitales, basada en el flamenco y los alicientes culturales del viaje".

destino europeo

EL OBSERVADOR

Asimismo, considera que Andalucía se va a ver menos afectada que otros lugares por la crisis que está viviendo el sector turístico, gracias a la estrategia de diversificación emprendida por Turismo Andaluz. "La estabilidad de nuestra principal fuente de ingresos, base de nuestro crecimiento y generador de recursos para miles de familias, no puede verse afectada por circunstancias coyunturales", expone Miró, quien señala el programa de promociones realizadas durante esta temporada en áreas poco exploradas pero que ya cuentan con un importante potencial, como la Europa del Este, Asia, América Latina y Australia.

MERCADO ESPAÑOL

Andalucía recibió un total de 21 millones de turistas en 2002, lo que supuso un 1,2 por ciento más que en 2001, según los datos de la Encuesta de Coyuntura Turística del Instituto de Estadística de Andalucía. De éstos, casi el 56 por ciento fueron españoles, lo que supuso un aumento del 4,18 por ciento. El perfil sociodemográfico del turista español se corresponde con el de un empleado de clase media y una edad comprendida entre los 30 y 44 años.

Para efectuar sus desplazamientos en el territorio nacional, los turistas españoles elige mayoritariamente el automóvil (casi

bondad del clima, la riqueza de nuestra gastronomía, la calidez de la gente y los múltiples atractivos que encontrará cuando elija nuestra oferta para pasar sus vacaciones". En este sentido, según los datos de Saeta, el motivo principal del viaje para los turistas españoles, al igual que para los extranjeros, es el buen clima, seguido de las playas y la visita a monumentos. "El segmento de Sol y playa mantiene su primacía, y el golf también sigue captando adeptos, pero otros, como el turismo rural o las escapadas de fin de semana a ciudades van ganando terreno", afirma Miró. Sin embargo, lo que más valora de este destino el turista nacional es su riqueza natu-

Sol, playas, patrimonio histórico y natural, paisajes, ambiente e infraestructuras son los principales motivos que animan al turista nacional a volver a Andalucía.



"Las acciones emprendidas este invierno en mercados incipientes del Este, y en otros países continentales en los que Andalucía no ha tenido tradicionalmente una presencia destacada está dando sus frutos, y este verano recibiremos más visitantes y de un origen más variopinto, con lo que también tenemos que intensificar los esfuerzos para que éstos se lleven de vuelta a sus hogares una buena impresión de su estancia, y hagan partícipes a sus familiares y amigos. La comunicación personal sigue siendo el mejor refuerzo a cualquier campaña institucional, y para conseguirlo sólo es necesario que el cliente se encuentre a gusto".

tres de cada cuatro), seguido a gran distancia del autocar y el avión. "El gusto de los españoles por viajar en su coche propio es una ventaja competitiva para Andalucía respecto a otros competidores nacionales, sobre todo las Islas Canarias y Baleares", señala Miró.

"Nuestro territorio es bien conocido tanto para los propios andaluces como para el resto de los españoles, y esto propicia que la organización del viaje se haga mayoritariamente a título particular. Acciones como las emprendidas en Madrid o Bilbao, y últimamente también en Barcelona y Zaragoza van en esta línea de acercar nuestros recursos al potencial cliente; hacerle sentir y vivir la

ral, seguido por los paisajes y el trato recibido. "Los españoles se sienten satisfechos y expresan su intención de volver, lo que se confirma con el dato de que más de la mitad de los turistas que nos visitan ya había estado en el año anterior. Es una satisfacción comprobar cómo, pese a existir destinos más baratos, año tras año nuestros vecinos siguen apostando por Andalucía".



TURISMO • EL OBSERVADOR • TURISMO

La estancia media de los turistas españoles se ha estimado próxima a los nueve días, aunque en los meses de verano esta cifra asciende hasta los trece días. El tipo de alojamiento preferido es el hotel, opción elegida por el 44 por ciento de los viajeros, aunque entre los españoles es más frecuente que en otras nacionalidades la estancia junto a amigos y familiares o la segunda vivienda en propiedad. Entre los que alquilan un apartamento o casa, la mayoría lo contratan de forma particular. El gasto medio diario que realizan se estima en 43,51 euros, una cifra que se ha mantenido en continuo aumento año tras año, aunque es ligeramente inferior al del turista extranjero. El 70 por ciento de

189.263 noches más que en el mismo periodo del 2002. Esta cifra también tiene su origen en los buenos resultados que ha presentado el mercado español, con un incremento del 5,4 por ciento. Los turistas han permanecido en los establecimientos hoteleros algo menos de tres días, por lo que la estancia media de los primeros cuatro meses del año se mantiene respecto a 2002. Por su parte, en cuanto a la repercusión laboral de esta actividad en este periodo, el número medio de empleados ha sido de 25.159 personas, lo que supone que han trabajado en los establecimientos hoteleros de la Comunidad 210 personas más que en el mismo intervalo del 2002. No obstante, el

ro (5,22 días) a la del turista español (2,98), si bien ambas presentan un ligero incremento respecto al mismo periodo de 2002. En lo que va de año, los establecimientos hoteleros malagueños han acaparado el 42% de las pernoctaciones hoteleras realizadas en Andalucía. Esta cuota es consecuencia del importante peso del turismo extranjero, y que supone más de la mitad de las pernoctaciones.

TURISMO INTERNACIONAL

El principal emisor de turistas extranjeros para los destinos andaluces desde hace décadas, el Reino Unido, tuvo en el mes de mayo una de las subidas más importantes en el volumen de contratación de los últimos



Pinsapo, Ronda



Playas de Málaga



Baños árabes, Jaén

este dinero se destina a alojamiento y a restauración.

BUENAS PREVISIONES

Según los datos aportados por el Sistema de Análisis Estadístico del Turismo de Andalucía (Saeta), durante el periodo de junio a septiembre las pernoctaciones en Andalucía aumentarán un 3,3 por ciento con respecto al año 2002 y se registrará una ocupación media próxima al 63 por ciento.

El grado de ocupación hotelera previsto variará entre el 56 por ciento del mes de junio, el 61 por ciento de julio y el 71 por ciento de agosto para el conjunto de Andalucía, lo que supone un aumento del 2,5 por ciento para el acumulado de los siete primeros meses del año.

En el primer cuatrimestre del año 2003, se ha producido un ascenso de las pernoctaciones del 2 por ciento, lo que supone

grado de ocupación de los establecimientos hoteleros ha sido ligeramente inferior al del mismo periodo del año anterior, hasta situarse en el 45,5 por ciento.

En Málaga y la Costa del Sol, en abril se registraron en la provincia un total de 1.425.690 pernoctaciones en hoteles, casi 156 mil más que en el mismo mes del año 2002, aunque ello es debido a la celebración de la Semana Santa, que ha motivado un espectacular aumento en el número de pernoctaciones, sobre todo de turistas españoles, si las comparamos con abril del año pasado, mes que no contó con dicha festividad. Sin embargo, si se comparan las cifras de la Semana Santa de 2002, celebrada en mayo, y la de este año, también se observa un aumento de casi 13.000 pernoctaciones más.

La estancia media para el primer cuatrimestre del año se ha situado en 4,27 días, siendo muy superior la del turista extranjero

años, un 16 por ciento superior al del año anterior. Hasta la fecha, más de 7.600.000 británicos han contratado vacaciones para este verano.

Los principales destinos peninsulares españoles, y en especial los andaluces se están viendo beneficiados por esta situación, ya que más de tres millones de británicos han contratado viajes para disfrutar de sus vacaciones en España el próximo verano. Por su parte, y según Federico Miró, "en lo que se refiere al turismo alemán, nuestro segundo emisor de turistas extranjeros tras el Reino Unido, este país ha sufrido su peor crisis económica de los últimos 10 años, y ello ha repercutido en el sector. Si bien hemos observado una caída de estos turistas durante el primer trimestre del año, también es cierto que entre los meses de marzo y abril ya se ha notado una ligera recuperación".

Postales

EL OBSERVADOR

flamencas

Embruja a los viajeros españoles con el calor y el duende de esta tierra, para que sigan haciendo de Andalucía el principal destino de su tiempo libre. El ente promocional andaluz ha centrado durante el mes de junio sus acciones en dos mercados nacionales considerados de gran relieve para este destino, por las grandes posibilidades de expansión que registran: el catalán, un emisor de turistas consolidado, que tiene en Andalucía su destino preferido dentro de España y que también se caracteriza por ser el mayor emisor de turistas del país. Y otro con un gran potencial de crecimiento -según los estudios elaborados por la Consejería de Turismo y Deportes- en este sector, como es el mercado aragonés.

La acción promocional lleva por nombre "La noche de Andalucía", y tiene por objetivo situar la marca turística en el recuerdo de catalanes y aragoneses de cara a la inminente temporada de verano, y precisamente en el mes en el que tiene lugar el grueso de las operaciones de reserva. Tanto en Barcelona como en Zaragoza esta iniciativa tiene como acto central las actuaciones de tres de los artistas flamencos más representativos del panorama actual: Manolo Sanlúcar, a la guitarra, el canto de Esperanza Fernández y el baile de Manuela Carrasco.

Más de 1.400 personas llenaron el Teatro Tivoli de Barcelona para presenciar el acto central de esta promoción, entre autoridades, agentes de viajes, directivos de empresas, periodistas y aficionados al flamenco, que lograron su localidad gracias a la acción de marketing desplegada por el ente público en conjunción con los medios de comunicación. Por su parte, "la Gran Noche de Andalucía" se convirtió por unas horas en el centro de atención de la vida social zaragozana, y en el que más de 1.000 personas llenaron el Auditorio de la capital aragonesa.

CAMPAÑA PUBLICITARIA

Al impacto social y mediático que acompañó a la celebración de este evento se unió la organización de una gran campaña publicitaria en los principales medios de comunicación de ambas provincias, mediante un plan de inserciones en prensa y radio y la organización de sorteos de pases para asistir como invitado.

La "Noche de Andalucía" en Barcelona y Zaragoza forma parte del circuito de accio-

Con La noche de Andalucía,
Turismo Andaluz lleva al lugar
de origen de nuestros
visitantes una muestra de lo
mejor de la tierra: arte
flamenco y grandes artistas



Manuela Carrasco

nes promocionales de Turismo Andaluz de cara a reforzar la campaña estival del presente año 2003, y cuyo objetivo es consolidar los mercados emisores tradicionales de turistas. Dentro de este apartado reviste un especial interés el mercado nacional, porque supone más de la mitad de las visitas, pero también por la situación internacional y la incertidumbre generalizada entre los operadores turísticos mundiales. Pese a ello, las previsiones son optimistas, a la vista de los buenos resultados de la pasada Semana Santa, en la que Andalucía apenas se vió afectada por la crisis vivida por el sector en otros destinos.

Durante el año 2002, casi el 3,5% de los viajeros que visitaron Andalucía procedían

de Cataluña. La estancia media se situó en torno a los nueve días, durante los cuales se alojaron en hoteles el 54,5%, mientras que lo hicieron en casas de amigos o familiares el 21,5%. Durante la pasada temporada más de 496.000 catalanes se alojaron en hoteles de Andalucía, que realizaron 1.237.000 pernoctaciones. Cataluña es la tercera comunidad española con mayor volumen de pernoctaciones en hoteles y otros alojamientos, con el 7,5% en 2002, precedida por Andalucía y Madrid únicamente.



Turismo

EL OBSERVADOR

saludable

El turismo y la salud se citan en los balnearios. Una manera diferente de viajar, cada vez con más adeptos. Andalucía cuenta con un gran número de estos centros, ahora apoyados por Turismo Andaluz, que acaba de poner en marcha un plan de promoción específico

Andalucía cuenta con una extensa red de balnearios y hoteles con programas de salud. La oferta en este segmento combina los balnearios tradicionales y los complejos hoteleros con los tratamientos más avanzados, y una amplia gama de alternativas de ocio en su entorno. El segmento de Turismo de Salud ha recibido un fuerte impulso dentro de las sucesivas campañas promocionales emprendida por Turismo Andaluz, con un espacio propio en todas las ferias en las que esta entidad ha participado; así como la presencia en eventos especializados por toda Europa y la celebración de unas jornadas anuales con profesionales del sector en Andalucía.

Esta apuesta ha propiciado, de una parte, la renovación y ampliación de las instalaciones de los antiguos balnearios que estaban en funcionamiento; la reapertura de otros y la puesta en valor turístico de las localidades donde se ubican; y, de otra, la creación de numerosos 'curhoteles', esto es, establecimientos hoteleros, por lo general de categoría superior, donde se llevan a cabo, bajo control médico, tratamientos naturales basados en las propiedades del agua y los sentidos. El auge de este segmento ha propiciado también la incorporación de centros de talasoterapia, relajación e hidromasaje a las instalaciones de los hote-

les. En España existen actualmente más de 90 balnearios, y 22 centros de talasoterapia, 24 de salud y belleza y unos 50 hoteles con instalaciones de este tipo, que generaron un total de 606 millones de euros en 2002, lo que supuso un crecimiento del 18,3 por ciento sobre el año anterior.

AGUAS DE ANDALUCÍA

Granada es la provincia andaluza con mayor concentración de aguas termales y medicinales. Los baños de Alhama son de influencia árabe, si bien hay constancia de su uso por los romanos. La alberca donde está el manantial fue construida por los árabes en el siglo XI, sobre la anterior planta romana, y se conserva en la actualidad. El Balneario está situado a poca distancia del núcleo urbano, junto al río Merchán. Sus aguas están recomendadas para combatir artritis, artrosis, ciática, gota, obesidad, neuritis, secuelas post-traumáticas, tendinitis, contracturas musculares, bronquitis crónica, asma, sinusitis, faringitis o laringitis. Según el caso, la aplicación puede ser mediante baños, duchas, baños de burbujas, hidromasaje, aerosoles, parafangos, masajes o en la piscina termal. Los hoteles Balneario y Baño Nuevo disponen de 220 y 120 plazas respectivamente. Alhama está situada a 55 kilómetros de Granada y a 92 kilómetros de Málaga.

Sin salir de esta provincia también se puede visitar los baños de Graena. Aunque fueron los árabes quienes dejaron su huella en la zona, se cree que ya los romanos utilizaban sus aguas, por las diversas calzadas romanas que existen en sus inmediaciones. Están recomendadas en afecciones reumáticas, artrosis, artritis, neuritis, ciática, bronquitis crónicas asmáticas y alérgicas, faringitis, sinusitis, asma, afecciones dermatológicas y estrés, tomadas en forma de baños, chorros, duchas, en piscina termal, masajes o inhalaciones. Graena está a 55 km de Granada, y aunque el centro no dispone de alojamiento propio, existen hostales y pensiones.

El balneario más conocido de la provincia es el de Lanjarón. Su historia comienza con la dinastía nazarí del reino de Granada, y sus poderes curativos se difunden a partir del año 1765, en que se descubren los efectos terapéuticos de sus aguas. Está enclavado a 43 kilómetros de la ciudad de la Alhambra, en la vertiente sur del Parque Natural de Sierra Nevada. Su agua se toma bebida, en baños o inhalaciones, y es útil para aliviar dolencias del aparato digestivo, anemias, de riñón y vías urinarias, reuma, del aparato respiratorio y del sistema nervioso. No tiene alojamiento propio, aunque la oferta hotelera en la villa es muy amplia.

En la convergencia de los ríos Fardes y Gor, en Villanueva de las Torres, a 32 kilómetros de Guadix, se encuentra el Balneario de Alicún, un pintoresco complejo recreativo con piscinas naturales rodeado de restos arqueológicos. Está indicado para combatir afecciones del aparato locomotor, respiratorio, circulatorio y nervioso, trastornos ginecológicos, digestivos y estrés, mediante baños, chorros, vapor, hidromasaje, aplicaciones de lodo, inhalaciones o masajes. El hotel Reina Isabel dispone de 84 plazas.

En Almería, a 16 kilómetros de la capital, sobre la ladera de la sierra Alhamilla se halla uno de los manantiales más preciados de la provincia. Los fenicios ya estaban al corriente de su existencia, si bien fueron los romanos quienes legaron para la posteridad la estructura de sus albercas. Los árabes hicieron uso regular de las aguas calientes (58°), manteniendo y mejorando las albercas, hoy en día su principal atracción. Mejora el funcionamiento del aparato digestivo, disminuye la formación de cálculos de vesícula y riñón y facilita la eliminación de ácido úrico,

TURISMO • EL OBSERVADOR • TURISMO

así como en reumatismos, rehabilitación de traumatismos y problemas del sistema nervioso. Se toma bebida o en baño termal, masaje, inhalaciones, aerosoles y barro.

En esta provincia, los baños de Alhama de Almería proporcionan cura apropiada al reuma, las afecciones respiratorias y del aparato digestivo, riñón, vías urinarias, ansiedad, obesidad, estrés y celulitis, mediante baños termales, duchas, hidromasaje, inhalaciones, aerosoles, masajes o parafangos. El Hotel Balneario cuenta con 110 plazas.

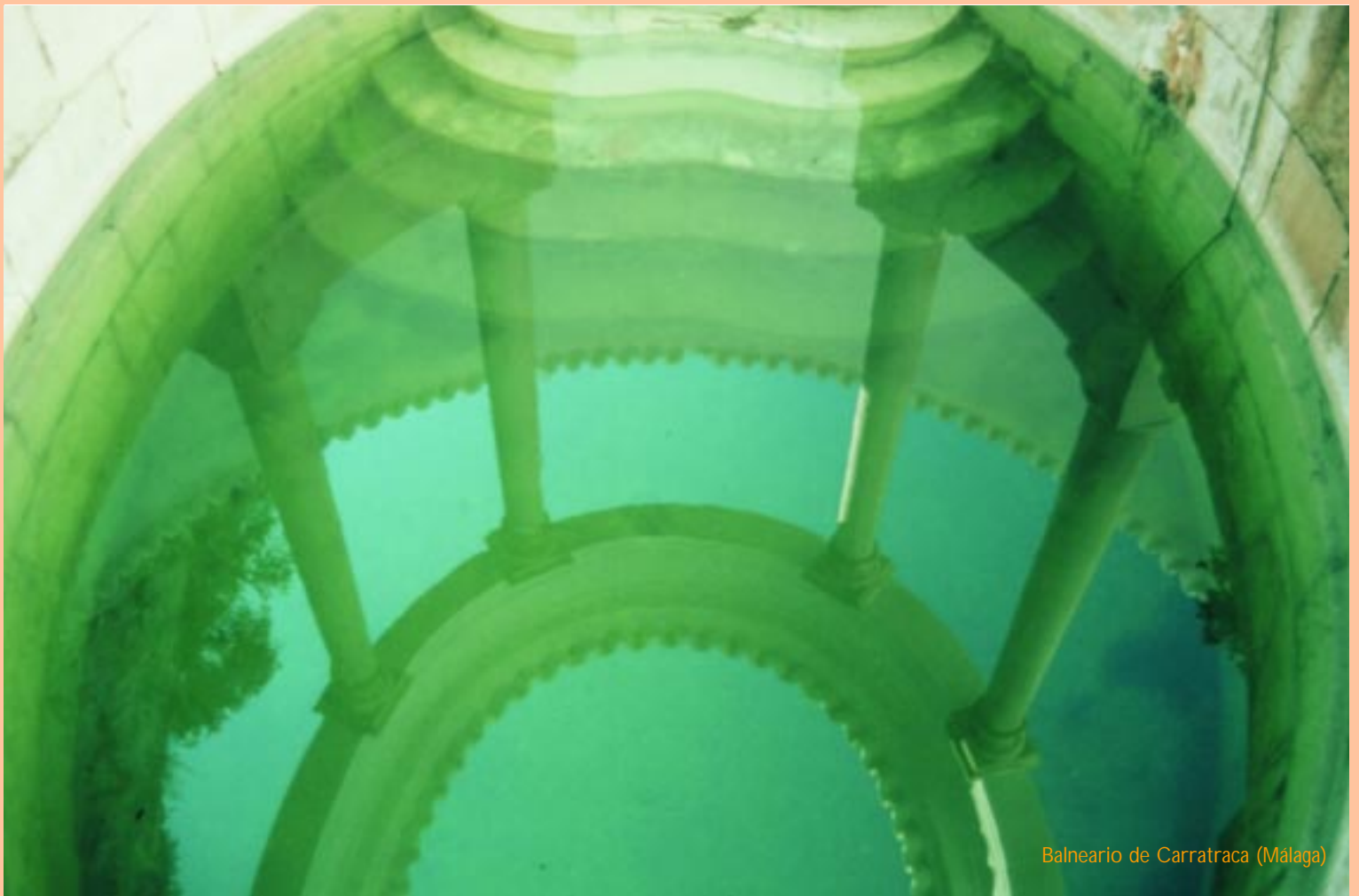
En la provincia de Jaén, los baños de San Andrés, en Canena (a 10 km de Úbeda y a 59

artrosis y diversas dolencias de la piel y del aparato respiratorio.

BAÑOS EN MÁLAGA

En la provincia de Málaga existen actualmente en funcionamiento o en proyecto cuatro balnearios tradicionales, además de los numerosos centros de talasoterapia y hoteles de la Costa del Sol con esta oferta. El de Carratraca, uno de los más conocidos y frecuentados de Andalucía hasta su clausura, volverá a abrir sus puertas en septiembre, después de llevar a cabo una profunda renovación, aunque basada en la estética original

Tolox acoge otro de los balnearios históricos de la provincia. Fundado en el año 1871, actualmente es el único en funcionamiento como tal, y sus previsiones de visitas hasta el fin de temporada alcanzan la cifra de 4.000 personas aproximadamente. El complejo cuenta con hotel propio, con 88 plazas, pero además existen en la villa numerosos apartamentos y casas en alquiler para los visitantes. Sus aguas oligometálicas y nitrogenadas están especialmente indicadas para enfermedades respiratorias como el asma y la bronquitis, especialmente para niños y fumadores.



Balneario de Carratraca (Málaga)

de Jaén), datan de la época romana, y aún conservan numerosos vestigios de su origen. Mediante baños, en bebida, hidromasaje o inhalaciones, está indicada para combatir afecciones del aparato digestivo, riñón y vías urinarias, aparato respiratorio, reuma, sistema circulatorio, sistema nervioso o ginecología.

La cultura de la salud tiene otro referente en Cádiz, en la localidad de Chiclana. Puede accederse al balneario por el hotel Fuentemar o por el exterior. Sus pasillos son amplios y luminosos, con arcadas de inspiración árabe. Dispone de 32 baños individuales, que aún conservan las primitivas bañeras de mármol italiano, ennegrecidas por el efecto corrosivo del agua. Ya sea en forma de baños, generales o de burbujas, duchas a chorro, inhalaciones o masajes, sus aguas son recomendadas para curar el reuma, artritis,

del inmueble, con un presupuesto de tres millones de euros. Se trata de un edificio de 175 años de antigüedad, con una superficie de 1.394 m². La planta baja se destinará a tratamientos en piscinas y baños. Sus aguas sulfurosas -pero también cálcicas y magnésicas- a una temperatura estable de 18°, están especialmente indicadas para tratar afecciones en la piel, aparato respiratorio, sistema nervioso, reumatismos y para ginecología. En la primera planta se desarrollarán tratamientos secos, como fisioterapia o estéticos, y en la zona superior se aplicarán curas especiales. Todos los tratamientos estarán basados en el empleo de productos naturales. Para su alojamiento, los pacientes podrán elegir entre el hotel El Príncipe, de cuatro estrellas y 50 habitaciones, y el Emperatriz Eugenia de Montijo, con 200 habitaciones y actualmente en proyecto.

Otras localidades de la provincia también empiezan a reconocer las propiedades de sus aguas. Es el caso de los Baños de Vilo, en Periana, que fueron clausurados a principios del siglo XX, y que el ayuntamiento espera reabrir el próximo año. Por su parte, en Casares existe un proyecto para aprovechar los recursos de los Baños de la Hedionda, un centro privado, aunque esta iniciativa contempla también una zona pública para que todo el mundo pueda seguir disfrutando, tal y como ocurre en la actualidad, de sus propiedades medicinales.



La Ruta Bética

EL OBSERVADOR

La antigua Roma dejó un vasto legado cultural y arqueológico en tierras andaluzas. La Consejería de Turismo y Deportes, a través de su entidad Turismo Andaluz, promociona la Ruta Bética, un itinerario que discurre por trece municipios de las provincias de Córdoba, Sevilla y Cádiz, siguiendo un trazado paralelo al de la antigua Vía Augusta, cuya gran aceptación ha dado lugar a una amplia oferta paralela de ocio en cada uno de los hitos del recorrido. El itinerario tiene una extensión total de 690 kilómetros, y para completarlo son necesarios, al menos, 3 o 4 días, aunque también supone una buena excusa para una escapada de fin de semana. Comienza en Santiponce (Sevilla), en las ruinas de la ciudad romana mejor conservada de la Península Ibérica, Itálica, villa residencial fundada por Publio Cornelio Escipión en el año 206 Antes de Cristo, y cuna de los emperadores Trajano y Adriano. El conjunto arqueológico conserva numerosas viviendas, en las que todavía se aprecian en todo su esplendor los mosaicos; así como el teatro y el anfiteatro, con una capacidad próxima a los 25.000 espectadores, lo cual da idea de la importancia que tuvo en la época.

El recorrido continúa en Carmona. Rodeada por una muralla defensiva -de origen cartaginés y posteriormente romano- de esta época cabe destacar la necrópolis, el Alcázar y las puertas de la muralla, aunque modificadas posteriormente por los árabes. En La Luisiana, por su parte, visita obligada constituyen los Baños y fuentes romanos, con la mayor piscina de toda la Península Ibérica. En Écija, la excursión pasa por los restos amurallados de la Puerta del puente y Puerta Cerrada, así como el Museo Histórico Municipal, con una sala dedicada a la época romana, en la que se recrea el momento de esplendor vivido por la villa por la fama de su aceite y el mercado con la capital del Imperio.

El acceso a Almodóvar del Río se realiza por la C-431, con el río Guadalquivir y el castillo como protagonistas de uno de los principales centros productores de aceite para los romanos. Desde este punto, por la E-5 se llega a Córdoba, que fue capital de la provincia Bética romana y ciudad natal del filósofo Séneca. Córdoba llegó a albergar todo tipo de construcciones: teatro, circo, anfiteatro, palacios, murallas.... De las que dan cuenta el puente romano sobre el Guadalquivir, construido tras la victoria de César sobre Pompeyo; o los restos de un gran templo que se conservan junto al Ayuntamiento. El centro histórico ha sido declarado Patrimonio de la Humanidad por la UNESCO.

El patrimonio artístico e histórico de Andalucía no sólo expone las bases de nuestra identidad, es un atractivo más que ahora se configura en ruta

Ruinas romanas en Almedinilla, Córdoba



De la capital del Califato se pasará a Montoro, situada en un meandro del río Guadalquivir, en la que abundan los restos escultóricos romanos, testigos de un pasado rico y próspero. De vuelta a Córdoba, por la N-331, se toma la A-340 para llegar a Almedinilla, pueblo de 3.500 habitantes situado en los límites de las provincias de Córdoba, Jaén y Granada. El yacimiento arqueológico de El Ruedo constituye un claro exponente de la morfología y forma de vida en los asentamientos rurales de la Bética. Por la A-92 se llega a Osuna, antigua Urso, donde se libró la última batalla entre César y Pompeyo. Y por la misma autovía se sigue hasta Marchena, la antigua Martia, que fue una ciudad residencial y agraria para los romanos, como atestiguan los yacimientos arqueológicos existentes.

En la provincia de Cádiz, Jerez de la Frontera ya era cuna en los primeros siglos de esta era de famosos vinos, y en un paseo por sus bodegas se puede conocer los usos tradicionales de la vinicultura romana. Ya en la costa, la ciudad de Cádiz fue uno de los

centros neurálgicos de la Hispania, puerto principal y centro de la actividad comercial, y conserva numerosos vestigios, como el Teatro Romano. La ruta concluye en la ciudad de Baelo Claudia, fundada en el siglo II Antes de Cristo junto a la Playa de Bolonia, a escasos kilómetros de Tarifa, uno de los mejores ejemplos andaluces de la conciencia arquitectónica romana.



Entrevista con Francisco Oliva

“La política local está sometida a una mediocridad absoluta”

EL OBSERVADOR

Las elecciones primarias internas de su partido le impidieron volver a ser candidato por el PSOE a la Alcaldía de Málaga. Francisco Oliva es abogado y actualmente dirige el CIFA, Centro de Formación e Investigación Agraria. Ingresó en el Partido Socialista en el año 1975, y se inicia en la política en la pre-autonomía, como Secretario General de la extinta Consejería de Interior. De ahí pasa a ser primer teniente de alcalde del Ayuntamiento de la capital; luego diputado nacional y europeo; Consejero de Trabajo; parlamentario andaluz; portavoz en la oposición del Ayuntamiento y "para concluir, perdedor de las primarias, y a su templo, como dicen los cofrades". Tiene sobre la mesa un proyecto para la creación de la primera escuela de mantenimiento y conservación de campos de golf de Málaga.

EO.- ¿Echa de menos la política activa?

FO.- ¿Echar de menos? La política me ha gustado, ha sido mi ocupación principal la mayor parte de mi vida. Quizá echar de menos no sea el término adecuado, pero sigo pensando que es una función dignísima y que me gusta mucho.

EO.- ¿Y cómo lleva su retirada?

FO.- Lo llevo muy bien. He dimitido tres veces en mi vida, y en todas he vuelto a mi trabajo con total naturalidad. Aunque me sigue gustando la política, para mí no es ningún trauma abandonarla. Además, la retirada no ha sido voluntaria, por tanto pienso que no puede considerarse como tal. Si no vuelvo a la política no pasa nada, pero tampoco descarto retomar esta actividad.

Francisco Oliva



Francisco Oliva ha ocupado casi todos los puestos posibles que la política nacional ofrece. Casi tres décadas en la brecha, ahora en la cuneta, habla con libertad de la situación general de la política y de su partido

EO.- ¿Está de acuerdo en cómo se elige a los candidatos a las municipales en su partido?

FO.- La candidata tiene legitimidad para ejercer el cargo, puesto que se ha elegido en un congreso. De eso no hay duda. Lo complicado es saber si es la persona adecuada para el partido en unos momentos como los actuales. El problema no es sólo de Marisa si no de quienes desde atrás la han dirigido siempre. El partido ha sufrido estructuralmente problemas internos, pero en otros tiempos los dirigentes tenían un fuerte respeto exterior. Ahora mismo no se da ese respeto de la sociedad y de la opinión publicada hacia esta dirección.

Creo que hay una crisis de liderazgo grave en la izquierda malagueña, tanto en el PSOE como en Izquierda Unida. En algunos casos denota una clara falta de capacidad, y en otros sobra la ambición desmesurada y el

antes tenían un fuerte reconocimiento exterior que ahora no se da.

En Málaga, mientras no haya un PSOE fuerte, quienes controlan los recursos económicos establecerán su modelo de ciudad rentable, a base de viviendas de lujo, y las pocas sociales estarán arrinconadas en Los Asperones. No veo que hoy por hoy este sea ese PSOE fuerte, capaz de recuperar la Alcaldía. Ojalá me equivoque, y si no, hay una serie de compañeros que estamos dispuestos a criticar lo criticable y a tratar de que no se actúe de esta manera.

LAS PRIMARIAS NO SE OLVIDAN

EO.- ¿El próximo candidato también saldrá de unas primarias?

FO.- Creo que las primarias no van a volver a existir, si siguen siendo tan sesgadas como las actuales. Prácticamente no se les

de lo que suponen las agrupaciones correspondientes, y a medida que el número disminuye, aumenta la capacidad de manipulación.

Hay personas que no tienen ni un solo mérito personal de cara al exterior, sólo el de haber metido a su madre, a su mujer, a su novia, a su hermano, a su escolta, a la mujer y a la suegra de su escolta, y a cualquier amigo que ha colocado en una empresa con un contrato temporal, con lo que arrastra a todo su entorno personal... Es grave que estas personas lleguen a ocupar cargos, y algo de lo que ha ocurrido en Madrid tiene que ver con ese tipo de actuaciones permitidas y utilizadas por muchos.

En las anteriores primarias la Ejecutiva se mantuvo imparcial, lo que permitía un ejercicio mucho más libre. En éstas, se hablaba con los funcionarios personalmente, se les prometía, se les amenazaba... unas prácti-



Francisco Oliva



Marisa Bustinduy



Juan Fraile

“Las primarias no van a repetirse si siguen siendo tan sesgadas; casi no se les puede llamar elecciones”

rencor hacia los militantes urbanos, como si el nacimiento y la raíz del socialismo fuera necesariamente rural, y además contrapuesta, cuando nadie duda de que los compañeros y la Junta de Andalucía lo han hecho muy bien en ese ámbito, porque en cualquier pueblo de Málaga con mil habitantes se vive de escándalo, y eso es mucha menos gente que un bloque de La Palmilla. En una ciudad de 200.000 habitantes como es la Carretera de Cádiz, sólo hay una piscina y un polideportivo.

La dirección de los partidos debe ser claramente urbana, de lo contrario la ciudadanía no se sentirá representada. Hay mucha gente progresista en Málaga que sí tiene un modelo de ciudad; pero hay otros que se creen que el hábito hace al monje, y que el cargo interno es un aval. Por el hecho de ser secretario de... en un partido no significa que tenga un modelo válido de ciudad, si ha vivido inmerso en una parcela muy concreta y no tiene la visión global que hace falta. Por eso creo que las direcciones del partido en Málaga, pese a los graves problemas internos,

puede llamar elecciones. En las del año pasado recuerdo que me preocupó mucho el mensaje de las direcciones de toda Andalucía acerca de evitar las primarias.

Hay que buscar el consenso, es verdad, pero evitar las primarias no, porque no son nada negativo. Ocurre que donde las hubo se produjo tal clase de actuaciones absolutamente sesgadas por parte de la dirección que al final quedaron pocas opciones. Hay cosas que no se olvidan, y quien utiliza una serie de medios para conseguir un determinado poder es difícil que lo ejerza de forma distinta.

EO.- ¿No son procedimientos bastante manipulables, al ser el PSOE un partido muy funcionarizado? Los miembros de la ejecutiva son funcionarios al mando de quienes votan.

FO.- Lo que sea el PSOE es culpa de todos, no de esta dirección. Existe un serio problema, y es que las agrupaciones locales no son reflejo de la sociedad de cada sitio. El PSOE representa en la sociedad mucho más

cas absolutamente deplorables. Hay dos cosas que recuerdo con terror de las primarias: tener que votar en una agrupación -en más de una- en la que, encima de la urna, había un cartel que rezaba "Todos con Marisa". Era la agrupación de Marisa, y las personas que fueron allí a votar lo tuvieron que hacer bajo ese cartel. Eso lo hace el PP y le armamos un follón increíble; sin embargo, internamente todo vale. El que consigue el poder de esa forma luego es muy difícil que no la utilice también para mantenerse. O como el que gastó más dinero de la cuenta en una campaña interna. Luego, ¿cómo va a administrar el patrimonio de todos?

Y la segunda atañe a una serie de personas que nombraron como garantes del proceso, de claro prestigio en el mundo de la universidad, del derecho, en la Banca, en la Administración o... Me ilusionó cuando se produjo, y sin embargo, ¡verlos actuar de la manera en que lo hicieron, al dictado absoluto del poder, de la forma más arbitraria y sin pudor ninguno!

Aquello me sorprendió, porque he visto muchas batallas internas en este partido, pero nunca algo así. Personas de esa categoría y que actuaron con desprecio absoluto hacia toda la legalidad. Que, después de tomar una decisión, los llamaban de Sevilla dándoles las directrices y cambiaban de opinión sin problemas. Que veían a dos candidatos en clara desigualdad y no hacían nada para solucionarlo... Esa situación a la vez me sorprendió y me preocupó mucho, porque jamás pensé que pudieran ser manipulables con amenazas o promesas de dádivas. En fin, aunque eso ya es historia, creo que tampoco podemos olvidar lo que ha ocurrido.

PODER INTERNO Y RESULTADOS ELECTORALES

EO.- ¿Qué hay detrás de la elección de la actual candidata?

comparación. Si lo comparamos con los del año 1999, las elecciones pasadas, evidentemente ha habido una subida importante, de siete puntos. Pero las circunstancias no son las mismas en estas elecciones que en las anteriores. Quiero recordar cuando, diez días antes de las elecciones, dimitió Borrell. Pero, por encima de eso, en enero de 2003, aprovechando un acto municipal que se celebró en Málaga, con presencia de Zapatero, se hizo pública una encuesta de gran fiabilidad en la que el PP obtenía el 41 por ciento de los votos y el PSOE el 40 por ciento. Con ese resultado deciden quitar al portavoz, pensando que no tenía nada que ver en ese avance, sino que era del partido, y continuaría fuese quien fuese el portavoz.

Comparando los resultados obtenidos con aquel sondeo el PSOE ha perdido cinco puntos y el PP ha ganado ocho, es decir, una

capacidad que intenta suplirse con métodos que no se corresponden con el momento en que vivimos. El PSOE malagueño ha sido siempre muy cainita. Nos hemos destruido los unos a los otros, pero aún siendo así las posiciones nunca habían sido tan sectarias como ahora. Esto es una forma distinta de actuar, "otra forma de ser", como dice la propaganda, pero en negativo, cuantitativa y cualitativamente.

Pese a todo, todavía hay un buen número de compañeros que estamos dispuestos a hablar y a decir que no creemos que esta sea la mejor representación que ha tenido el partido en su historia, y hay que intentar mejorarla sensiblemente. En el reciente comité provincial hubo unas críticas bastante razonables a la actuación de la dirección provincial. En el PSOE siempre se pueden y se deben decir estas cosas.



“Después del Prestige, la Guerra, el Decretazo, etc., francamente, los resultados del PSOE son muy cortos”



FO.- En la elección de Marisa Bustinduy lo único que había es una parcela de poder que esta facción del partido no dominaba, el Ayuntamiento de Málaga, y ellos pensaron desde el primer día que la tenían que controlar. En ese periodo previo, no solamente no hubo apoyo sino que se produjo una clara oposición al Grupo Municipal Socialista, creando aquel Foro Málaga Espacio 2003. ¿Por qué se hace esto? Desde el primer día vimos que la nueva ejecutiva iba a por nosotros.

En esto tiene mucha importancia la caída de Centeno y el acceso de Pendón a la secretaría de Política Municipal. A partir de ahí se desbordó la situación y vinieron absoluta y descaradamente a destruir el grupo socialista en el Ayuntamiento y a no apoyarlo públicamente. Habíamos hecho una oposición razonable, pero muy dura, y esta situación nos dolía, porque el propio equipo de gobierno nos echaba en cara que no teníamos apoyo de nuestro partido, y era verdad.

¿Son buenos los resultados del PSOE de ahora? Depende de cómo se establezca la

diferencia de 13 puntos respecto a lo que votaban los malagueños antes del efecto Decretazo, Prestige, Guerra de Irak, etc. Francamente se han quedado muy cortos.

UN SERIO PROBLEMA

EO.- ¿Qué opinión le merece la actual dirección del partido a nivel local?

FO.- No me siento satisfecho con las formas de la dirección en Málaga. A nivel local hay un problema serio con la cuestión de Zapatero, ya que si comparamos su discurso con las actuaciones de aquí, no hay nada que hablar, porque poco dice Zapatero de la acumulación de cargos, de las traiciones, de la falta de dignidad del traicionado, del nepotismo, de las fidelidades perrunas que se exigen, etc. No creo que ése sea precisamente el modelo Zapatero. El problema es más complejo, y si no fijese en lo que está ocurriendo en Madrid.

He visto tiempos mejores, y espero volver a verlos. Con todos los respetos hacia los compañeros, creo que hay una falta de

EO.- El golpe de mano de Pendón en la Diputación, ¿puede producir algún efecto en el grupo socialista del Ayuntamiento?

FO.- La política local está sometida a una mediocridad absoluta, muchas veces cargada de declaraciones y acciones, sin evaluar el alcance de lo que se transmite a la gente. Me parece muy preocupante cómo se ha producido el acceso de esta persona a la Diputación. Yo he sufrido a Pendón, porque fue él quien decidió que había que quitarme de en medio. Los métodos de este señor son terribles, de una ambición desmedida, incluso le importa muy poco quitar de la circulación a su mentor. Y sobre todo, políticamente inexplicable. Cuando se ha intentado razonar sólo ha valido para empeorar las cosas.

En este caso se ha puesto de relieve lo peor de un político: la ambición ha quedado descarnada absolutamente, con expresiones tales como que hasta ahora se hacía gestión y a partir de este momento se va a hacer política, y para eso hacía falta una personalidad como la suya. Ha sido un paso atrás en

los sistemas democráticos de que el partido se había dotado, y es algo que pagaremos, porque a la gente esto le parece una barbaridad. Pero además lamento la falta de dignidad del ofendido [Juan Fraile, ex presidente de la Diputación Provincial de Málaga]. Él sabrá por qué acepta otros cargos.

EO.- Su labor de oposición, ¿Fue entendida?

FO.- Fue entendida por los malagueños, y esa encuesta de la que hablábamos era muy clara. Hay en el PP quien se frotó las manos con el cambio. Y fue durísima. Todo lo que está saliendo ahora en Alcorcón y demás, eso ocurría aquí: recordará casos como el cambio de viviendas sociales por renta libre en Teatinos, el geriátrico de lujo, el centro ruso, y muchos más temas que el Grupo Municipal Socialista denunció, y afortunadamente la Junta de Andalucía nos amparó.

Porque en este país no existe para la política en general la Tutela Judicial Efectiva. En algunos casos se ha tardado hasta dos años para tomar cuatro o cinco declaraciones a personas. Y nosotros hemos denunciado, con grandes problemas, a gente que está muy en su sitio. Como el caso que ha salido ahora de los parques y jardines, que nos costó mucho trabajo denunciar. O en aquel de la adjudicación de una obra a dedo a una empresa por 40 millones, y que se pagó seis meses antes de empezar, justo en el arranque de la campaña electoral de Celia Villalobos, que ya es mucha coincidencia.

Cuando se denuncian casos que afectan a concejales ello conlleva una enemistad muy dura. Hice lo que tenía que hacer en la oposición y no es nada fácil, porque un ayuntamiento es un sitio donde está todo el mundo junto mucho tiempo, y cuesta mucho decir "lo siento, pero mi obligación es ésta". Y lo más difícil es tratar de que la ciudadanía sienta lo que dices; porque una cuestión puede ser muy importante y no llegar a la gente. Hacer una correcta oposición es denunciar lo que los malagueños están viendo que ocurre y que a ellos les gustaría criticar.

NUEVA INICIATIVA: SUBIRSE EL SUELDO

EO.- Ve lógico que la primera cuestión que plantea el Grupo Municipal Socialista sea la de la subida de sueldos?

FO.- No es un buen comienzo desde luego. A las primeras de cambio el alcalde es el que pone contra las cuerdas a la oposición, en vez de ser al contrario. Recuerdo que en el primer pleno del mes de julio de hace cuatro años le armamos una bronca a Celia Villalobos porque nos quitó dinero del Grupo Municipal mientras que ellos se lo subieron; hubo un enfrentamiento durísimo, y ellos quedaron en entredicho.

EO.- Entonces, ¿Está de acuerdo con el alcalde en que en política se está por vocación y no se obliga a nadie?

FO.- El alcalde es un cínico de mucha categoría. Tiene otros medios para vivir, y mejor sueldo, aunque también es verdad que trabaja mucho más. Esas cuestiones son

siempre delicadas. A veces hay que asumir cierto costo, pero sobre todo hay que hacerlo bien, no se puede hacer así. Yo no lo habría hecho de ninguna manera.

EO.- Lo que está ocurriendo en Madrid, ¿podría suceder en Málaga alguna vez?

FO.- El PSOE anda empeñado en algo muy complejo, como es tratar de que el corruptor desaparezca, y eso es imposible, mientras haya dinero y negocios. Nuestro problema es evitar que haya corruptibles en nuestra organización. Y si al final el mercado está como está, y una persona domina una agrupación sin ninguna clase de preparación ni liderazgo, y sólo porque tiene capacidad para juntar -por no decir comprar- a una serie de personas, esto se torna peligroso.

Cuando ocurrió el caso de Alfonso Guerra yo era diputado europeo, y un compañero italiano me decía: "Alfonso dimitirá,

calaña era. Por eso creo que ha faltado pedir responsabilidades políticas dentro de la organización. Como en Madrid, también en Málaga hay personas de cuya dudosa reputación todo el mundo habla por detrás, aunque nadie se atreve a ponerle el cascabel al gato. Hasta que pasan las cosas.

EO.- ¿Cómo se ve la ciudad desde la segunda fila?

FO.- Málaga es una ciudad que ha crecido absolutamente desproporcionada. Yo no hubiera suscrito el Plan General anterior, y mucho menos la ejecución de ese planeamiento. El ladrillo ha imperado hasta tal punto que hay incluso una carta del señor Echevarría en la que afirma que no es rentable hacer las viviendas sociales. Eso es terrible. Si antes había una proporción de promociones de este tipo de cuatro a uno,



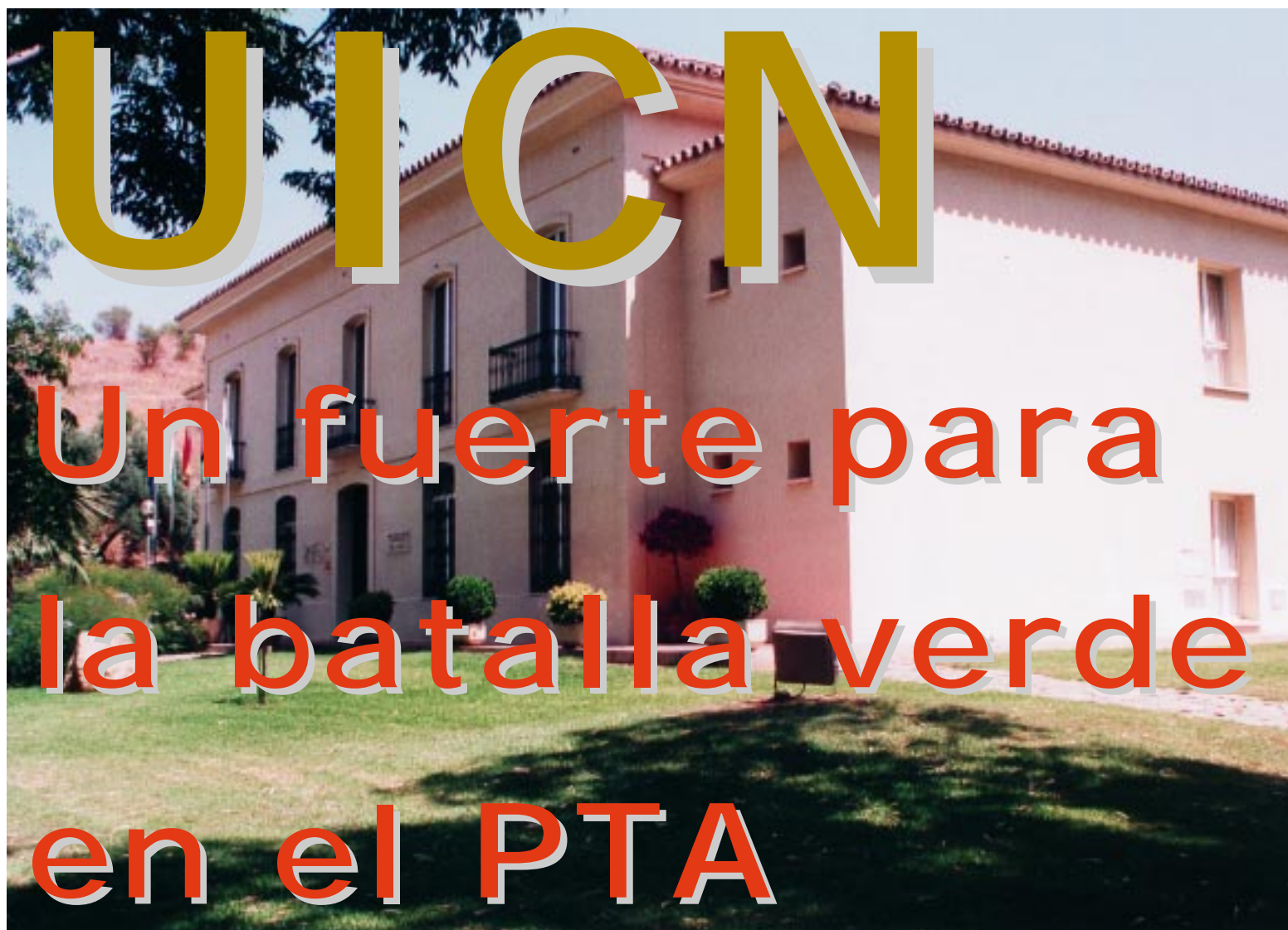
“Hay que pedir responsabilidades internas a quienes han apoyado políticamente a los corruptibles”

¿verdad?”, a lo que respondimos: “¿por qué dices eso, por lo que haga el hermano?” Y contestó: “si lo llega a hacer él tendría que estar en la cárcel”. Eso es cierto, y seguimos sin aplicarlo aquí. Descubrir ahora que hay corruptores en el mundo de la construcción es una obviedad. El problema es evitar que haya alguien corruptible en nuestra parte, y cuando se descubra que vaya fuera, como han ido éstos, pero hay que depurar también las responsabilidades políticas de quienes los han apoyado.

Por casualidad conocí mucho a Tamayo, porque en el último congreso fui presidente de la comisión de listas, y este hombre tenía un carácter realmente insoportable, era un ególatra. Todos nos extrañamos mucho de que un hombre de los modales de Zapatero y de su saber hacer tuviera como representante a esa clase de animal, al que tuvimos incluso que obligar a irse de la organización, porque tenía una actitud mucho peor que si hubiera sido de un partido enemigo. Dentro del partido esta persona se sabía ya de qué

ahora es de diez a uno. Sin embargo, reconozco que este equipo de gobierno, ayudado por las circunstancias económicas, ha hecho mucho en el apartado de zonas verdes. Por otra parte, hay que dar una solución rápida a una situación lamentable, como es que los consejeros de la Junta de Andalucía sean quienes ejerzan la oposición al alcalde. Creo que es negativo, igual que cuando vienen los ministros a hacer oposición al presidente Chaves. Al malagueño no le gusta en absoluto ver a una consejera como Magdalena Álvarez enfrentándose al alcalde y diciéndole barbaridades. No sólo no le corresponde sino que además no es efectivo.

En su día propuse un Pacto por Málaga que no se creyeron ni en mi mismo partido, porque no se trataba de pedirle permiso a Sevilla para ver qué se podía pedir, sino de establecer entre todos las diez reclamaciones prioritarias de la ciudad, e ir juntos a exigirlo. Aquello no gustó, pero sigo creyendo que a la ciudad le hace falta un pacto de todas las fuerzas políticas.



El Centro de Cooperación del Mediterráneo,
desde su sede en el PTA de Málaga, realiza su
labor de crear e impulsar proyectos para la
conservación y protección del medio natural
en el área mediterránea



a batalla planetaria por la conservación del medio ambiente tiene uno de sus bastiones en Málaga. El Centro de Cooperación del Mediterráneo de la Unión Mundial para la Naturaleza (UICN) abrió sus puertas en octubre de 2001, gracias al apoyo financiero e institucional de la Consejería de Medio Ambiente de la Junta de Andalucía y el Ministerio de Medio Ambiente. Cuenta con 135 miembros distribuidos en 19 países ribereños y 3 países sin salida directa al mar

Suiza o Escocia forman parte de nuestro personal. Se trata de una plantilla joven, con una media de edad de entre 30 y 40 años, y la mayoría de ellos pertenecen al campo de las ciencias ambientales y la Biología. Por los pasillos se entremezclan las conversaciones en francés, español e inglés, aunque las reuniones y puestas en común se desarrollan generalmente en esta última".

Respecto a la convivencia en un entorno tan variopinto, Skinner considera que por

islas o el control de la desertificación; y de otra, a la planificación de acciones para conseguir el desarrollo y uso sostenible de los recursos naturales, frente a situaciones en los que hay saturación, sobreexplotación o gestión inadecuada de los mismos.

Con la colaboración del Grupo de Especialistas de Tiburones de la UICN y el Centro Regional de Actividades para Áreas Especialmente Protegidas de la Convención de Barcelona, el Centro participa en la ela-



1



3



2

1. Bosque de Ifrane, Marruecos
2. Cartel de la Conferencia Mediterránea celebrada en Murcia el pasado mes de marzo
3. Interior de las oficinas de UICN en el PTA de Málaga

pero en los que el clima y el entorno natural se ven muy influidos por éste. La organización da respuesta desde sus instalaciones, situadas junto a la propia sede del PTA, a las demandas de asesoramiento en materia ambiental de las entidades y asociaciones implicadas en la defensa del ecosistema en todos los países miembros de su área de cobertura, y a su vez desarrolla diversos programas de conservación y organiza foros de encuentro y debate de los expertos en cada materia.

El Centro constituye una oficina pluricultural, en la que desarrollan su labor ocho personas de seis nacionalidades distintas, bajo la dirección de Jamie Skinner. "Profesionales y expertos de países tan dispares como Libano, Marruecos, Túnez, Francia, España,

encima de las diferencias lingüísticas o culturales está lo que los une, "el trabajo en común en defensa de los recursos naturales, la fauna y flora del Mediterráneo".

En sus despachos se elaboran informes y dossiers sobre el estado de cada cuestión, que se debaten en encuentros internacionales cuyas conclusiones tienen aplicación en proyectos de conservación, muchos de ellos en países en vías de desarrollo. Las principales áreas temáticas del plan de trabajo de esta entidad se encargan, de una parte, del estudio y aplicación de las medidas protectoras o correctivas necesarias para la conservación de especies o áreas amenazadas o de alto valor ecológico en los países ribereños, así como la gestión del agua y las cuencas, la defensa del patrimonio natural de las

boración de un Plan de Acción para la conservación de esta especie y de su hábitat. En este sentido, también se está trabajando con el apoyo de los miembros nacionales de la UICN en una estrategia para reforzar la capacidad de investigación y defensa de los cetáceos.

Del mismo modo, ofrece soporte técnico a la Convención de Barcelona en materia de especies colonizadoras, desarrollo sostenible y sobre el plan estratégico para la biodiversidad del Mediterráneo. "El centro trabaja con la Organización Marítima Internacional sobre Gestión de Aguas de Lastre para minimizar la introducción de especies marinas invasoras. De hecho, y como expresión del papel que desarrolla la UICN como nexo entre las iniciativas globales y la región,



La Oficina del Mediterráneo tiene en marcha, desde sus orígenes, un proyecto con importantes repercusiones para la costa malagueña, que pasa por asegurar la pervivencia de un santuario marino en el mar de Alborán, el estudio de las poblaciones y la puesta en marcha de medidas ade-

Santuario de Alborán

EL OBSERVADOR

cuadas para su conservación. "El Santuario marino es una propuesta para la creación de un *Parque para la Paz* en el mar del Alborán, donde se aspira a conseguir la colaboración de Argelia, Marruecos, España y Gibraltar. "Parques para la Paz" es una figura de pro-

tección específica de la UICN que pretende aunar el mantenimiento de buenas relaciones de vecindad entre estados limítrofes con respecto al medio ambiente", comentó el máximo responsable del Centro.

Oceanógrafos y biólogos coinciden en señalar que esta área, acotada por el Estrecho de Gibraltar y las costas de Almería, tiene una situación estratégica por el paso de especies consideradas vulnerables o en peligro, como delfines, tortugas y ballenas, en la temporada de migraciones. Esta entidad supranacional interactúa con otras de carácter nacional y local en todos los estados implicados para llevar a cabo el control y la evolución del hábitat y las poblaciones. "Trabajamos con el Ministerio de Agricultura y Pesca, Consejería de Medio Ambiente de la Junta de Andalucía, y nuestro objetivo es involucrar a instituciones relacionadas con la conservación de la naturaleza de ambos lados del mar, como el Aula del Mar y ONGs de Marruecos y Argelia".

Los buques de la Sociedad Española de Cetáceos (SEC) llevan a cabo el seguimiento de las poblaciones y el procesamiento de la información. "Nosotros proporcionamos la coordinación con otras instituciones similares a la SEC para que puedan intercambiar datos y fijar criterios comunes". Por su parte, el Aula del Mar, mediante el Centro de

Recuperación de Especies Marinas Amenazadas (CREMA) de Málaga, se ocupa de la atención y rehabilitación de los mamíferos marinos varados en las playas y acantilados andaluces, entre los que a menudo se encuentran especies amenazadas, como tortugas boba y laúd, delfines, marsopas, rorcuales y cachalotes. Este plan incluye campañas de sensibilización sobre la importancia de estas especies en el ecosistema marino, un plan para la recuperación de tortugas bobas atrapadas en artes de pesca, y un análisis de impacto del turismo y la construcción sobre las zonas de desove.

La provincia de Málaga también está implicada en el programa de la UICN para el conocimiento, defensa y puesta en valor de las áreas protegidas, tanto terrestres como marinas, y la gestión del agua en el Mediterráneo. Las cuencas ribereñas de bosques y los humedales regulan las inundaciones estacionales, ayudan a controlar la contaminación y son reservas de agua para el uso humano y de la naturaleza. Sin embargo, en las últimas décadas la expansión humana en las costas del Mediterráneo, y entre ellas la Costa del Sol, ha llevado a un nivel de extracción de agua y degradación ambiental que amenaza la capacidad de los ecosistemas para suministrar suficiente agua para los hombres y la naturaleza.

nuestro entorno ha sido propuesto como ejemplo de demostración con el fin de fomentar el conocimiento y la asistencia técnica para que los países puedan definir estrategias y desarrollar actividades nacionales y regionales en relación con el fenómeno de las especies invasoras", cuenta Skinner.

Actualmente, el Magreb supone uno de los puntos de máximo interés de los programas del Centro. Su labor ha permitido crear 33 proyectos relacionados con la conservación de la biodiversidad y el uso sostenible de los recursos naturales en Marruecos, valorados en nueve millones de euros.

Por su parte, la Agencia para la Protección Ambiental en Túnez ha solicitado su ayuda para la restauración del Parque Nacional de Ichkeul (Patrimonio de la

Humanidad), en una iniciativa que cuenta con el apoyo financiero de UNESCO.

LA ONU VERDE

La UICN nació en 1948, con el cometido de alentar a los pueblos de todo el mundo a conservar la integridad y la diversidad de la naturaleza planetaria, y para asegurar que todo uso de los recursos naturales sea equitativo y sostenible. Es la red ambiental del conocimiento más grande del mundo; una organización multicultural y multilingüe, que reúne a 72 estados, a 107 agencias gubernamentales, más de 750 organizaciones no gubernamentales y cerca de 10.000 especialistas y expertos de 181 países, con más de 1000 empleados establecidos en 42 países. Su sede central está en Gland, Suiza. "Es una

entidad muy particular y con un esquema de funcionamiento esencialmente democrático, pues en los debates intervienen tanto representantes de los ministerios de Medio Ambiente de los gobiernos miembros como las organizaciones no gubernamentales, que mantienen posturas muy diferentes sobre las políticas que son más adecuadas en cada caso. Su principal cualidad es el diálogo, la puesta en común y la transparencia en la gestión", afirma Skinner. Su iniciativa ha ayudado a más de 75 países a diseñar e implantar estrategias nacionales de conservación de su diversidad biológica, y es el vínculo necesario en entornos multiculturales, como el propio mar Mediterráneo, que fomenta los lazos y la cooperación internacional en materia ecológica.

- 1. Área de anidamiento de la tortuga boba en la isla de Zakynthos, Grecia
- 2. Cartel genérico del Centro para la Cooperación Mediterránea
- 3. Patio interior del edificio de las oficinas de UICN en el PTA de Málaga



Nº 37 / MAYO-JUNIO 2003

XTCIMAGEN. Pepe Sánchez Ponce / 41
 XTCCURSOS. Cursos de Verano UMA-Unicaja / 45
 XTCLACOSTA. Empresas solidarias de un inmigrante / 49
 XTCCOMPRAS. Devana, vuelta a la boutique / 51
 XTCACCIÓN. Recrea: ocio, educación, creación alternativas / 54

EXIS

EL OBSERVADOR

FOTOS DE

TEN

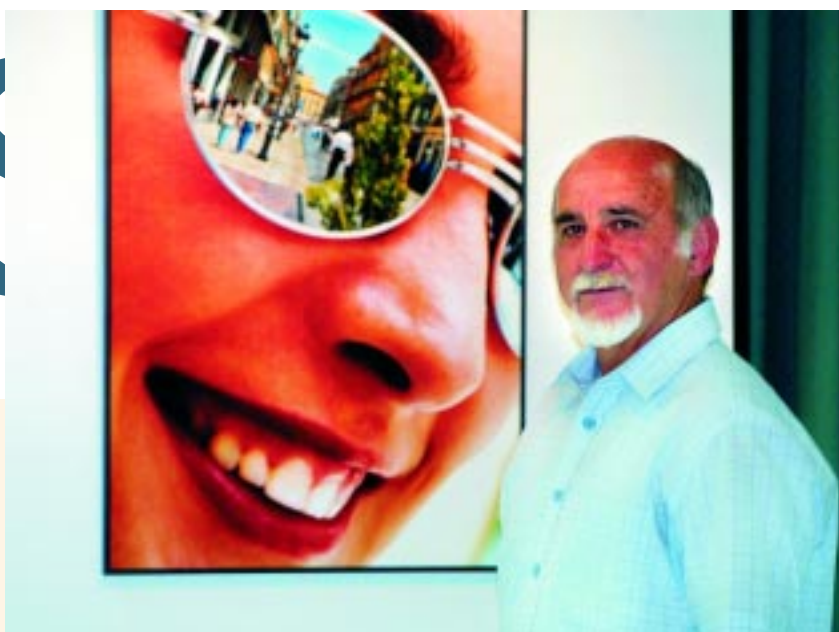
PEPE

PONCE

CIAS

Málaga,

otra perspectiva



"El público quiere ver imágenes que muestren una visión positiva de Málaga, un antes y un después en positivo, y cuando le enseñas a la gente lo bonita que puede ser su ciudad te lo agradece, hasta tal punto que incluso he recibido cartas y notas de reconocimiento de las directivas de varias asociaciones culturales y hermandades"

Puede que haya alguien en Málaga que no conozca a Pepe Ponce personalmente; de verle con su cámara y su moto, todo el mundo. A nadie le puede sorprender esta declaración de intenciones: va con su esencial condición de hombre bueno y fotógrafo incansable

EXISTENCIAS • EL OBSERVADOR • EXISTENCIAS

Quería mostrar en imágenes una ciudad positiva, agradable y colorista, pero desde un punto de vista inusual, que no fuera fácil de reconocer incluso para los ciudadanos que discurren por esas mismas calles varias veces cada día.

Después del éxito de su última exposición en Cajamar, Pepe Ponce prepara ya una nueva propuesta creativa para la próxima primavera, cargada de letras y rostros conocidos en su expresión más amable. Entre exposiciones y colaboraciones en medios, su trabajo como educador y su propio quehacer diario, todavía saca tiempo para avanzar en su proyecto estrella: el banco de imágenes

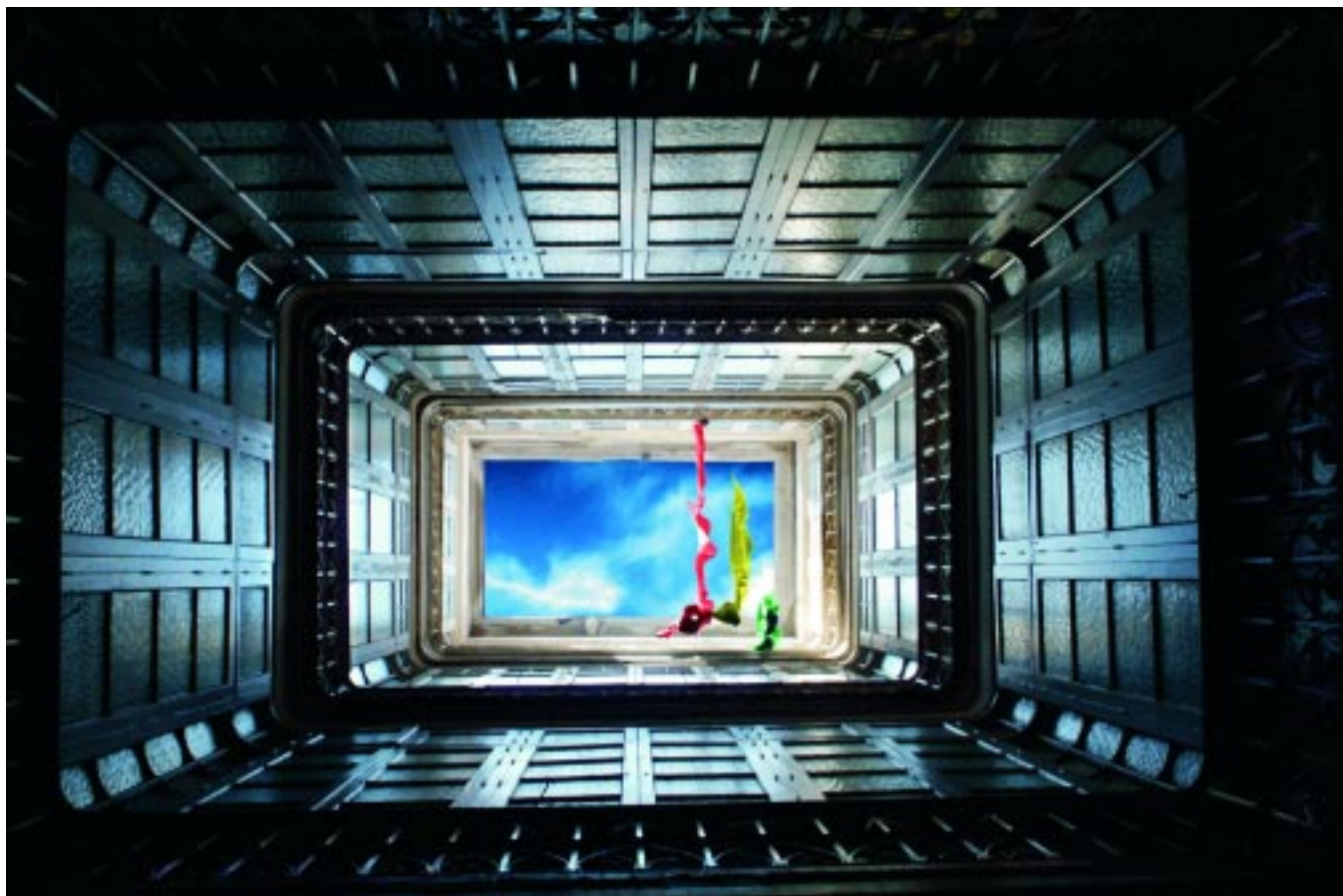
el ingente material recogido, y que estaría formado por entre 100 y 120 fotografías, de las cuáles sólo 44 pudieron ser vistas durante la muestra.

Entre los factores que hacen particular la fotografía de Pepe Ponce en este recorrido por la ciudad, el propio autor destaca que su intención era provocar la duda en el espectador asiduo sobre la ubicación y apariencia de los elementos cotidianos. "Busco el encuadre que rompa con la visión convencional de la gente, un punto de mira que se salga de la rutina y haga pensar a los habituales de esas calles si realmente conocen lo que tienen delante, aunque pasen por

diapositiva y el negativo; y dos formatos, el seis por cuatro y medio, y el paso universal, para mostrar las posibilidades artísticas de la fotografía convencional combinada con los nuevos métodos de captación de la imagen fija.

LETRAS Y ROSTROS CONOCIDOS

Ponce adelantó que su próxima exposición tendrá lugar la primavera del año que viene, "aunque esta vez con fotos de carne y hueso, retratos de personajes muy conocidos de la vida social malagueña, principalmente del mundo de la música, el flamenco y la literatura, tomados desde otro punto de vista, y



más completo sobre Andalucía colgado en la red.

"El público quiere ver imágenes que muestren una visión positiva de Málaga, un antes y un después en positivo, y cuando le enseñas a la gente lo bonita que puede ser su ciudad te lo agradece, hasta tal punto que incluso he recibido cartas y notas de reconocimiento de las directivas de varias asociaciones culturales y hermandades". A pesar de los avatares sufridos por el proyecto, la muestra se concretó finalmente en los que Ponce define como un ejercicio de "geometría, fugas, urbanismo y color, en el que la visión del fotógrafo aparece en la elección del momento preciso de luz".

Cada uno de los elementos reproducidos, que conjuga edificios relevantes de la ciudad moderna y monumentos históricos, se ha captado en distintas épocas del año y del día. Ponce espera hacer una publicación que reúna los mejores exponentes de entre

allí varias veces a diario. Son elementos muy comunes, cotidianos, pero en los que la mirada no se sitúa donde la gente habitualmente lo ve, sino buscando una esquina, un ángulo raro. De hecho, durante la presentación los visitantes se me acercaban a preguntar si realmente lo que tenían en la fotografía era este o aquel sitio por el que pasean a menudo. Lo conoce, le suena, pero no termina de ubicarlo porque se sale de lo cotidiano. En otras ocasiones, me recreo en un elemento nuevo que se incorpora al paisaje, que despista. La muestra reivindica aquellos rincones que no están asumidos por la ciudad, y sin embargo también forman parte de un entorno urbano bello e inexplorado. El Centro de Arte Contemporáneo o la misma calle Larios pueden pasar desapercibidos gracias a los primeros planos, que se detienen en detalles que la gente, con su punto de vista habitual, no logra ubicar". En la exposición se emplean además tres soportes: el digital, la

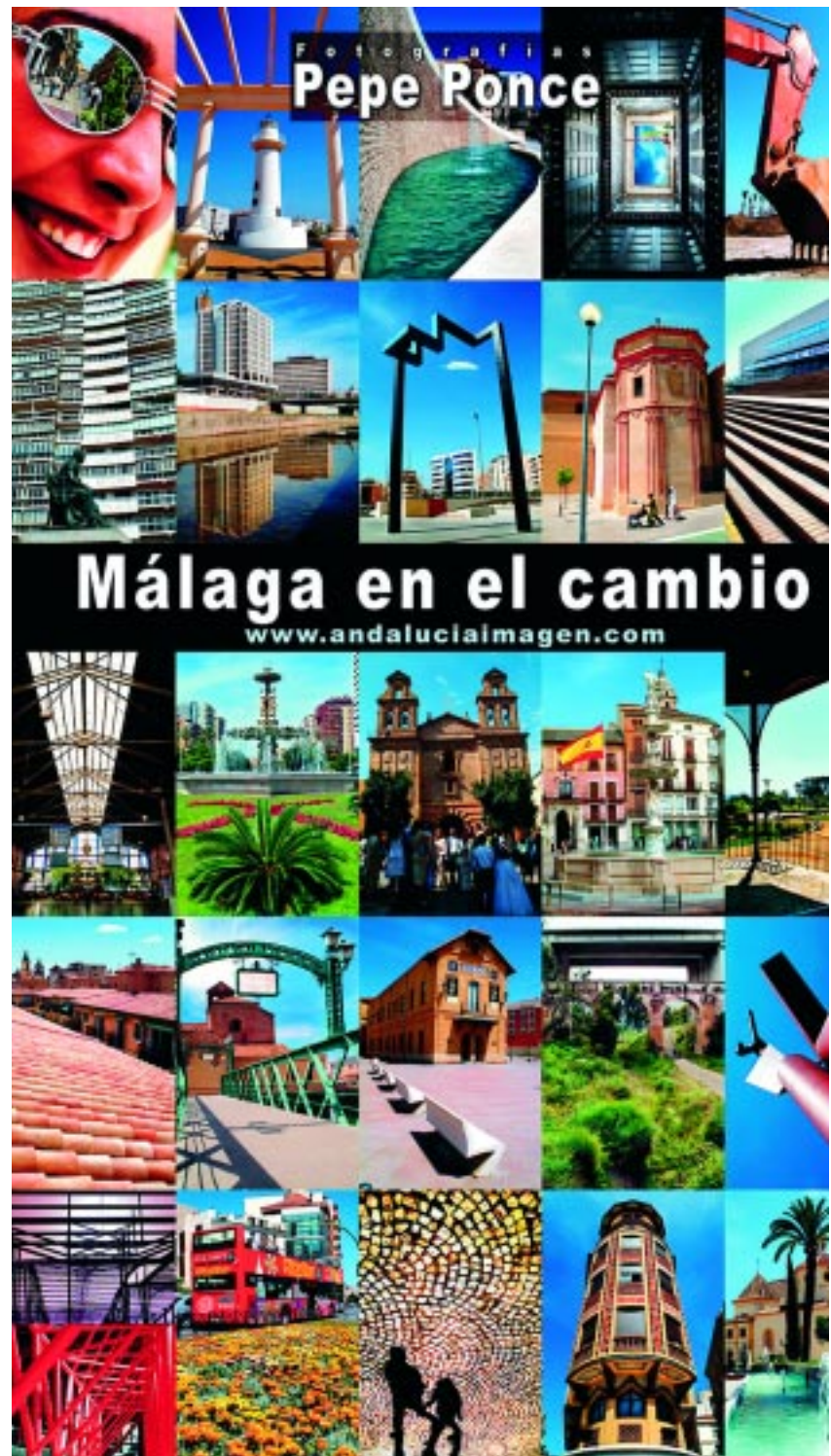
donde se busca la sonrisa y la complicidad del espectador". Confiesa que el retrato es la modalidad fotográfica que más le gusta, "pero entraña una gran dificultad para que no sea monótona, y sobre todo para que la chispa llegue a todo el mundo. El retrato tiene que ser universal, debe aportar los elementos suficientes para que provoque la ironía y la sonrisa aunque no se reconozca al personaje. La mirada del ser humano siempre tiene que evocar sentimientos en el espectador". Pero se trata además de un ejercicio de creación que pretende vincular imagen y texto, donde diversas personalidades describirán lo que perciben y lo plasmarán a mano sobre la propia imagen.

EJERCICIO DE COHESIÓN TERRITORIAL

¿Qué semejanzas vinculan a Málaga con otras ciudades y pueblos de Andalucía? Esta interrogante ha marcado la vida y la creación

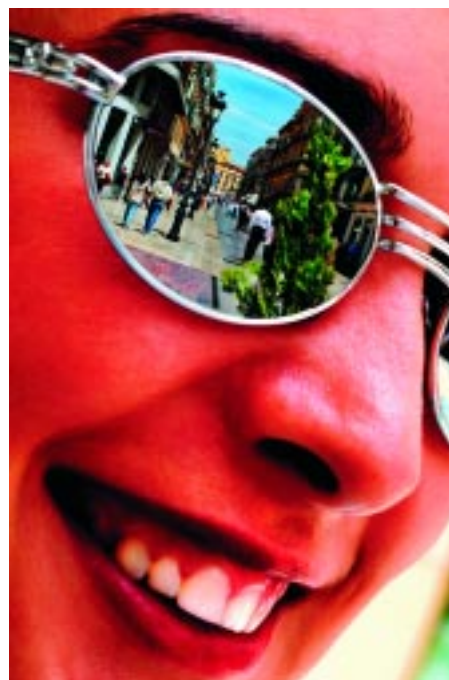
de Pepe Ponce durante los últimos tres años, en un vasto proyecto que no estará culminado al menos hasta dentro de 36 meses más. Durante todo este tiempo, Ponce ha fotografiado las ocho provincias, todas las capitales y la mayoría de los pueblos principales de Andalucía. Más de 26.000 kilómetros sólo en lo que lleva de año, a razón de 15 a 20 rollos de diapositiva en cada incursión, para captar palmo a palmo las mil caras de Andalucía. Pero la labor continúa en el despacho de casa, donde su hijo, el también fotógrafo Pablo Blanes, recopila, digitaliza y archiva sistemáticamente las imágenes de mayor calidad e interés, para después ponerlas a dis-

Fotografías de Pepe Ponce,
de la exposición
Málaga en el cambio
A la derecha, cartel de la exposición



posición de los internautas a través de su página web www.andaluciaimagen.com.

Aunque carece de cualquier tipo de ayuda pública o privada, este proyecto constituye actualmente uno de los mayores archivos fotográficos vivos sobre los pueblos, ciudades y parajes de la Andalucía de principios del siglo XXI, y actualmente ya cuenta con cerca de 40.000 imágenes a disposición del público. El próximo año también tendrá lugar la presentación de la nueva página, más rápida y dotada de mejores servicios. La falta de ayuda a un proyecto de tal envergadura se suple, como expone Ponce, "con entusiasmo, con el gusto por el resultado de un trabajo minucioso, pero también con sacrificio. Todos mis recursos económicos, menos el café de por la tarde, y la inmensa mayoría de las tardes, sábados, domingos y vacaciones del año lo dedico a la fotografía".



NIÑA PERDIDA



Rois Nizali

ILIANA TIENE 7 AÑOS, OJOS MIEL Y PELO NEGRO. FUE VISTA POR ÚLTIMA VEZ EN LA BAHÍA DE JIQUILISCO, EL SALVADOR, DONDE RECOGE CONCHAS POR LA NOCHE PARA VENDERLAS DE DÍA. PERO MAÑANA ESTARÁ AHÍ DE NUEVO. Y PASADO TAMBIÉN. ILIANA ES UNA NIÑA PERDIDA PORQUE NO TENDRÁ UNA OPORTUNIDAD. ¿SE LA PUEDES DAR TÚ?

902 402 404

APADRINA UN NIÑO

SI, DESEO RECIBIR MÁS INFORMACIÓN SIN COMPROMISO

NOMBRE
DIRECCIÓN
LOCALIDAD C.P.
PROVINCIA TEL.

C/ INFANTAS, 38. 28004 MADRID. C/ BALMES, 32, 3º 08007 BARCELONA

3C

Los datos facilitados serán incorporados a la base de datos de la Fundación Ayuda en Acción para poder informarte sobre la Organización. Puede acceder, modificar, cancelar u oponerse a los mismos dirigiéndose por escrito a Ayuda en Acción, c/Infantas, 38, 28004 Madrid

 **Ayuda
en
Acción**

20 años disminuyendo diferencias

www.ayudaenaccion.org

Cursos en Ronda UMA-Unicaja

EL OBSERVADOR

arte, ciencia historia



Unicaja y la Universidad de Málaga organizan los Cursos de Verano en Ronda.

Historia, medicina, economía, arquitectura, música, son algunas de las materias a tratar, en cursos dirigidos por reputados especialistas

Al llegar el mes de julio, Unicaja y la Universidad de Málaga tienen su punto de encuentro con las artes, las ciencias y el debate en Ronda. En su nueva edición, los cursos de verano triplican su número y el de sus ponentes respecto a la anterior, hasta un total de 20 seminarios, en el que la organización espera contar con una asistencia aproximada de 1.000 alumnos y más de 200 profesores. La oferta formativa desarrolla aspectos temáticos de muy diversa índole, y destaca especialmente por el nivel de los ponentes, entre los que se encuentran conocidas personalidades de la economía, la política, la cultura o el turismo a nivel nacional.

Francisco Molina, subdirector general de la Obra Social de Unicaja, que patrocina este programa cultural a través de la Fundación Unicaja de Ronda, se mostró muy satisfecho del incremento en el número y el nivel de los cursos respecto a ediciones anteriores, y de que éstos se celebren conjuntamente con entidades malagueñas como la Universidad de Málaga, la Real Maestranza de Caballería y el Ayuntamiento de Ronda. "Nuestra entidad está siempre abierta a la atención de todas las iniciativas culturales que se le presenten. La Fundación de Ronda nació con la vocación de apoyar el fomento

de las actividades sociales y culturales que se desarrollan en la comarca". Además de los centros escolares, educativos, guarderías y residencias que gestiona directamente, como el propio Museo Peinado, "todas las actividades sociales o culturales promovidas por las instituciones rondeñas cuentan con el apoyo organizativo y el patrocinio de la Fundación". Francisco Molina destacó asimismo el alto nivel de los coordinadores y ponentes de los cursos, así como la oferta de ocio complementaria que promueven tanto la Real Maestranza como el propio ayuntamiento, y que tendrá lugar tanto en el entorno de monumentos emblemáticos de la ciudad como en edificios de gran valor histórico-artístico que se han podido recuperar gracias al apoyo financiero de Unicaja.

ADMINISTRACIÓN EFICAZ

El presidente de esta entidad bancaria, Braulio Medel, junto a Victorio Valle Sánchez, catedrático de Hacienda Pública de la UNED y director general de la Fundación de las Cajas de Ahorros Confederadas, dirige un seminario sobre "La eficiencia del sector público". El curso está auspiciado por la Fundación General de Unicaja y la Fundación de las Cajas de Ahorros Confederadas para la Investigación Económica y Social (FUN-

CAS), y en el mismo participan como ponentes el Secretario de Estado de Administraciones Públicas, Julio Gómez; la consejera de Economía y Hacienda de la Junta de Andalucía, Magdalena Álvarez, o el catedrático de Hacienda Pública de la Universidad de Málaga y director de la Secretaría Técnica de Unicaja, José M. Domínguez Martínez, para debatir acerca de los servicios públicos y el incremento de su calidad.

TURISMO RURAL

El secretario general técnico de la Consejería de Turismo y Deporte de la Junta de Andalucía, Rafael Rodríguez de León, dirige un curso sobre "El turismo rural en Andalucía: Realidades, tendencias y perspectivas", en el que participan los responsables del análisis y descripción de las tendencias en este mercado a nivel andaluz, así como representantes institucionales y profesionales del sector.

"Este seminario pretende ser el punto de encuentro de tres sensibilidades acerca del turismo rural, para que los alumnos perciban una visión más completa de esta realidad. A lo largo del mismo se ofrecerán los últimos datos sobre su evolución en Andalucía, así como experiencias prácticas de la mano de sus precursores", declaró.

EXISTENCIAS • EL OBSERVADOR • EXISTENCIAS

Para Rodríguez de León, "estamos ante el sector con mayor crecimiento de Andalucía. Sólo en Málaga, se han inscrito en el registro de turismo en lo que va de año 114 casas rurales y 203 alojamientos turísticos vacacionales. Sin embargo, también está aquejado de un problema de estacionalidad, con cifras que alcanzan el 100 por cien de ocupación en época estival, y que también es alta los fines de semana a lo largo del año, aunque no así entre semana".

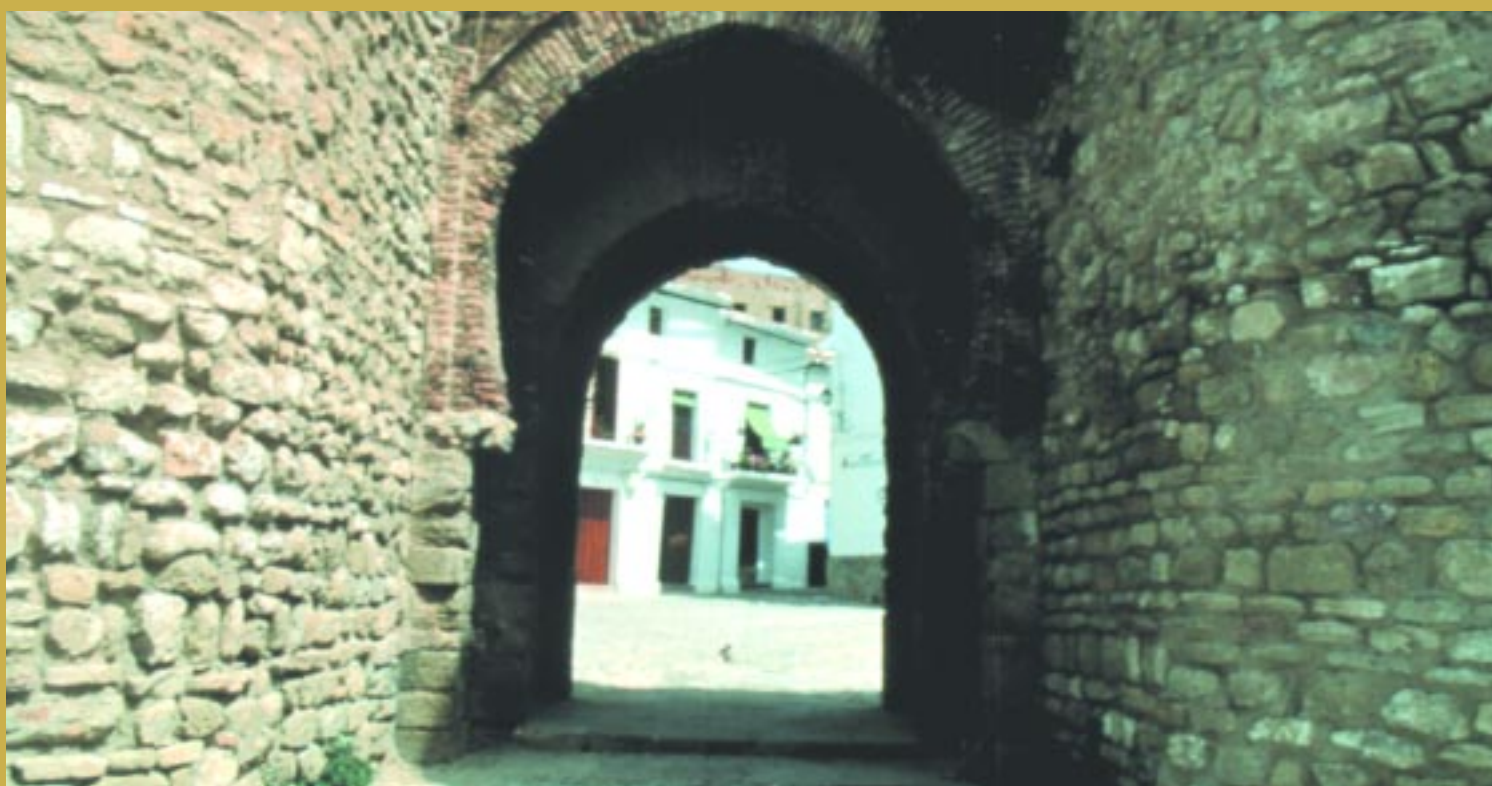
El director de estas jornadas expuso la necesidad de hacer llegar al alumno la reciente regulación legal de este sector desarrollada por la Consejería de Turismo y Deporte, que distingue entre casas rurales, con una oferta complementaria, de restauración, ocio y turismo activo; y el alojamiento turístico vacacional, destinado únicamente al

EUROPA Y AMÉRICA

El ex ministro socialista Josep Borrell, en la actualidad presidente de la Comisión Mixta para la Unión Europea, dirige un seminario sobre "El futuro de Europa" en el que se tratará el actual estado de la Unión y se abordarán propuestas para una política exterior de seguridad y defensa, el fomento del desarrollo sostenible, la posición de Europa en el mundo, la integración económica y social, la ampliación y el futuro de la cohesión, las tendencias y alternativas de futuro y la Constitución Europea. Entre los ponentes se encuentran Rafael Estrella, portavoz del PSOE en la Comisión Mixta para la Unión Europea; Cristina Narbona, secretaria de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio del PSOE; Manuel Marín, secretario de Política Internacional del PSOE y Gabriel

Por su parte, diversas figuras del panorama político, cultural e institucional andaluz llevan a Ronda sus propuestas de reflexión. Es el caso del arquitecto malagueño Salvador Moreno Peralta, que dirige el curso que lleva por título "Espacio, Tiempo y Arquitectura", y en el que estará acompañado por conocidos profesionales, como José Seguí, Ángel Asenjo y Luis Machuca, entre otros.

Asimismo, el diputado popular por Málaga Manuel Atencia coordina 'El vínculo transatlántico', unas jornadas de reflexión sobre el papel de la OTAN y la influencia que tuvieron sobre el orden mundial los atentados del 11 de septiembre. El actual ministro de Defensa, Federico Trillo, ya ha confirmado su participación en estas jornadas, a las que asistirán otros ponentes de relevancia nacional.



alquiler, y que por tanto no está sometido a las imposiciones sobre empresas. "Gracias a esta normativa, consensuada con el sector, está aflorando toda la oferta encubierta de este tipo de servicios que existe en Andalucía".

Entre otros, participan en las ponencias el viceconsejero de Turismo de la Junta de Andalucía, Javier Aroca; el director del departamento de Planificación Turística de la Sopde, Rafael Fuentes; la directora comercial de Rural Andalus, Montsalud Galindo; Juan Joyanes González, responsable de la Asociación de Hoteles Rurales de Andalucía (AHRA); Yaika Álvarez, técnico de turismo de la asociación de pequeños y medianos empresarios de turismo rural y de interior de Andalucía (Al Sur); Klaus Ehrlich, responsable de la Red Andaluza de Alojamientos Rurales y Pilar Lobo, jefe del servicio de Estudios e Investigación del Instituto de Estudios Turísticos. El curso está patrocinado por Turismo Andaluz.

Cisneros, presidente de la Comisión Constitucional.

HEMINGWAY Y EL CINE

La figura de Ernst Hemingway y su relación con el cine centra otro de los cursos de la UMA en Ronda. Está dirigido por Juan Cobos, director de la revista Nickel Odeon, y en el mismo participarán Peter Vietel, guionista, escritor y amigo de Hemingway; Eduardo Torres-Dulce, fiscal del Tribunal Supremo y crítico y ensayista de cine, y el director y productor cinematográfico José Luis Garci, entre otros. Las ponencias y mesas redondas estarán acompañadas por algunos de los títulos a los que se alude en las mismas, como "Tener y no tener" (Howard Hawks), "Por quién doblan las campanas" (Sam Wood), "Las Nieves del Kilimanjaro" (Henry King), "El viejo y el mar", "Forajidos" (Robert Siodmak), "Pasión en la selva" (Zoltan Korda) o "Adiós a las armas" (Franz Borzage).

OFERTA COMPLEMENTARIA

La Real Maestranza de Caballería de Ronda organiza el ciclo de corte histórico 'Luces y sombras en la España de Carlos III', y la conmemoración del 250 aniversario del nacimiento de don Gabriel. Entre sus cometidos destaca además la organización de la V Semana de la Música. Este ciclo se abrirá con el concierto "Trio de damas", en el que intervendrán la soprano Kym Amps, Laura Casanova en el clave y Katie Stephens en el violoncello barroco. También se han previsto diversos talleres, sobre el clave en la Europa del XVIII, protagonizado por el intérprete Richard Egarr; la evolución de la guitarra española en el XVIII, a cargo del guitarrista José Miguel Moreno y la actuación de la Joven Orquesta Nacional de España. En el apartado de ocio también interviene el Ayuntamiento de Ronda, que ha convocado 15 becas para cada uno de los cursos, y organiza un ciclo de actuaciones que incluyen espectáculos de danza y teatro de calle.

Curso de afinación y mantenimiento del Clavecín

Del 28 de junio al 6 de julio
 Director: Reinhard Von Nagel
 Real Maestranza de Caballería de Ronda

El Clavecín: Interpretación y bajo continuo

Del 28 de junio al 6 de julio
 Director: Richard Egarr
 Real Maestranza de Caballería de Ronda

Literatura y compromiso

Del 30 de junio al 4 de julio
 Director: Miguel García Posadas.
 Crítico Literario

La eficiencia del sector público

2, 3 y 4 de julio de 2003
 Directores del Curso: Braulio Medel Cámara.
 Presidente de Unicaja. Victorio Valle Sánchez.
 Catedrático de Hacienda Pública en la UNED.
 Director General de la Fundación de las
 Cajas de Ahorros Confederadas.

El futuro de Europa

Del 7 al 11 de julio de 2003
 Director: Josep Borrell Fontelles.
 Presidente de la Comisión Mixta
 para la Unión Europea. Diputado.

Aspectos del reinado de Carlos III

Del 7 al 11 de julio de 2003
 Director: Siro Villas Tinoco.
 Catedrático de Historia Moderna
 de la Universidad de Málaga.
 Real Maestranza de Caballería de Ronda

Paisajes culturales

Del 7 al 11 de julio de 2003
 Real Maestranza de Caballería de Ronda
 Directores: Ramón de la Mata
 Dr. Arquitecto, Instituto de Patrimonio
 Histórico Español
 Miguel Aguiló
 Dr. Ingeniero de Caminos,
 Universidad Politécnica de Madrid

Hemingway en el cine

Del 7 al 11 de julio de 2003
 Director: Juan Cobos Sainz.
 Licenciado en Filología Inglesa y en Historia
 por la Universidad Complutense de Madrid.
 Director de la revista Nickel Odeon.

El turismo rural en Andalucía, realidades, tendencias y perspectivas

Del 14 al 18 de julio de 2003
 Director: Rafael Rodríguez de León.
 Secretario General Técnico de la Consejería
 de Turismo y Deporte.

Claves del desarrollo socioeconómico y empresarial de la provincia de Málaga

Del 14 al 18 de julio de 2003
 CEA-CEM

Curso de Introducción a la cata

Del 14 al 18 de julio de 2003
 Directores:
 José Luis Hernaez Fernández,
 Director Comercial de Bodegas Alejos, S.A. Rioja.
 Juan Torres Moreda,
 Asociación de Sumillers de la Comunidad Valenciana,
 Colaborador del Centro de Turismo de la Comunidad
 Valenciana

Derecho y tecnología

Del 14 al 18 de julio de 2003
 Director: Carlos Galán Pascual,
 Doctor en informática. Abogado.

Espacio, Tiempo, Arquitectura

Del 21 al 25 de julio de 2003
 Director: Salvador Moreno Peralta,
 Arquitecto.

CURSOS DE VERANO UNIVERSIDAD DE MÁLAGA. RONDA

Donación de órganos

Del 21 al 25 de julio de 2003
 Director: Miguel Ángel de Frutos Sanz,
 Doctor en Medicina. Hospital Carlos Haya.
 Coordinación de Trasplantes.

Inteligencia Emocional: su aplicación al contexto empresarial y educativo

Del 21 al 25 de julio de 2003
 Director: Pablo Fernández Berrocal,
 Profesor Titular, Universidad de Málaga.

Lo que se debe saber de la Retinopatía Diabética

Del 21 al 25 de julio de 2003
 Director: José Manuel García Campos,
 Catedrático de Oftalmología de la
 Universidad de Málaga.
 Jefe Servicio Oftalmología Hospital Clínico
 Universitario de Málaga

La ocupación francesa de Ronda y su Serranía

Del 28 de julio al 1 de agosto de 2003
 Director del curso: Emilio de Diego,
 Presidente de la AEGI.

Seguridad Vial. Vive y deja vivir

Del 28 de julio al 1 de agosto
 Director del curso: Miguel Aldana Muñoz,
 Director de Torcal Autoescuelas.

Sindicato de Periodistas de Andalucía

por la **dignidad**
de la
profesión



spa_malaga@hotmail.com

S O P D E

SOCIEDAD DE PLANIFICACIÓN Y DESARROLLO

NUEVAS TECNOLOGÍAS
MEDIO AMBIENTE
ORDENACIÓN DEL TERRITORIO
URBANISMO
ARQUITECTURA
SISTEMAS DE INFORMACIÓN GEOGRÁFICA
GESTIÓN DE BIENES INMUEBLES
INVESTIGACIÓN EN EL SECTOR TURÍSTICO
PLANES DE DESARROLLO
PROYECTOS EUROPEOS
INVERSIÓN Y PARTICIPACIÓN EN PYMES
FORMACIÓN



Avenida Severo Ochoa, 21. 1ª planta
Edif. Tecnológico de la Diputación Provincial de Málaga
Parque Tecnológico de Andalucía
29590 Campanillas Málaga. España

Teléfono central: 34 952 029100 / Fax: 34 952 029088
correo-e: info@sopde.es / URL: <http://www.sopde.es>



EL OBSERVADOR

Empresas solidarias de un inmigrante

Abdelkrim salió de Argelia para afincarse con su familia en Málaga en 1998. Aprendió español en el colegio, "en un proyecto piloto de diversificación lingüística del gobierno argelino", y en sus visitas como turista a Andalucía, pero asegura que nunca se imaginó que éste acabaría siendo su lugar de residencia. Hoy regenta una casa de huéspedes en calle Ollerías; un negocio de cocina tradicional árabe por encargo, el Telecuscus, y tiene grandes planes para el futuro, que pasan por crear una escuela donde enseñar a los hijos de inmigrantes magrebíes su lengua materna, y hacer de su proyecto gastronómico una gran franquicia de comida a domicilio.

"En Málaga existe poca oferta de comida árabe. Y nuestra cocina gusta a los malagueños, pero no el entorno, porque cuando hablamos parece que nos estamos peleando y los clientes árabes no son normalmente gente de clase, como en los restaurantes chinos, que si se ve habitualmente personas de todo tipo. Por eso ofrecemos la posibilidad de comerlo en casa, preparado por manos expertas. Y, de paso, yo tampoco tengo que estar permanentemente al frente del bar", comenta Abdelkrim. "Además, se trata de platos siempre frescos, hechos especifica-



mente para el cliente que lo encarga. No preparamos, como ocurre en todos los restaurantes, una provisión de posibles pedidos, sino que se cocina cuando el cliente lo pide, y está listo a la hora que éste lo desea, por eso sabe siempre a recién hecho".

Telecuscus se dirige esencialmente al público español, deseoso de innovar en su dieta o que desea sorprender, pero con un presupuesto ajustado. "A nuestro potencial cliente le sale barato invitar a sus amigos a cenar algo distinto. Pero no cocinamos pen-

Abdelkrim y su familia llegaron a Málaga desde Argelia en 1998. Un hombre lleno de iniciativa que ha montado diferentes negocios en la ciudad, con los cuales se gana el sustento y cumple una función dentro del complejo tejido de relaciones a que está dando lugar la inmigración. A su casa de huéspedes de clientela mayoritariamente magrebí se une ahora otra empresa: Telecuscús, con la que iniciará a los malagueños en la cocina árabe sin salir de casa

EXISTENCIAS • EL OBSERVADOR • EXISTENCIAS

sando en que quien lo prueba esté o no habituado a estos sabores. Las recetas no están adaptadas al gusto occidental, sino que los condimentos, ingredientes y forma de preparación son los que cualquiera podría encontrar en un hogar medio de Argelia o Marruecos si le invitaran a comer en familia. No es el cus cus para turistas que preparan en muchos restaurantes de allí, en los que a veces puedes encontrar como ingrediente incluso golosinas, y que no tienen nada que ver con la gastronomía típica. Nuestra oferta es auténtica".

Después de tres meses en un pequeño local de calle Ollerías el negocio se ha trasladado recientemente a Martiricos, un barrio más densamente poblado y donde espera que su oferta tenga una mejor acogida. "La idea puede funcionar, incluso a medio plazo

tel de hojaldre con carne). Pero además, y como reclamo, con cada pedido se regala la taginera, un recipiente de barro cocido con una tapadera en forma de cono, que es el utensilio tradicional para su preparación.

EMPRENDEDOR

Un año después de afincarse en Málaga Abdelkrim abrió un albergue en la misma calle Ollerías, que todavía gestiona y que da cobijo a un promedio de 10 a 15 personas al día, que pagan entre 5 y 6 euros por el alojamiento. Entre ellos se encuentran varios compatriotas, pero también personas que se han quedado sin hogar temporalmente. "Muchos sin techo prefieren buscar los cinco euros y pasar la noche aquí antes que ir a las instalaciones municipales, porque tienen mayor libertad". Desde hace meses funciona

ganarse la vida en la hostelería. Pero espera retomar sus iniciativas empresariales "en cuanto logre un poco de estabilidad económica; quiero montar una academia de árabe, porque en el pasado fui maestro y en Málaga existe un gran vacío, sobre todo para los niños, hijos de inmigrantes que no saben su idioma materno, y si no lo aprenden serán inmigrantes en su propio país y nunca podrán volver. Pero también hay mucho interés entre los españoles por conocer nuestra lengua, sobre todo para aquellos que trabajan en instituciones y tratan habitualmente con inmigrantes".

Entre sus proyectos también destaca el de editar un libro de árabe para españoles, y proponer a alguna televisión local la realización de un curso televisado, con el que garantiza que, en un plazo de seis meses,

Telecuscús
Servicio a domicilio
Cuscús, Tagine, Pastela y otras especialidades de cocina árabe
Abierto de 11:00 a 23:00h.
Descanso: martes
Tlf.: 635 25 37 16 / 647 27 58 58



como franquicia, con varios locales, pero tiene que estar en un entorno social adecuado para llegar a los potenciales clientes. Ahora mismo si uno quiere comer en casa pero no le apetece cocinar la única opción es la pizza, y creo que al público le gustará cambiar y probar cosas nuevas". Por 12 euros, para dos personas, se puede degustar la especialidad, el cus cus, a elegir entre pollo o cordero, y pasas o verduras, o la oferta, un cus cus para cuatro por 15 euros.

En la cocina tradicional existen dos maneras fundamentales de cocinar el cus cus. "Con pasas, que son signo de riqueza en el Magreb, y garbanzos; y con verdura, más propia de las clases humildes, porque tradicionalmente era más barata. A los precios de hoy, casi es más caro hacerlo al modo de los pobres de antes", comenta Abdelkrim. En la carta también se puede elegir entre el tagine (una especie de estofado), de cordero o pollo con verduras, ciruelas, almendras o patatas; la harira (sopa) o la pastela (un pas-

como casa de huéspedes, con inquilinos hijos.

"En la escuela me inculcaron los valores del socialismo, y trato de aplicar esa misma filosofía a mis negocios: se trata de ayudar, de ser solidario, pero no de manera altruista y gratuita. Gano yo, aunque menos de lo que podría ganar si lo explotara de otra forma, y ganan los demás. Mis empresas tienen ánimo de lucro, pero también afán solidario. Para muchas personas tener un techo, atención y calor humano por 6 euros al día es todo un lujo que apenas se pueden permitir". Al poco de abrir, en 1999, ofrecía tres comidas diarias y cama por 1.500 pesetas. Con eso pagaba el alquiler y todavía le quedaba para vivir él y su familia. Después fundó un bar, y aunque el proyecto no cuajó, esta experiencia le sirvió para dar el impulso a su proyecto de comida por encargo.

Pese a su formación superior y su pasado como maestro, editor y gerente de empresas en su país, Abdelkrim se ha visto obligado a "dejar las ideas intelectuales" para

cualquier persona que lo siga puntualmente puede conseguir unas buenas nociones de este idioma. Aunque no pertenece a ninguna asociación solidaria, colabora puntualmente con muchas de ellas, y a título particular ofrece su experiencia y apoyo a quien se lo pide. En este sentido, sueña con crear algún día un canal abierto entre Argelia y España, una organización de cooperación que ayude a los suyos a solucionar problemas administrativos y que a la vez ofrezca una concepción más amplia y objetiva de la realidad argelina. "Asociaciones de ayuda al inmigrante hay muchas y muy buenas. Mi idea va encaminada a dar a conocer Argelia entre los malagueños, organizar encuentros y viajes, porque es muy superior a muchos otros países en recursos turísticos y naturaleza, aunque las noticias sobre atentados asustan a los posibles visitantes. Sin embargo, el problema de terrorismo es muy similar al de España, y los europeos no dejan de venir aquí", exclama.

EL OBSERVADOR

Devana es una propuesta de moda joven, a precios razonables y ajustados realmente al valor de las materias primas y las horas de mano de obra que su elaboración requiere, pero donde no hay lugar para los recargos por la marca ni las etiquetas *Made in Taiwan*. "En esta sociedad de consumo en la que vivimos encontramos productos de diversa procedencia, estilo, y a veces con precios abusivos. Nuestra idea pretende ser la antítesis a todo esto, aun manteniendo el esquema de empresa", explica Laura. "Nos centramos en la utilización de líneas tradicionales andaluzas de confección de prendas como el croché, el punto, el macramé o el punto de cruz, y con materias primas también autóctonas, como la lana, el algodón o la piel".

Para todos los modelos y tallas se siguen líneas de producción totalmente artesanal, lo cual no equivale en este caso a más costosa. "El proyecto parte de una creación propia de las prendas y complementos y la venta directa al público, siempre con un trato personalizado, hasta el punto de ofrecer la posibilidad de proponer ellos mismos sus ideas, colores o formas. Estamos abiertos a todo tipo de sugerencias y contamos con la posibilidad de ofrecer prendas a medida sin cargo alguno adicional". De esta forma, Devana pretende ser "una fusión entre la manufactura artesanal y un diseño actual, acorde con las tendencias, pero siempre dirigido a un público joven, dinámico y de cualquier poder adquisitivo".

RELANZAR EL CENTRO

Devana se encuentra en pleno centro histórico, en el número 7 de la calle Andrés Pérez, un pequeño local decorado hasta el menor detalle, "en línea con el ambiente cultural y social que queremos para este rincón de la ciudad". Asegura que la ubicación en este espacio pretendía "ayudar a relanzar el casco antiguo de Málaga, aportar nuestro granito de arena para que deje de ser una ciudad sólo de ocio. Entendemos que es necesario que el centro emprenda un nuevo camino. En concreto, la calle en la que se encuentra el local antiguamente contaba con un gran movimiento comercial, por lo que este proyecto fomenta la recuperación de la zona". Laura García espera que la idea guste al público y, tan pronto como el proyecto se consolide, pretende ampliar su plantilla, tanto en atención al cliente como de taller, "porque entre nuestros principales objetivos también está el poder crear recursos y empleo para los jóvenes malagueños".

Vuelta a la boutique

Laura García Ruiz rescata con **Devana** el concepto tradicional de **boutique**: taller de moda y tienda todo en uno. Ella diseña y confecciona; pero también realiza **ropa y complementos por encargo**



Devana. Ropa y complementos. Diseños propios y por encargo. Confección artesanal.
C/ Andrés Pérez, 7
Junto a la plaza de los Mártires





AGENDA

Unicaja Fundación

44 Festival Cueva de Nerja

22/07/2003. 22:00 h.

NOCHE DE FLAMENCO. JOSÉ MENESE

23/07/2003. 22:00 h.

LOS ÁNGELES JUBILEE SINGERS

24/07/2003 y 25/07/2003. 22:00 h.

JULIO BOCCA

26/07/03. 22:00 h.

**GRAN GALA DE OPERA. JUAN PONS.
SUS GRANDES ÉXITOS VERDIANOS**

Todas las funciones en:

Cueva de Nerja. Carretera de Maro, s/n. Nerja (Málaga)

Organiza/Patrocina

Fundación Cueva de Nerja. Fundación Unicaja

música

02/07/03. 20:00h.

La Música Contada.

LUIS EDUARDO AUTE.

Cines Yelmo Cineplex. Rincón de la Victoria. Málaga
Fundación Unicaja. Pez Doble Producciones

17/07/03. 21:00 h.

Festival Internacional de Música Martín Códax

CONCURSO DE PIANO Y CANTO

Antiguo Conservatorio María Cristina.

Fundación Unicaja

19/07/03. 21:00 h.

Festival Internacional de Música Martín Códax

**ACTO DE CLAUSURA DEL CURSO XXIII Y CONCIERTO
DE LA JOVEN ORQUESTA INTERNACIONAL.**

Antiguo Conservatorio María Cristina.

Fundación Unicaja

exposiciones

Centro de Arte Museo de Almería.

Del 12/06/03 a 13/07/03

FOTOGRAFÍA: COLOR DEL SUR.

OBRAS DE CARLOS PÉREZ SÍQUIER

Lunes a viernes de 11,00 a 14,00 h. y de 18,00 a 21,00 h.

Sábados 18:00 a 21:00 h. Domingos y festivos 11:00 a 14:00 h.

Ayuntamiento de Almería- IV Encuentro de las Culturas
Mediterráneas. Fundación Unicaja

Sala de exposiciones Unicaja Italcable (Málaga)

Del 18/07/03 a 14/08/03

ARTEFICIOS. OBRAS DE MARTÍN PASTOR

Lunes a viernes de 11,00 a 14,00 h. y 18,00 a 21,00 h.

Sábados 11,00 a 14,00 h.

Organiza y Patrocina: Fundación Unicaja

Sala de Exposiciones de Unicaja. Antequera

Del 27/06/03 a 18/07/03

LILIANA FAHRION

Lunes a Viernes de 19,00 a 21,00 h. excepto festivos

Organiza y Patrocina: Fundación Unicaja

Sala de Exposiciones VIMCORSÁ

Del 2/06/03 a 13/07/03.

ESENCIAS (7)

Lunes a Sábado de 11:00 a 13:30 h. y 19:00 a 21:30 h.

Domingos 11:00 a 14:30 h.

VIMCORSÁ/ Excmo. Ayto. de Córdoba. Fundación Unicaja

Sala de exposiciones Unicaja Italcable (Málaga)

Del 20/06/03 a 18/07/03.

NATURALEZA Y COLOR. OBRAS DE PEPÍN DE LA FUENTE

Lunes a Viernes de 11:00 a 14:00 h. y 18:00 a 21:00 h. Sábados 11:00
a 14:00 h. Fundación Unicaja

Sala de exposiciones de Unicaja. Vélez-Málaga. Málaga

Del 19/06/03 a 11/07/03

GUILLERMO MORALES

Lunes a viernes de 19:00 a 21:00 h. Fundación Unicaja

Sala de exposiciones de Unicaja. Málaga

Del 04/07/03 a 25/07/03.

OLIVARES Y OLIVARES. OBRAS DE TERESA ALMAGRO

Lunes a viernes de 19:00 a 21:00 h. Fundación Unicaja

Sala de Exposiciones del Palacio Episcopal. Málaga

Del 25/06/03 a 30/07/03

PINTURA, SEÑAS Y SIGNOS

Lunes a domingos de 10:00 a 14:00 h. y de 18:00 a 21:00 h. Fundación

Unicaja. Consejería de Cultura. Junta de Andalucía.

Sala de Exposiciones del Convento Santa Inés. Sevilla.

Del 8/06/03 a 27/07/03

EXPOSICIÓN: VIII CERTAMEN UNICAJA DE ARTES PLÁSTICAS

Martes a Sábados de 11:00 a 14:00 h. y 18:00 a 21:00 h. Domingos
de 11:00 a 14:00 h. Fundación Unicaja. Consejería de Cultura. Junta
de Andalucía.

Sala de Exposiciones de Unicaja. Pedro Romero, 4. Ronda Málaga.

Del 01/07/03 a 18/07/03

VIII PREMIO UNICAJA DE FOTOGRAFÍA

Lunes a viernes de 19:00 a 21:00 h. Fundación Unicaja.

ocio, educación y creación

EL OBSERVADOR

alternativas

recrea

El proyecto funciona desde 1999, aunque no ha sido hasta este año cuando han dispuesto de una sede propia. Su responsable es María Jesús Zea, educadora y especialista en ocio y tiempo libre, como los restantes socios de esta cooperativa. "Pretendemos fomentar una gestión saludable del tiempo libre, con aprovechamiento tanto físico como mental. Evitar que la vida sedentaria consuma las pocas horas que tenemos para descansar, mostrando otras opciones más saludables".

Recrea lleva a cabo diversas actividades, dentro y fuera de su sede, por cuenta propia o en colaboración con las instituciones. "No se trata de entretener, sino de educar en el ocio y en valores que contribuyan a enriquecer la personalidad de los participantes, a la vez que disfrutan de un rato agradable". Pero todas sus propuestas llevan implícita una importante carga de valores. Así ocurre, por ejemplo, en el programa "Rincones de juegos para un mundo mejor", promovido por el Área de la mujer del Ayuntamiento de Málaga, y que pretende crear conciencia sobre la igualdad de género.

O en "Sembrando valores", especialmente dedicado a las mujeres en los distritos. Están implicados además en la oferta formativa y de ocio nocturno que impulsa el Área de Juventud, y en diversos programas



en los pueblos, con la colaboración de la Diputación Provincial. Asimismo, son los responsables de la Escuela de valores, una iniciativa del Instituto Andaluz de la Juventud enfocado a la formación continua de maestros, educadores y profesionales del ocio, en

el que se tratan aspectos tales como la reutilización y reciclaje de materiales, el clown, el baile, o el masaje lúdico, como base para la reflexión, el diálogo y la convivencia. "Tomamos como excusa el juego, la plástica y el movimiento para aprender a vivir en

El colectivo Recrea surge como propuesta de ocio alternativo en múltiples niveles, con una oferta educativa no formal que vincula el crecimiento personal con el ejercicio físico y mental, la educación en valores y el desarrollo de los aspectos de la personalidad que el ritmo de vida actual anula. En su propuesta se hallan la biodanza, diversas técnicas corporales, el teatro, el Taichi, el Shiatsu o el yoga

armonía, adquirir actitudes positivas y construir una sociedad más justa, para después transmitirlo a nuestro entorno cotidiano".

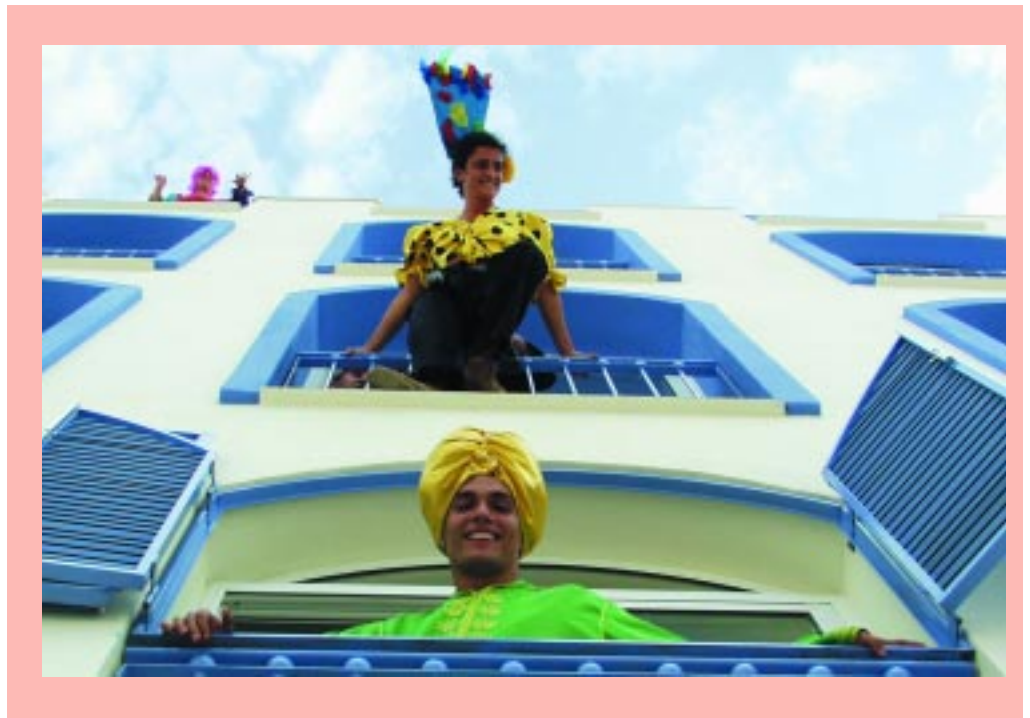
ESPACIO PROPIO

La necesidad de un punto de encuentro donde llevar a cabo sus actividades les motivó a adquirir un inmueble en ruina en el céntrico barrio del Molinillo, que después de una profunda rehabilitación, constituye su sede. "Ponemos a disposición del público grupos de actividades novedosas, como una alternativa más para hacer ejercicio, aprender y relacionarse en las horas libres, con una oferta amplia e individualizada"

Sus instalaciones están ubicadas, a conciencia, en una zona marginal y olvidada del centro histórico de la capital. "El Molinillo era el sitio. Aunque el entorno aún está deprimido, tiene su encanto, y en breve comenzaremos a realizar actividades para los niños y mayores del barrio, en colaboración con las APA de los centros escolares cercanos. Aunque todavía hace poco que llegamos, queremos hacer vida social, integrarnos y abrir las puertas a nuestros vecinos, porque muchos tienen curiosidad por saber qué hacemos".

Entre los miembros de la plantilla se mezclan diversas culturas: maestros, educadores y artistas de Argentina, Uruguay o Tailandia han pasado o se encuentran actualmente entre los animadores que conforman el colectivo. "Se trata de ofrecer a la gente nuevas posibilidades y alicientes que enriquezcan su formación".

Pero una buena parte de sus actividades tiene lugar a pie de calle, con proyectos promovidos también por las empresas, como dinamización de colectivos e incluso desarrollando fórmulas interactivas de publicidad. "Se trata de movilizar, motivar a la acción, más que animar, porque de esta forma se consigue una respuesta más intensa por parte del público, se siente protagonista de lo que hace, ya se trate de actividades artísticas, culturales o de participación".



LOS VENDEDORES IMAGINARIOS

Los ganadores del último premio Meridiana 2003, que concede el Instituto Andaluz de la Mujer, en las modalidades tanto de empresa de mujeres como de iniciativas empresariales que fomenten la igualdad, tienen en su haber una larga trayectoria de trabajo con grupos de jóvenes y mayores por toda Andalucía. La imaginación para desarrollar propuestas atractivas a los participantes y la capacidad operativa del grupo son sus principales herramientas.

Entre sus múltiples facetas también se encuentra el teatro de animación, y una de sus obras más recientes dentro de este apartado es "La plaza de los vendedores imaginarios", un espectáculo participativo que se incluyó en la pasada edición del ciclo Telón Abierto, que impulsa la Diputación de Málaga, y se plantea como lugar de encuentro de los espectadores con personajes muy diversos que le dan vida al espacio. "En esta obra invitamos al espectador a soñar a partir de la música y el movimiento, y la puesta

en escena de unos personajes, los "Viajeros del tiempo" que traen objetos e historias, fantasía y acción".

Cada actor de la obra simboliza un sentimiento o actitud que se quiere fomentar en el espectador. Así, el vendedor de sonidos descubre las posibilidades de la música corporal y del movimiento como generador de energía y deseos. Mientras que la vendedora de ungüentos, con sus pócimas, hará brotar sentimientos hermosos en los corazones. El vendedor de palabras, por su parte, ofrece a los charlatanes vender, cambiar y comprar palabras bonitas y feas, redondas y cuadradas, inventadas y ya creadas. Mediante un juego de palabras y el ritmo de una canción conseguirá que los participantes disfruten del lenguaje. Y la vendedora de ingenios, con su habilidad con las adivinanzas, motiva a los presentes a partir del azar, la decisión y la cooperación. Por último, el vendedor de monstruos juega con el público para conseguir entre todos domar a los seres fantásticos que conviven en la ciudad.

La Asociación Solidaria y Progresista de Andalucía nace con un doble objetivo



Promover los valores culturales, sociales y políticos de Andalucía, así como el conocimiento de la historia y la realidad de la sociedad andaluza, como vía para la defensa y desarrollo de lo andaluz.

ASPA, como asociación cultural, proyecta un amplio programa informativo, con el objeto de conocer el pasado, presente y futuro de Andalucía, a través de charlas, coloquios y cursos.

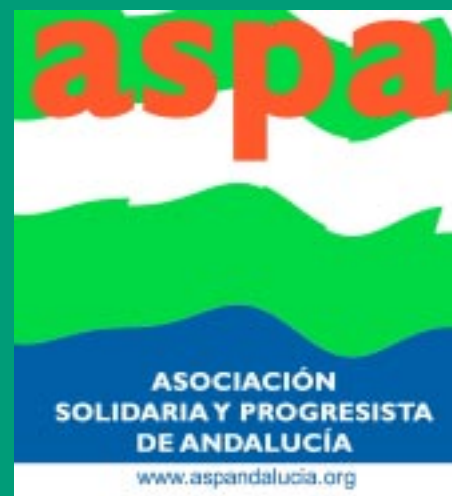
ASPA quiere contribuir a la promoción y el desarrollo sostenible de Andalucía mediante la divulgación de estos mensajes.

ASPA es una plataforma abierta, punto de encuentro de personas que dedican parte de su tiempo a ayudar a los demás.

Promover acciones encaminadas a mejorar la situación de colectivos o personas marginados por razones de pobreza, enfermedad, analfabetismo, drogodependencia, prostitución, edad, sexo, o cualquier causa denigrante para el ser humano, dentro y fuera de Andalucía.

ASPA quiere incidir especialmente en la protección de la infancia, por ser el sector el que con mayor dureza sufre la marginación.

ASPA quiere hacer oír la voz de los desfavorecidos, denunciando en los medios de comunicación las condiciones de vida de muchas personas dentro y fuera de Andalucía.



ASOCIACIÓN SOLIDARIA Y PROGRESISTA
DE ANDALUCÍA
Pedro Gómez Chaix, 1 Of. 2 - 29007
Málaga
(tlf) 95 228 70 05 - (fax) 95 227 61 56

SUSCRÍBASE

BOLETÍN DE SUSCRIPCIÓN

SI deseo recibir cada mes la revista EL OBSERVADOR directamente en mi domicilio.

8 (ocho) ejemplares anuales,
al precio de 20,00 euros, IVA incluido

Forma de pago:

Domiciliación bancaria

Talón nominativo adjunto a nombre de Airon Sesenta

C/ Fernando Camino, nº 11, 1ªA, 29016 Málaga

Nombre y apellidos _____

Domicilio _____

Población _____ C P _____ Provincia _____

Tlf.: _____ e-mail _____

DATOS PARA LA DOMICILIACIÓN BANCARIA

Banco o Caja _____ N° Sucursal _____

Dirección _____

Población _____ C P _____

Provincia _____

Ruego carguen a mi cuenta/libreta nº _____ el pago de los recibos que Airon Sesenta, S.L. les presentará a mi nombre hasta nuevo aviso.

En _____ a _____ de _____ de 2003

Firma

EL OBSERVADOR



geseduma
VIVIENDAS PARA TODA LA VIDA

**Chalés adosados
en Alhaurín de la Torre**

952 06 05 05

www.geseduma.es